

DVD AUDIO/VIDEO PLAYER

LECTEUR DVD AUDIO/VIDEO

XV-N510B/XV-N512S



AV COMPU LINK *Digital Direct Progressive Scan*

Region code of DVD VIDEO/Code régional du DVD VIDEO

This player can play back DVD VIDEO discs whose region code numbers include "1".
 Cette lecteur peut lire des disques DVD VIDEO dont le numéro de code régional comprend "1".

Examples of playable DVD VIDEO discs:
 Exemples de disques DVD VIDEO lisible:



The player's region code is printed on the rear of the player.
 Le code régional de l'appareil est inscrit sur l'arrière du lecteur.

Before operation 2
Avant la mise en marche

Preparations 4
Préparatifs

Basic playback 11
Lecture de base

Various kinds of playback 15
Plusieurs genres de lecture

VR format disc playback 27
Lecture de disques au format VR

MP3/WMA and JPEG discs playback 30
Lecture de disques MP3/WMA et JPEG

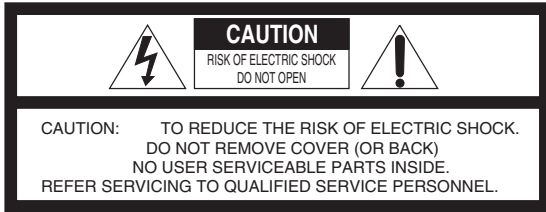
Changing the initial settings 32
Modification des réglages initiaux

Additional information 39
Informations complémentaires

INSTRUCTIONS MANUEL D'INSTRUCTIONS

Warnings, Cautions and Others

Mises en garde, précautions et indications diverses



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

For Canada/pour le Canada

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT
ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCs ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND

For Canada / Pour le Canada

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FORM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS," ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR: "APPAREILS NUMERIQUES", NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

- Do not remove screws, covers or cabinet.
- Do not expose this appliance to rain or moisture.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Caution — STANDBY/ON button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY/ON lamp goes off). The STANDBY/ON button in any position does not disconnect the mains line.

- When the player is on standby, the STANDBY/ON lamp lights red.
- When the player is turned on, the STANDBY/ON lamp lights green. The power can be remote controlled.

Attention — Touche STANDBY/ON!

Déconnectez la prise d'alimentation secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (le témoin STANDBY/ON s'éteint). La touche STANDBY/ON, sur n'importe quelle position, ne peut pas déconnecter l'appareil du secteur.

- Quand l'appareil est en mode de veille, le témoin STANDBY/ON est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY/ON est allumé en vert.

L'alimentation peut être télécommandée.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

- CLASS 1 LASER PRODUCT
- CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
- REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.
 - PRODUIT LASER CLASSE 1
 - ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
 - ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
 - REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	VARNING: Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO: Avattassa ja suojaulkitus ohitettuna tai viallisena olet alttina näkyväille ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteien kohdistumista suoraan itseesi. (1)
--	---	--	--

CAUTION:

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Supplied accessories

Check that you have all the following accessories supplied to you. If anything is missing, consult your dealer immediately.

- Audio/video cable (Yellow/White/Red) (× 1)
- Audio cable (White/Red) (× 2)
- Remote control unit (× 1)
- R6P(SUM-3)/AA(15F) battery (× 2)

About this manual

- The display window information and OSD (On Screen Display) menu items are put in brackets [] in the operation procedures.
- Usable disc(s) for each operation/function is (are) referred to by the icons;



Precautions

Notes on the power cord

- When you are away on travel or otherwise for an extended period of time, remove the plug from the wall outlet. A small amount of power (2.0 W) is always consumed while the power cord is connected to the wall outlet.
- When unplugging the player from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.
- Do not handle the power cord with wet hands!

Avoid moisture, water and dust

- Do not place the player in moist or dusty places.
- If water gets inside the player, turn off the power and remove the plug from the wall outlet, then consult your dealer. Using the player in this state may cause a fire or electrical shock.

Avoid high temperatures

- Do not expose the player to direct sunlight or place it near a heating device.

Notes on installation

- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold between 5°C and 35°C (41°F and 95°F).
- Leave sufficient distance between the player and the TV.
- Do not install the player in a place subject to vibrations.
- Do not put heavy objects on the player.

To prevent malfunction of the player

- There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic objects, such as wires, hairpins, coins, etc. into the player.
- Do not block the vents. Blocking the vents may damage the player.

To clean the cabinet

- Use a soft cloth. Follow the relevant instructions on the use of chemically-coated cloths.
- Do not use benzene, thinner or other organic solvents and disinfectants. These may cause deformation or discoloring.

Table of contents

Supplied accessories	1
About this manual	1
Precautions	1
<hr/>	
Before operation	2
About discs	2
Names of parts and controls.....	3
<hr/>	
Preparations	4
Connections.....	4
Using the remote control unit.....	9
<hr/>	
Basic playback	11
Turning the player on and off.....	11
Initial setup	11
Starting playback.....	12
Restarting playback after stopping (resuming playback)	14
<hr/>	
Various kinds of playback	15
Playback at various speeds.....	15
Locating the beginning of a scene or song.....	16
Playing from a specific position	16
Selecting a still picture on a DVD AUDIO disc (PAGE)	17
Playing back a bonus group of a DVD AUDIO disc.....	18
Changing the playback order.....	18
Repeat playback.....	20
Changing the language, sound and scene angle	21
Special picture and sound effects.....	22
Checking the sampling frequency and quantization bit length....	23
Menu bar functions	24
<hr/>	
VR format disc playback	27
About VR format discs	27
Basic operations	27
Repeat playback.....	29
Changing the sound	29
Turning on/off the subtitle	29
Special picture and sound effects.....	29
<hr/>	
MP3/WMA and JPEG discs playback	30
Outline	30
Basic operations	30
Viewing pictures continuously (slide show mode)	31
Repeat playback.....	31
<hr/>	
Changing the initial settings	32
Selecting preferences.....	32
Making fine tuning for your speakers.....	35
Limiting playback by children.....	37
<hr/>	
Additional information	39
AV COMPU LINK remote control system	39
Troubleshooting.....	40
Specifications	41
Appendix A: Digital output signal chart.....	41
Appendix B: Country/Area code list for Parental Lock.....	42
Appendix C: Table of languages and their abbreviations	42
Appendix D: Glossary.....	43

Before operation

About discs

Playable disc types

Discs with the following marks can be played back on the player.

DVD AUDIO 	DVD VIDEO 	SVCD 
Video CD 	Audio CD 	

The DVD Logo is a trademark.

The player can also play back the following discs:

- 9.4GB/4.7GB DVD-RAM with no cartridge, recorded with the video recording standard version 1.1
- 9.4GB/4.7GB DVD-RAM with cartridge but can be removed from the cartridge, recorded with the video recording standard version 1.1
- DVD-R and DVD-RW discs written in the DVD VIDEO format and finalized
- DVD-RW (version 1.1) discs written in the VR (Video Recording) format and finalized
- CD-R and CD-RW discs written in the SVCD, Video CD or Audio CD format and finalized
- CD-R and CD-RW discs written in MP3 or WMA in accordance with the "ISO 9660" format (See page 30 for details.)
- CD-R and CD-RW discs written in JPEG in accordance with the "ISO 9660" format (See page 30 for details.)

NOTES

- If a disc gets dirty, scratched or warped, or due to the disc characteristics or recording conditions, it may take considerable time for the player to read the content, or the player may not be able to play back such discs.
- With some DVD-RAM and DVD-RW (recorded in VR format) discs, portions such as a part between two programs may not be played back smoothly.
- DVD-RAM discs created using a personal computer and which do not comply with the video recording standard cannot be played back.
- DVD-RAM and DVD-RW discs that comply with the CPRM and on which material allowed to be copied only once is recorded cannot be played back.
(CPRM: a picture source encryption technology developed to protect copyright)
- When playing back a DVD-RAM disc of type 2 or type 4, first remove the disc from the cartridge and place it in the disc tray (see page 12). Take care not to scratch the disc or make the disc dirty. After playing back the disc, be sure to retain it in the cartridge. (See also the instructions supplied with the disc.)

The player can play back audio signals recorded in MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA and CD TEXT.

Color system format

This player accommodates the NTSC system, and also can play back discs recorded with PAL system whose Region Code numbers include "1."

Note that the PAL video signal on a disc is converted to an NTSC signal and output.

Unplayable discs

The player does not play back discs listed below. If you try to play back these discs, noise may be generated, causing damage to speakers.

- 2.6GB/5.2GB DVD-RAM, cartridge type 1 DVD-RAM, version 1.0 DVD-RW (recorded only in the VR format), DVD-ROM, CD-ROM, PHOTO CD, SACD

In addition, the player does not play:

- Unfinalized discs.
- Discs of irregular shape or discs with tape, seals or paste on either the label side or playback side. Playing back these discs may damage the player.

Digital audio formats

The player supports the following digital audio formats (see page 43 "Glossary" for descriptions of each audio format):

Linear PCM, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), MLP (Meridian Lossless Packing)

NOTE

Depending on the player's [DIGITAL AUDIO OUTPUT] setting, digital audio signals may not be output as they are recorded on the disc. See "DIGITAL AUDIO OUTPUT" on page 34 for details.

Notes on discs

- With some DVD VIDEO discs, the player starts playback automatically after inserting the disc.
- The image may be sometimes poor or noisy due to defects in the disc itself.
- With some discs, operations described in this manual may not be possible.

Care and handling of discs

If a disc gets dirty, dusty, scratched or warped, playback sound and picture may be deteriorated. Take proper precautions when handling discs.

Handling

- Do not touch the surface of the disc.
- Do not damage, stick paper to, or use any adhesive on either the label side or playback side.

Storing discs

- Keep discs in their cases. If discs are piled on top of one another without their protective cases, they can be damaged.
- Do not put discs in a location where they may be exposed to direct sunlight, or where the humidity or temperature is high. Avoid leaving discs in a car!

Cleaning discs

- Wipe with a soft dry cloth, moving from the center outwards. If a disc is difficult to clean, wipe with a cloth moistened with water.



- Never use record cleaners, petrol, alcohol or any anti-static agents.

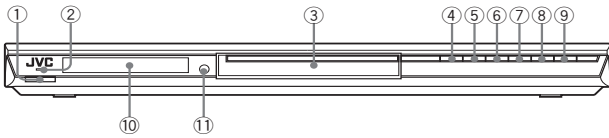
Notes on copyright

Check the copyright laws in your country before recording from DVD AUDIO, DVD VIDEO, DVD-RAM, SVCD, Video CD, Audio CD, MP3, WMA and JPEG discs.

Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

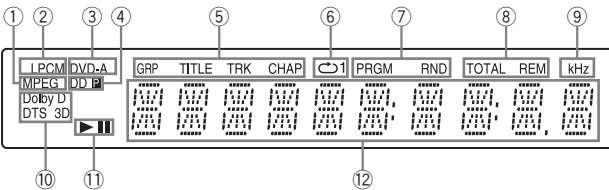
Names of parts and controls

Front panel



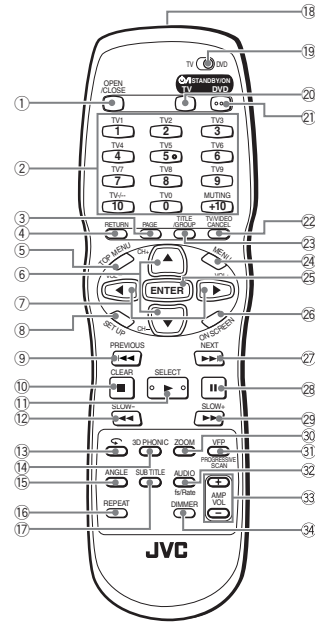
- ① TV/DVD STANDBY/ON button (11)
- ② STANDBY/ON indicator (11)
- ③ Disc tray (12)
- ④ \blacktriangle button (12)
- ⑤ \leftarrow button (15, 16, 31)
- ⑥ \rightarrow button (15, 16, 31)
- ⑦ \blacksquare button (13, 14)
- ⑧ \blacktriangleright button (12, 14, 15)
- ⑨ II button (13, 15)
- ⑩ Display window (see the illustration below)
- ⑪ Remote sensor (9)

Display window



- ① **MPEG indicator**
Turns on when MPEG signals are output from the player, for example when playing back a Video CD disc.
- ② **Audio format indicator**
[LPCM] turns on when linear PCM audio signals are output from the player, for example when playing back an Audio CD disc.
- ③ **DVD AUDIO indicator**
Turns on when a DVD AUDIO disc is played back.
- ④ **Progressive mode indicators**
[P] turns on in the progressive scanning mode.
[DDP] turns on depending on the [PICTURE SOURCE] preference setting and the source type of the current DVD VIDEO disc (see page 6 for details).
- ⑤ **Group/title/track/chapter indicators**
Show what is indicated by the multi-information display during playback.
- ⑥ **Repeat mode indicators**
Turn on in the repeat playback mode and show the currently selected repeat mode.
- ⑦ **Program/random indicators**
Turn on in the program playback mode/random playback mode respectively.
- ⑧ **Total time/remaining time indicators**
[TOTAL] turns on when total elapsed time is indicated by the multi-information display.
[REM] turns on when remaining playback time is indicated by the multi-information display.
- ⑨ **kHz (unit of sampling frequency) indicator**
Turns on when the sampling frequency of the digital audio being played back is indicated by the rightmost 3 digits of the multi-information display.
- ⑩ **Dolby Digital/DTS/3D indicators**
[Dolby D] turns on when playing back a Dolby Digital sound source.
[DTS] turns on when playing back a DTS-encoded digital sound source.
[3D] turns on when the 3D PHONIC function is activated.
- ⑪ **\blacktriangleright (play)/ II (pause) indicators**
Turn on in the playback mode/pause mode respectively.
- ⑫ **Multi-information display**
Indicates various kinds of information by numbers and alphabets, such as the player's current status ("READING," "OPEN," etc.) or currently played DVD's title and chapter number.

Remote control unit



- ① OPEN/CLOSE button (12)
- ② Numeric buttons
- ③ PAGE button (17)
- ④ RETURN button (16)
- ⑤ TOP MENU button (16)
- ⑥ Cursor selection (\blacktriangle Up, \blacktriangledown Down) - CH (+/-) buttons
- ⑦ Cursor selection (\blacktriangleleft Left, \blacktriangleright Right) - VOL (+/-) buttons
- ⑧ SET UP button (12, 32)
- ⑨ \leftarrow /PREVIOUS button (15, 16, 31)
- ⑩ \blacksquare /CLEAR button (13, 19, 20, 27, 31)
- ⑪ \blacktriangleright /SELECT button (12, 14, 15, 19, 27, 31)
- ⑫ \leftarrow /SLOW- button (15)
- ⑬ \curvearrowright button (15)
- ⑭ 3D PHONIC button (23)
- ⑮ ANGLE button (21)
- ⑯ REPEAT button (20, 29, 31)
- ⑰ SUBTITLE button (21)
- ⑱ Infrared signal window (9)
- ⑲ TV - DVD switch (10, 11, 15, 27, 30, 32)
- ⑳ TV TV/DVD STANDBY/ON button (10)
- ㉑ DVD TV/DVD STANDBY/ON button (11)
- ㉒ TV/VIDEO - CANCEL button (10, 18)
- ㉓ TITLE/GROUP button (17, 31)
- ㉔ MENU button (16, 28, 31)
- ㉕ ENTER button
- ㉖ ON SCREEN button (13, 18, 19, 20, 24)
- ㉗ \blacktriangleright /NEXT button (15, 16, 31)
- ㉘ II button (13, 15, 27, 29)
- ㉙ \blacktriangleright /SLOW+ button (15)
- ㉚ ZOOM button (22, 31)
- ㉛ VFP - PROGRESSIVE SCAN button (6, 22)
- ㉜ AUDIO - fs/Rate button (21)
- ㉝ AMP VOL +/- buttons (10)
- ㉞ DIMMER button

Press to change the brightness of the display window.

You can select the display window brightness from three levels or off. If the brightness is set to off, nothing will be shown on the display.

By pressing this button, the brightness of the blue illumination around the disc tray also changes.

Preparations

Before making connections

- Do not connect the AC power cord until all other connections have been made.
- Connect VIDEO OUT of the player directly to the video input of your TV. Connecting VIDEO OUT of the player to a TV via a VCR may cause a monitor problem when playing back a copy-protected disc. You may also have a monitor problem when connecting the player to an integrated TV/Video system.

NOTE

If your TV has an AV COMPU LINK terminal, you can use the AV COMPU LINK function. See "AV COMPU LINK remote control system" on page 39 for details.

Connections

Before using the player, connect the player to a TV and/or amplifier.

- In the following description, "TV" may be substituted with "monitor" or "projector."
- Terminal names used for other components may be different from those used in the following description.

Connecting to a TV

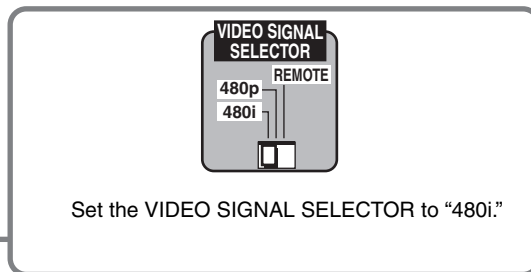
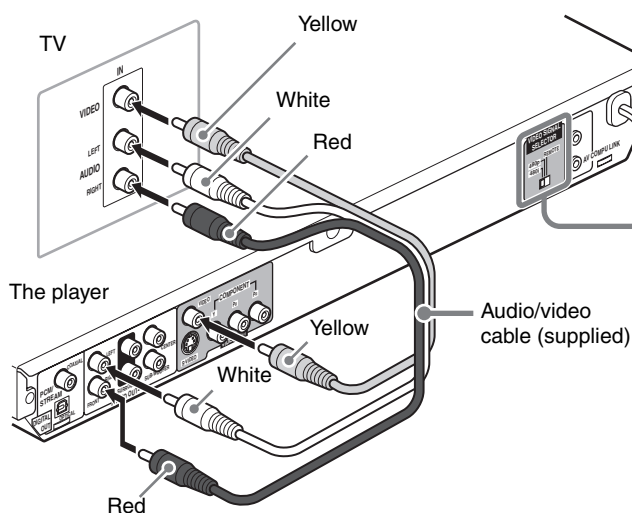
The following sections ① to ③ describe TV connections where only a TV is connected to the player so that you will hear audio from the TV.

① Connecting to a conventional TV

NOTES

- Be sure to connect the red and white plugs of the audio cable to the FRONT RIGHT/LEFT jacks on the rear of the player, as shown in the illustration.

- If your TV has a monaural audio input instead of stereo, you need to use an optional audio cable which converts stereo audio output to monaural.
- Set [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [2-CH STEREO] (see page 34).

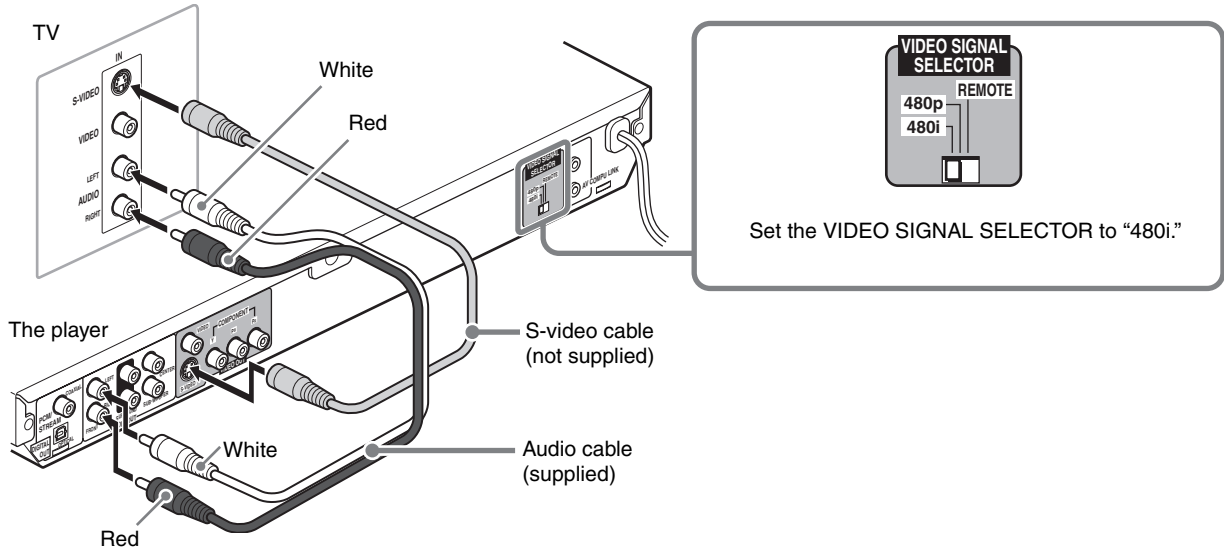


Ⓑ Connecting to a TV with an S-video jack

If your TV has an S-VIDEO input, you can get better picture quality by connecting it with the S-VIDEO output of the player using an S-video cable instead of connecting the video input of the TV to the VIDEO jack of the player.

NOTES

- Be sure to connect the red and white plugs of the audio cable to the FRONT RIGHT/LEFT jacks on the rear of the player, as shown in the illustration.
- To obtain correct signals from the S-VIDEO output, do not connect cables to the COMPONENT VIDEO OUT jacks of the player.
- Set [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [2-CH STEREO] (see page 34).



© Connecting to a TV with component jacks

You can enjoy picture of high-fidelity color reproduction by connecting the COMPONENT VIDEO OUT jacks on the player to your TV.

NOTES

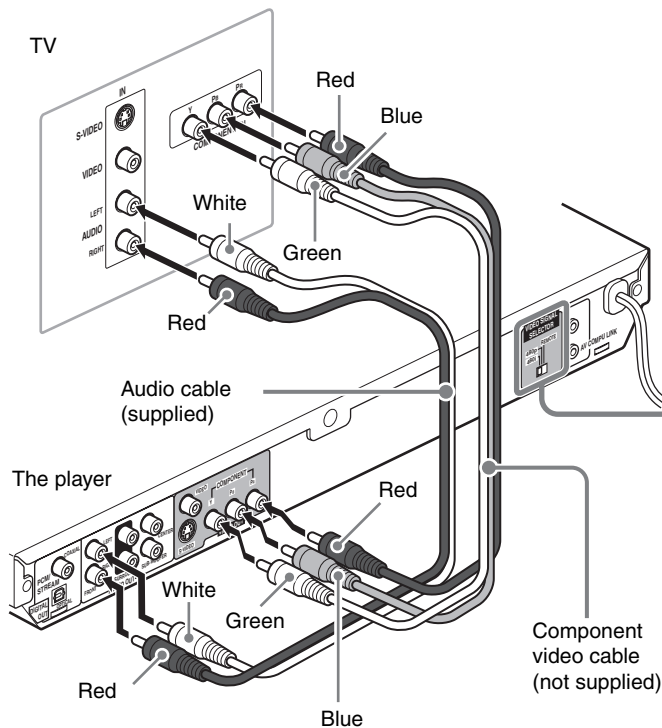
- Be sure to connect the red and white plugs of the audio cable to the FRONT RIGHT/LEFT jacks on the rear of the player, as shown in the illustration.
- Connect "Y" to "Y," "P_B" to "P_B" (C_B), "P_R" to "P_R" (C_R) correctly.
- When using the COMPONENT VIDEO OUT jacks, do not connect the S-VIDEO output jack on the player.
- Set [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [2-CH STEREO] (see page 34).
- If your TV has component video input jacks of BNC type, use an adapter which converts a pin jack to a BNC jack (not supplied).

Progressive scan video playback available

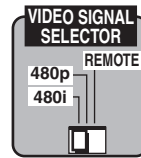
In the Progressive scanning mode, you can enjoy high quality picture with less flickers when the COMPONENT VIDEO OUT jacks are connected to a TV or monitor that supports the progressive video input.

Hint

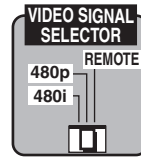
Depending on the source material format, DVD VIDEO discs can be classified into two types; film source and video source (note that some DVD VIDEO discs contain both film source and video source). Film sources are recorded as 24-frame-per-second information, while (NTSC) video sources are recorded as 30-frame-per-second (60-field-per-second interlaced) information. When the player plays back a film source material, Progressive (uninterlaced) signals are created using the original information. When a video source material is played back, the player interleaves lines between the interlaced lines on each to create the interpolated picture and outputs as the progressive signal.



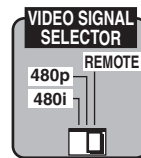
Selecting the VIDEO SIGNAL SELECTOR position



- If your TV equipped with component jacks does not support the progressive scanning mode:
Set the VIDEO SIGNAL SELECTOR to "480i."



- If your TV equipped with component jacks supports the progressive scanning mode:
Set the VIDEO SIGNAL SELECTOR to "480p."



- If you want to select the scanning mode between the interlace and progressive modes (depending on the source condition, or when connecting more than one TV, etc.):
Set the VIDEO SIGNAL SELECTOR to "REMOTE."
Thus you can select the mode from the remote control unit.

Activating the Progressive scanning mode using the remote control unit

When the player is turned on and the VIDEO SIGNAL SELECTOR is set to "REMOTE," press and hold down VFP - PROGRESSIVE SCAN for a few seconds.

The scanning mode switches between the Progressive scanning and Interlaced scanning modes.

When the scanning mode is set to the Progressive mode, the [P] indicator lights up in the display window.

[DD] also turns on when Progressive scanned signals on a DVD VIDEO disc are directly output as they are from the player.

Depending on the [PICTURE SOURCE] preference display and whether the current DVD VIDEO disc is film-source or video-source, the indicator that lights up in the display window differs, as shown in the table below.

Setting of [PICTURE SOURCE]	Source type of DVD VIDEO	
	Film source	Video source
VIDEO (NORMAL)/ (ACTIVE)	[P]	[P]
FILM	[DDP]	[DDP]
AUTO	[DDP]	[P]

NOTES

- The Progressive scanning mode works only when you connect the player's COMPONENT VIDEO OUT jacks to your TV.
- There are some progressive TV and High-Definition TV sets that are not fully compatible with the player, resulting in the unnatural picture when playing back a DVD VIDEO disc in the Progressive scanning mode. In such a case, use the Interlaced scanning mode. To check the compatibility of your TV set, contact your local JVC customer service center.
- All JVC progressive TV and High-Definition TV sets are fully compatible with the player (Example: AV-61S902).

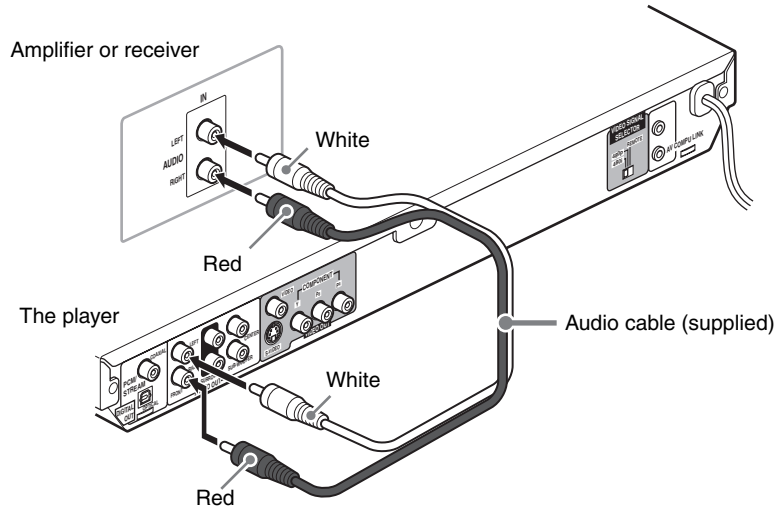
Connecting to optional audio equipment

Connecting to a stereo audio amplifier/receiver

Connect the player's AUDIO OUT (LEFT/RIGHT) jacks to any line-level inputs (such as AUX, DVD, CD, etc.) of an audio amplifier or receiver.

NOTES

- Be sure to connect the red and white plugs of the audio cable to the FRONT RIGHT/LEFT jacks on the rear of the player, as shown in the illustration.
- Set [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [2-CH STEREO] (see page 34).

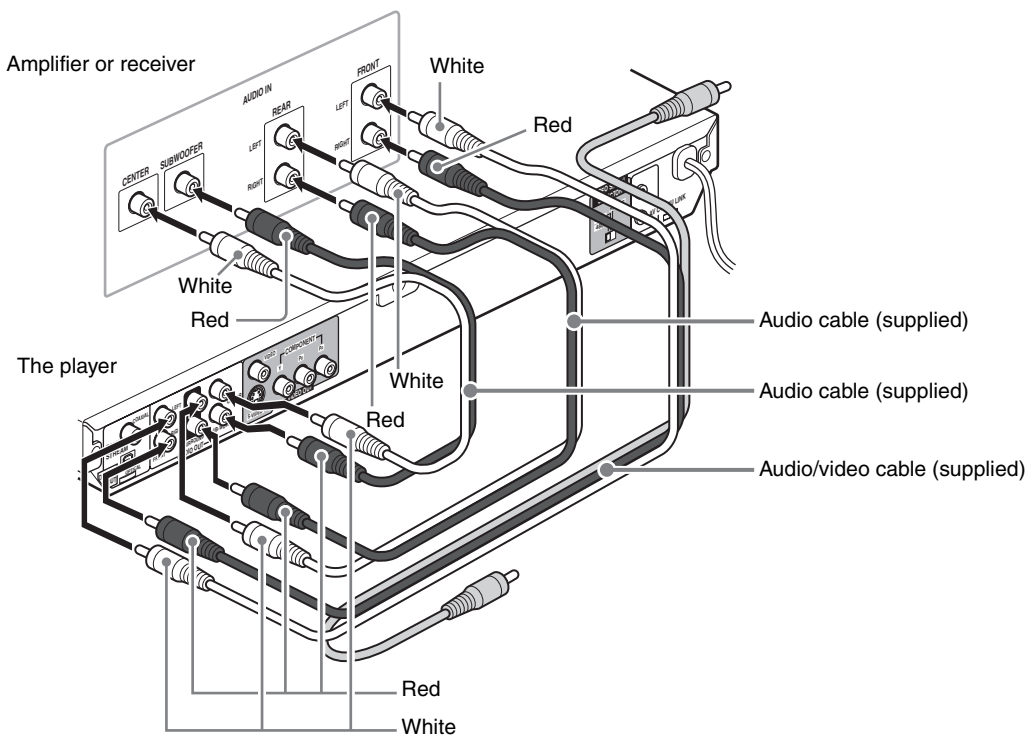


Connecting to an amplifier/receiver equipped with 5.1-channel inputs

The player supports the linear PCM multichannel format of DVD AUDIO and can feed multichannel audio output signals from the six analog AUDIO OUT jacks. It is also equipped with the DTS and Dolby Digital decoders. So you can enjoy any type of the high quality surround sounds by connecting the player to an amplifier/receiver equipped with the 5.1-channel inputs.

NOTES

- When using the 5.1-channel outputs of the player, set the [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [MULTI CHANNEL] (see page 34).
- If you select [EXPERT] in the [SPK.SETTING] preference display, you can control the audio output balance of the speakers (see page 34).
- You can use the yellow plugs of the audio/video cable for video connection.

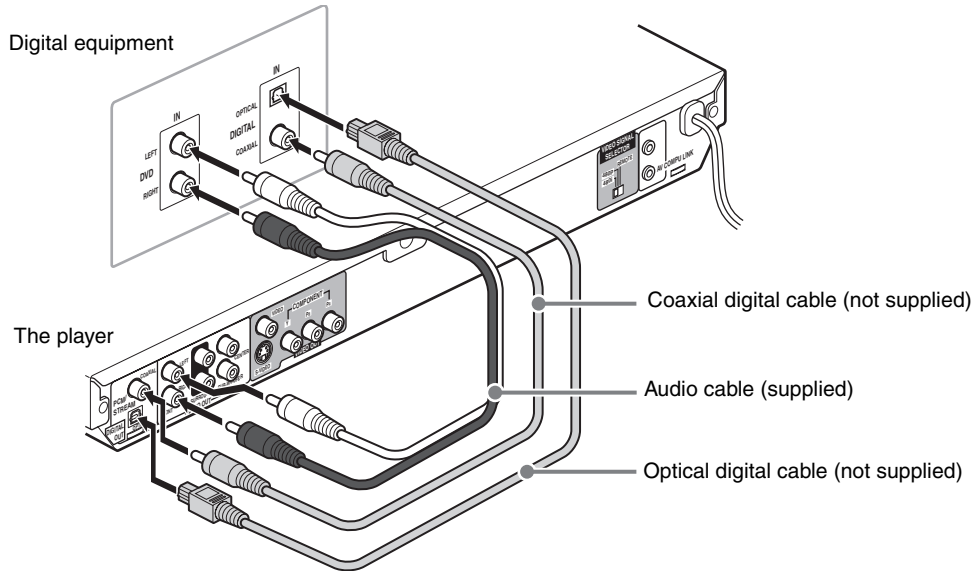


Connecting to a digital audio device

You can enjoy sound of enhanced quality by connecting the player's DIGITAL OUT (either OPTICAL or COAXIAL) jack to a digital input of an amplifier, etc., using an optical or coaxial digital cable. The digital audio signal on a disc will be transferred directly from the player. If the connected digital audio equipment is a Dolby Digital or DTS decoder or an amplifier with a built-in decoder, you can enjoy high-quality surround sound.

NOTES

- Connect the player and the digital audio device by using either an optical digital cable or a coaxial digital cable.
- It is not recommended to use the digital jacks for dubbing. When recording the sounds (DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD, Video CD or Audio CD) played back on the player, record them through the analog jacks (in this case, set [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [2-CH STEREO])(see page 34).
- Depending on the disc, no signal may be output from the DIGITAL OUT. Make an analog connection in this case.
- **Set [DIGITAL AUDIO OUTPUT] in the [AUDIO] preference display correctly according to the connected digital audio equipment. If setting made for [DIGITAL AUDIO OUTPUT] is incorrect, loud noise may be generated causing damage to the speakers (see page 34).**



Connecting the power cord

When all the audio/video connections have been made, connect the AC power plug to the wall outlet. Make sure that the plugs are inserted firmly.

The STANDBY/ON indicator lights in red.



Warning

- Disconnect the power cord:
 - if you are not going to use the player for a long time.
 - before cleaning the player.
 - before moving the player.
- Do not:
 - connect or disconnect the power cord with wet hands.
 - pull the power cord when disconnecting it, as this may damage the cord and cause fire, electric shock, or other accidents.



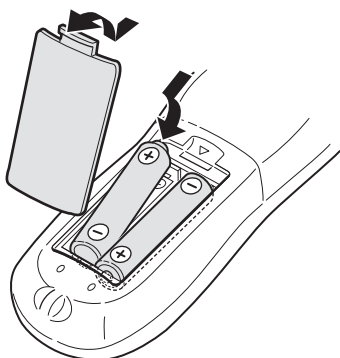
Caution

- Do not alter, twist or pull the power cord, or put anything heavy on it, which may cause fire, electric shock, or other accidents.
- If the cord is damaged, consult a dealer and have the power cord replaced with a new one.

Using the remote control unit

To install batteries

Open the compartment cover, and place the two supplied R6P (SUM-3)/AA(15F) batteries in the remote control unit according to the polarity markings (“+” and “-”) inside the compartment. Then replace the cover.



The batteries will last about six months with normal use. If the functions of the remote control unit become erratic, replace the batteries.

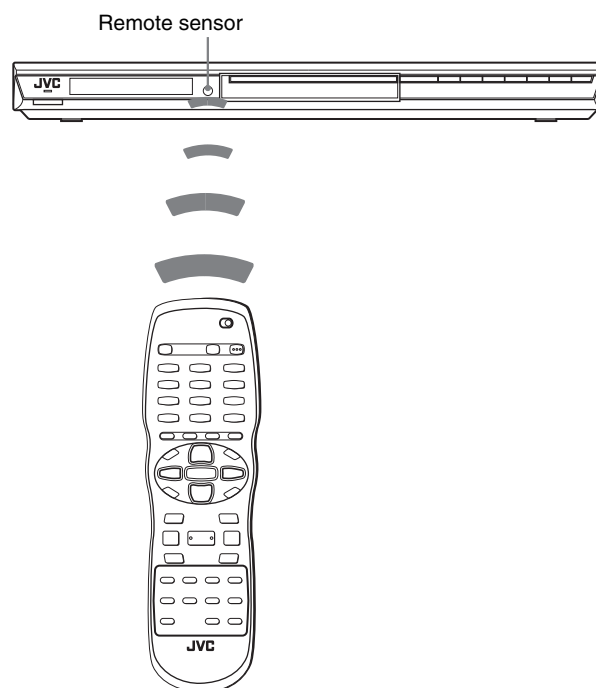
Precautions of the safe use of batteries

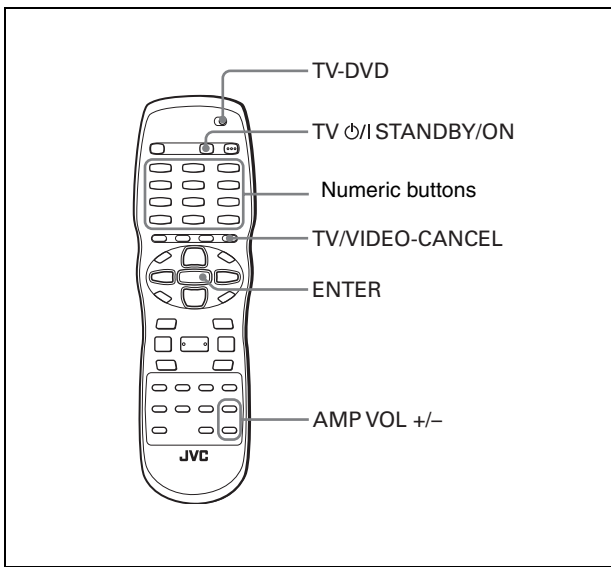
Observe the following precautions for the safe use of batteries. If they are used improperly their lives will be shortened, they may burst or their contents may leak.

- Remove the batteries from the remote control unit if it is not going to be used for a long period of time.
- Remove dead batteries and dispose of them properly.
- Never leave dead batteries lying around, take them apart, mix them with other refuse, or throw them into an incinerator.
- Never touch liquid that has leaked out of a battery.
- Do not mix new and old batteries, or batteries of different types, when replacing them.

Remote sensor

Point the top of the remote control unit toward the remote sensor as directly as possible. If you operate it from a diagonal position, the operating range (approx. 5 m) may be shorter.





To use the remote control unit for TV operation

Setting the remote control signal for operating your TV

1 Set the TV - DVD switch to "TV."

2 While holding down TV/VIDEO - CANCEL, enter the manufacturer code of your TV listed below by using the numeric buttons (0 to 9), and then press ENTER.

Example:

To enter the manufacturer code "01": Press "0," "1," then ENTER.

Manufacturer code list

Manufacturer	No.	Manufacturer	No.
AIWA	36	MIVAR	29
BEIJING	22	NEC	20
CCE	02	NOBLEX	22
CHANGHONG	34	NOKIA	31
DAEWOO	17, 37	PANASONIC	04, 11
FERGUSON	27	PEONY	34, 38, 39
FINLUX	30	PHILCO	10, 17, 21
FUNAI	32	PHILIPS	02
GRADIENTE	15, 20	RCA	05
GRUNDIG	19	SAMSUNG	12, 33, 34, 35
HITACHI	10		
ITT	28	SANYO	13, 16
JINXING	38	SEARS	13
JVC	01, 23, 24, 25	SHARP	06
		SONY	07
KONKA	40	TCL	41
LG (GOLDSTAR)	18	THOMSON	26
MAGNAVOX	02	TOSHIBA	08, 14
mitsubishi	03	ZENITH	09

NOTE

You may not be able to operate your TV even if you set the manufacturer code correctly, if the TV is an old model.

3 Release TV/VIDEO - CANCEL.

4 Try to operate the TV by pressing TV ⏻/STANDBY/ON.

If your TV turns on or off, you have successfully set the control signal.

NOTES

- The initial manufacturer code of the player upon purchase is "JVC" (01).
- If there is more than one code listed for the manufacturer of your TV, try them one by one until you succeed.

Operating the TV

Set the TV - DVD switch on the remote control unit to "TV."

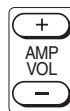


The following buttons can be used for operating the TV.

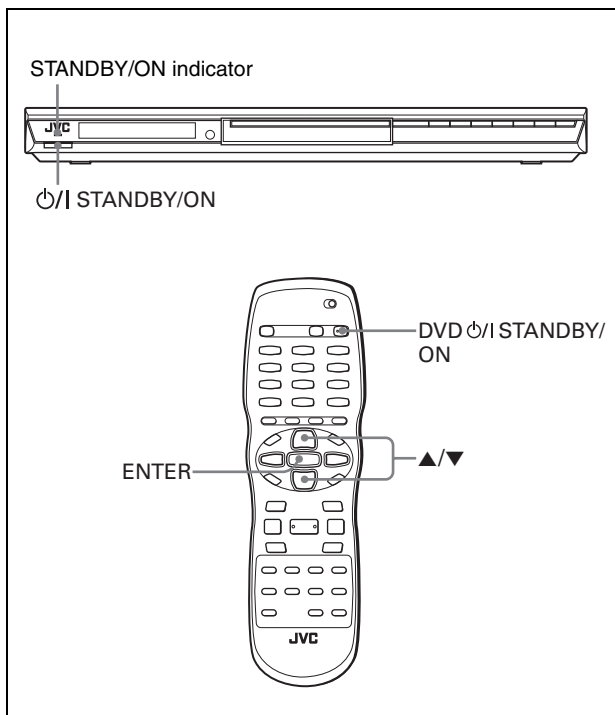
	Turns the TV on or off.
	Switches the TV input mode between TV and VIDEO.
	Selects the TV channels directly. *For some TVs, pressing "+10" functions as the "100+," while "10" functions as the ENTER button if your TV requires pressing the ENTER button after selecting a channel number.
	Mutes the TV sound.
	Changes the TV channels.
	Adjusts the TV sound volume.

To control the volume of a JVC's amplifier or receiver

Pressing the AMP VOL + button raises the audio volume of a JVC's amplifier or receiver, while pressing the - button lowers the volume.



Basic playback





NOTE



Make sure that the TV - DVD switch on the remote control unit is set to "DVD" when using the ▲/▼/◀/▶ and numeric buttons for controlling the player.

About invalid operation icon

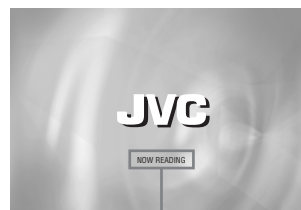
When you press a button, and if the player does not accept its operation,  appears on your TV screen. Operations are occasionally unacceptable even if  is not displayed. Note that some operations may not be accepted. For example, some discs may not allow rapid advance/reverse or slow-motion playback.

Turning the player on and off

Press DVD  STANDBY/ON on the remote control unit or press  STANDBY/ON on the front panel.

The STANDBY/ON indicator on the front panel, which lights in red during standby, lights in green.
The blue illumination around the disc tray turns on.

The opening display appears on the TV screen, and the following messages may appear at the bottom of the opening display.



Message area

- NOW READING (The player is reading the disc information.)
- REGION CODE ERROR! (The region code of the DVD VIDEO disc does not match the player. The disc cannot be played back.)
- OPEN (The disc tray is opening.)
- CLOSE (The disc tray is closing.)
- NO DISC (No disc is loaded.)

NOTE

Even if you turn off the player, the player is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet. This state is called standby mode. In this state, the player consumes a very small amount of power.

Initial setup

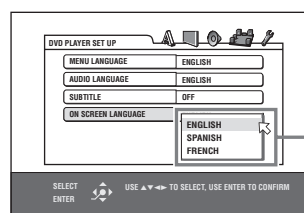
When you turn on the player for the first time after purchase, the following message appears on the TV screen.

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING
YES - PRESS ENTER NO - PRESS CANCEL

You can set the display language, TV monitor type and digital output before using the player, by following the procedure below.

1 Press ENTER.

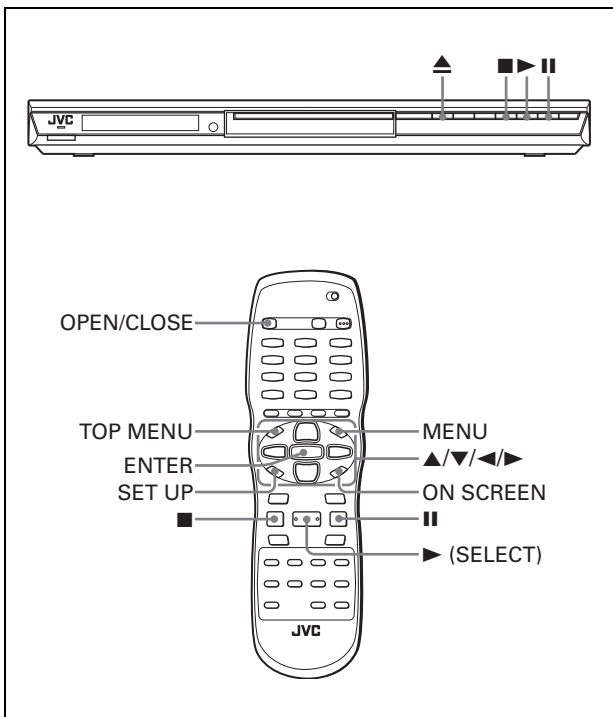
The first page of the DVD PLAYER SET UP display appears. The pull-down menu of the [ON SCREEN LANGUAGE] is already open.



ON SCREEN LANGUAGE options

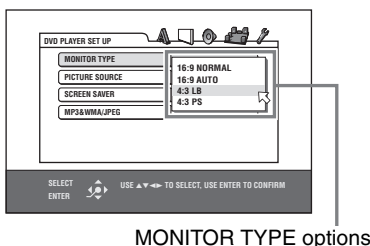
2 Press ▲/▼ to select the desired language.

You can select the on-screen language for the preference displays, etc. from among ENGLISH, SPANISH and FRENCH.



3 Press ENTER.

The second page is shown, in which the pull-down menu of the [MONITOR TYPE] is already open.



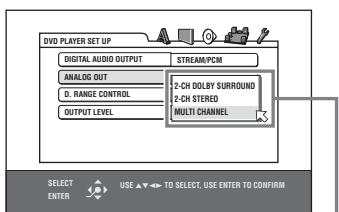
MONITOR TYPE options

4 Press ▲/▼ to select the desired monitor type.

For a normal (conventional) TV, select [4:3 LB] or [4:3 PS].
For a wide-screen TV, select [16:9 NORMAL] or [16:9 AUTO].
(See page 33.)

5 Press ENTER.

The third page is shown, in which the pull-down menu of the [ANALOG OUT] is already open.



ANALOG OUT options

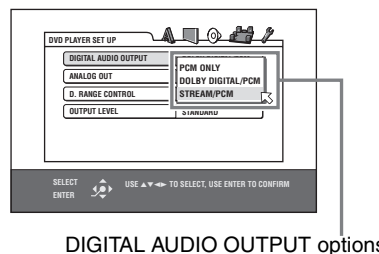
6 Press ▲/▼ to select a desired analog output signal type.

Set this item correctly when you play back a DVD VIDEO disc recorded with surround multichannel audio.

- When connecting to a surround decoder, select [2-CH DOLBY SURROUND].
- When connecting to a stereo amplifier/receiver or TV, select [2-CH STEREO].
- When connecting the player's 5.1-channel output, select [MULTI CHANNEL]. Note that you can perform fine tuning for your speakers when [MULTI CHANNEL] is selected (see page 34 and 35).

7 Press ENTER.

The final page is shown, in which the pull-down menu of the [DIGITAL AUDIO OUTPUT] is already open.



DIGITAL AUDIO OUTPUT options

8 Press ▲/▼ to select a desired digital output signal type.

Set this item correctly when you connect the player to an external surround decoder or D/A converter. (If you do not connect the player to such a device, you do not have to set this item.)

- When connecting to other digital device, select [PCM ONLY].
- When connecting to a Dolby Digital decoder, select [DOLBY DIGITAL/PCM].
- When connecting to a Dolby Digital decoder or a DTS decoder, select [STREAM/PCM].

9 Press ENTER.

The TV screen returns to the opening display.

To bring up the DVD PLAYER SET UP display later

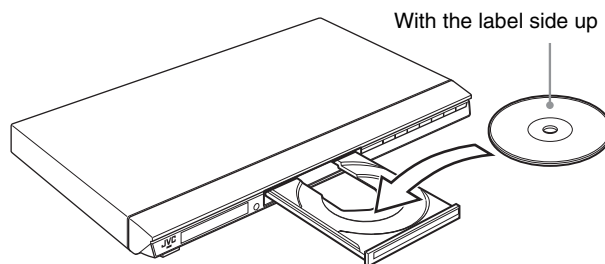
Press SET UP for a few seconds until the DVD PLAYER SET UP display appears.

Starting playback



1 Press ▲ (or OPEN/CLOSE on the remote control unit) to open the disc tray.

2 Place a disc in the disc tray.



- To insert an 8-cm disc, place it in the inner recess.

3 Press ▲ (or OPEN/CLOSE on the remote control unit) to close the disc tray.

4 Press ► on the player or ► (SELECT) on the remote control unit.

The player starts playback from the beginning.

- Depending on the disc, playback starts when you close the disc tray.

If a menu is shown on the TV screen

When inserting a DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD or Video CD disc, a menu may be shown on the TV screen. From the menu, you can select a desired item to be played back.

For DVD AUDIO/DVD VIDEO

- 1 Press ▲/▼/◀/▶ to select a desired item.
- 2 Press ENTER or ► (SELECT).
The player starts playback of the selected item.

For SVCD/Video CD

Press the numeric buttons to select a desired item.
The player starts playback of the selected item.

NOTES

- Do not insert an unplayable disc. (See page 2.)
- When inserting a disc on the disc tray, be sure to position the disc inside the recess. Otherwise, the disc may be damaged when the disc tray is closed, or you may not be able to remove the disc from the player.

About PBC (Playback Control)

Some SVCD/Video CD discs support the PBC function. The PBC function allows you to enjoy menu-driven operation and high-resolution still images which have a resolution four times greater than moving pictures.

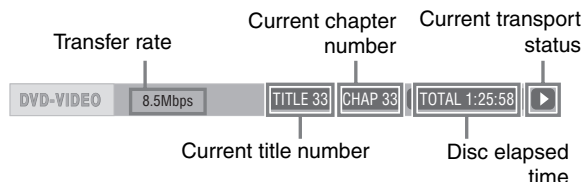
- To play a PBC-compatible SVCD/Video CD disc without activating the PBC function, press the numeric buttons instead of ► (SELECT) to start playback.
- To activate the PBC function again,
 - 1) press TOP MENU or MENU,
 - or
 - 2) press ■ to stop playback, then press ► (SELECT).

To check the playback status

You can see the current selection number (the group/track number for DVD AUDIO, the title/chapter number for DVD VIDEO or track number for SVCD/Video CD/Audio CD), time information (the track or chapter time while stopped, or elapsed track or chapter time during playback) and the transport status (stop, playback, pause, etc.) on the TV screen.

Press ON SCREEN.

Example: for DVD VIDEO



Note that pressing ON SCREEN again brings up the menu bar under the status bar, from which you can access various functions. See page 24 for details about the menu bar.

To turn off the status bar

Press ON SCREEN repeatedly until the status bar goes off.

To stop playback completely

Press ■.

Hint

If you press ▲ during playback, the player stops playback and opens the disc tray.

To stop playback temporarily

Press II.

To resume playback, press ► (SELECT).

About On-screen guide icons

You may see the following icons displayed over the picture. They have the following meanings.

- ▶ : Appears at the beginning of playback mode.
- II : Appears at the beginning of pause mode.
- ◀▶ : Appears at the beginning of fast forward/backward playback with the current speed (see page 15).
- ◀▶ : Appears at the beginning of slow-motion playback with the current speed (see page 15).
- 📷 : Appears at the beginning of a scene recorded from multiple angles (see page 21).
- 🔊 : Appears at the beginning of a scene recorded with multiple audio languages (see page 21).
- 🗣️ : Appears at the beginning of a scene recorded with multiple subtitle languages (see page 21).

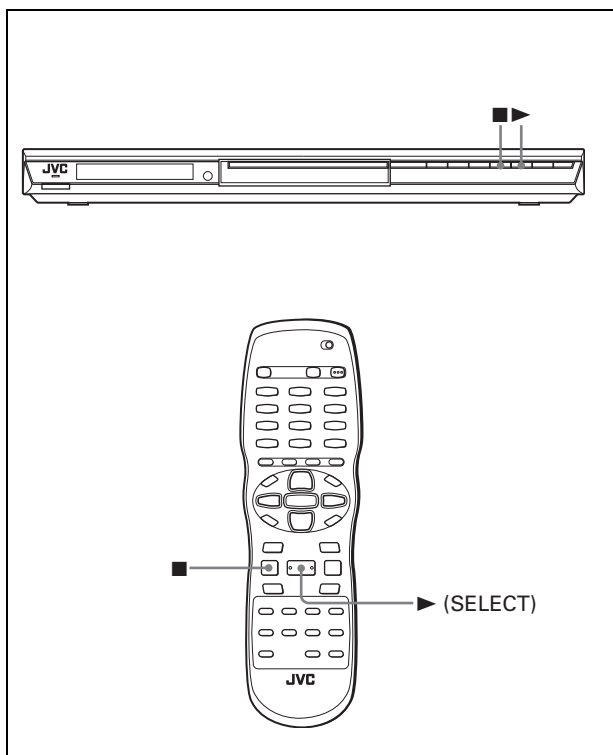
You can change the setting so that the on-screen guide icons do not appear on the TV screen (see page 35).

About screen saver function

A television monitor may have an image burned into it if a static image is displayed for a long time. To prevent this, the player automatically activates the screen saver function if a static picture, such as an on-screen display or menu, is displayed while no button is pressed for over 5 minutes.

When the screen saver function is activated, the TV screen gets darker.

Pressing any buttons will release the screen saver function. You can set the screen saver function to ON or OFF (see page 34).



Restarting playback after stopping (resuming playback)



The player can memorize the position on a disc where you interrupt playback, and resume playback from that position later. There are three resume modes; ON, OFF and DISC RESUME. The mode is initially set to ON when you purchased the player.

- You can select the mode using the preference display (see page 35).

When the resume mode is “ON”

When you press ■, the player stops playback and memorizes the interrupted position. The TV screen shows [RESUME STOP] and the display window shows [---- RESUME] (for DVD AUDIO/DVD VIDEO discs) or [-- RESUME] (for SVCD/Video CD). The memory of the interrupted position is not cleared if you turn off the player.

When you turn off the player after setting the resume function, simply press ▶. The player is turned on, and playback starts from the interrupted position. If you turn on the player by pressing ⏻ then press ▶, playback starts from the beginning of the disc. Note that the memory is cleared if you open the disc tray.

When the resume mode is “DISC RESUME”

When you press ■, the player stops playback and memorizes the interrupted position. The TV screen shows [RESUME STOP] and the display window shows [---- RESUME] (for DVD AUDIO/DVD VIDEO discs) or [-- RESUME] (for SVCD/Video CD discs).

The memory of the interrupted position is not cleared if you open the disc tray or turn off the player.

Hint

The player memorizes interrupted positions for the last 30 discs played. Storing a new interrupted position will erase the interrupted position stored for the first disc.

To clear the memory

Press ■ while the disc is stopped.

To resume playback

When the resume mode is “ON”

While the disc you interrupted playback is still on the disc tray, press ▶.

The player resumes playback from the position where playback was interrupted. The TV screen and the display window show [RESUME PLAY].

To play back from the beginning

Press ■ before pressing ▶ to start playback.

When the resume mode is “DISC RESUME”

1 Press ▲ to insert a disc for which the player has stored an interrupted position.

The TV screen shows [RESUME STOP].

2 Press ▶.

The TV screen and the display window show [RESUME PLAY] and the player resumes playback from the position where playback was interrupted.

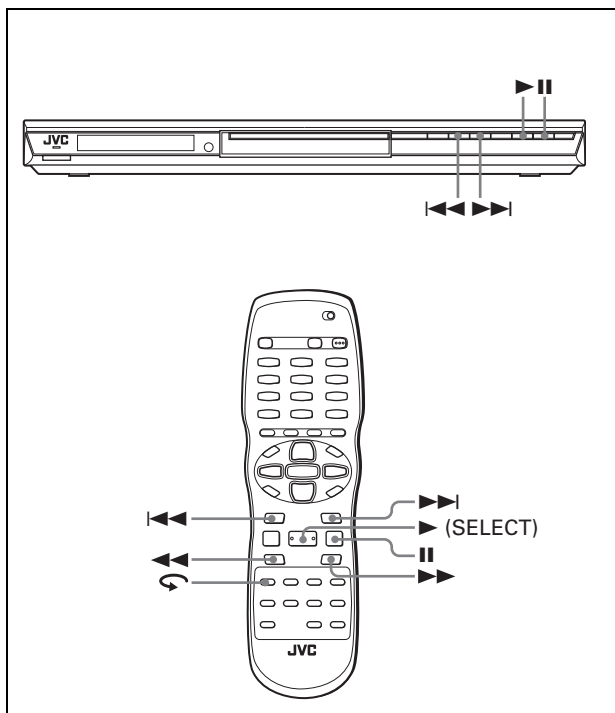
To play back from the beginning

After inserting the disc, press ■ before pressing ▶ to start playback.

NOTES

- If you change the [RESUME] setting from [DISC RESUME] to [OFF] or [ON], you cannot resume playback of a disc whose “resuming” position is stored. However, when you again set [RESUME] to [DISC RESUME], you will then be able to resume playback of the disc.
- If you interrupt the playback of a disc for which an interrupted position has already been stored, the memory will be updated with the new interrupted position.
- For a double-sided DVD AUDIO/DVD VIDEO disc, the player regards each side as a different disc. Therefore, to resume playback of such a disc, the disc must be inserted with the same side down.
- When the player memorizes an interrupted point for a disc, it also memorizes Audio, Subtitle and Angle settings.
- The player may not resume playback exactly from the interrupted point. In the case of an SVCD/Video CD disc with PBC function, the player may resume playback from a point slightly earlier or later than the point where playback was interrupted.

Various kinds of playback



NOTE



Make sure that the TV - DVD switch on the remote control unit is set to "DVD" when using the ▲/▼/◀/▶ and numeric buttons for controlling the player.

Playback at various speeds

To advance or reverse playback rapidly while monitoring



During playback, press ▶▶ or ◀◀ on the remote control unit.

You can select from 1.5 times, 5 times, 20 times and 60 times normal speed. Pressing ▶ (SELECT) returns the player to normal playback.

During playback, hold down ▶▶ or ◀◀.

Playback is advanced or reversed at 5 times normal speed.

NOTE

During rapid playback, the sound will be muted except when playing an Audio CD, and when playing a DVD VIDEO or Video CD at 1.5 times normal speed. For Audio CD discs, the sound will be heard intermittently.

x1.5 Quick Playback with sound



When you select 1.5 times normal speed playback, the disc is played back with sound.

- For DVD VIDEO discs, the subtitle remains displayed.
- If the sound of a DVD VIDEO disc is recorded in Dolby Digital or DTS format, stereo linear PCM signals are output. With some DVD VIDEO discs, the sound quality and volume may alter, or the sound may be out of tune.
- To switch from rapid reverse playback to x1.5 Quick Playback, first press ▶ (SELECT), then press ▶▶ once.

To advance a still picture frame by frame



While paused, press II.

Each time you press II, the still picture advances to the next frame.

Pressing ▶ (SELECT) returns to normal playback.

To play back in slow motion



You can select from 1/32 times, 1/16 times, 1/4 times and 1/2 times normal speed.

During playback, press II, then press ▶▶ (to play forward slow motion), or ◀◀ (to play reverse slow motion, for DVD VIDEO disc only).

Pressing ▶ (SELECT) returns to normal playback.

NOTES

- During slow motion playback, the sound will be muted.
- Reverse slow motion playback is not possible for an SVCD and Video CD.

To replay the previous scenes (One touch replay function)

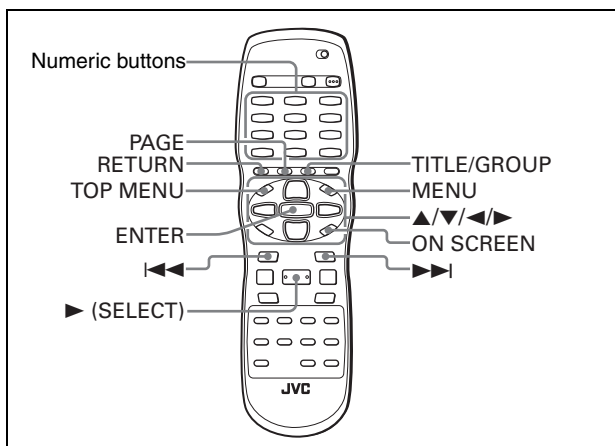


During DVD VIDEO playback, press ↶.

The playback position moves back 10 seconds before the current position.

NOTES

- This function works only within the same title, though it works between chapters.
- This function may not work with some DVD VIDEO discs.



Locating the beginning of a scene or song



- For DVD AUDIO: During playback or while in stop mode, you can skip a group or track.
- For DVD VIDEO: During playback, you can skip a chapter or title, depending on the disc configuration.
- For SVCD/Video CD: During playback without PBC function, you can skip a track.
- For Audio CD: During playback or while in stop mode, you can skip a track.

To skip forward, press ►►.

To skip backward, press ◀◀ twice.

Using the numeric buttons

- For DVD AUDIO/DVD VIDEO/Audio CD: During playback or while in stop mode
- For SVCD/Video CD: During playback without PBC function or while in stop mode

Press the numeric buttons to specify the number.

- To select 5: press 5.
- To select 23: press +10, +10, then 3.
- To select 40: press +10, +10, +10, then 10.

The player starts playback from the beginning of the selection.

NOTES

- Depending on the disc type and the player status, what is specified differs:

Player status	Disc type	What is specified
While stopped	DVD AUDIO	group or track
	DVD VIDEO	title
	SVCD/Video CD/Audio CD	track
During playback	DVD AUDIO	track
	DVD VIDEO	chapter
	SVCD/Video CD/Audio CD	track

- Pressing the numeric buttons simply selects a track. To select a group (when a disc contains more than one group), press TITLE/GROUP before pressing the numeric buttons.
- During DVD VIDEO playback, if a menu is shown on the TV screen, the numeric buttons may be used for selecting an item in the menu.

Playing from a specific position

To locate a desired scene from the DVD menu



DVD AUDIO/DVD VIDEO discs generally have their own menus which show the disc contents. These menus contain various items such as titles of movies, names of songs, or artist information, and display them on the TV screen. You can locate a desired scene using the DVD menu.

1 While a DVD AUDIO/DVD VIDEO disc is inserted, press TOP MENU or MENU.

The menu appears on the TV screen.

2 Press ▲/▼/◀/▶ to select a desired item, then press ENTER or ► (SELECT).

The player starts playback of the selected item.

Hints

- Some DVD AUDIO/DVD VIDEO discs may also have a different menu which appears when MENU is pressed.
- See the instructions of each DVD AUDIO/DVD VIDEO disc for its particular menu.
- With some discs, you can select items by entering the corresponding number using the numeric buttons, which may cause the player to automatically start playback.

NOTE

The MENU button does not work while stopped.

To locate a desired scene from the menu of a SVCD/Video CD with PBC



Some SVCD/Video CD discs support the PBC function. PBC is an abbreviation of "Playback Control." Some SVCD/Video CD discs recorded with PBC have their own menus, such as a list of the songs of the disc. You can locate a specific scene by using the PBC menu.

1 In stop mode, press ► (SELECT) or TOP MENU.

A disc menu appears on the TV screen.

2 Press the numeric buttons to select the desired item.

- To select 5: press 5.
- To select 23: press +10, +10, then 3.
- To select 40: press +10, +10, +10, then 10.

The player starts playback of the selected item. To return to the menu, press RETURN.

Hint

If something like [NEXT] or [PREVIOUS] appears on the TV screen, pressing ►► advances to the next page, and pressing ◀◀ returns to the previous page.

To specify a desired title/group



1 During playback, press TITLE/GROUP.

[--] is shown in the title display area of the display window.

2 Press the numeric buttons to specify a title or group to be played.

To select 5: press 5.

To select 23: press +10, +10, then 3.

To select 40: press +10, +10, +10, then 10.

The player starts playback from the specified title or group.

NOTE

This function may not work with some DVD AUDIO/DVD VIDEO discs.

To locate a desired position in the current title, group or track (Time search)



You can play a disc from the desired position by specifying the time from the beginning of the current group (for DVD AUDIO), the current title (for DVD VIDEO) or the disc (for SVCD/Video CD/Audio CD).

For DVD AUDIO/DVD VIDEO/Audio CD: During playback or while in stop mode

For SVCD/Video CD: In any condition except SVCD/Video CD playback with PBC

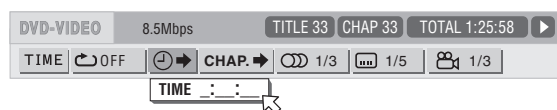
1 Press ON SCREEN twice.

The menu bar appears on the TV screen.

2 Press ◀▶ to move to [⏮▶], then press ENTER.

The pull-down menu for entering time appears.

Screen example for DVD VIDEO



3 Press the numeric buttons (0 to 9) to enter the desired time.

The specified time is displayed in the pull-down menu.

Example (for DVD AUDIO/DVD VIDEO)

To play back from 2(H):34(M):00(S)

Press 2, 3, then 4.

TIME 2:34:__

Example (for SVCD/Video CD/Audio CD)

To play back from 23(M):40(S)

Press 2, 3, then 4.

TIME 23:4_

You do not have to press "0" to enter the trailing zeros (for the last two digits in the example above).

To correct a mistake

Press ◀ repeatedly to move back to the digit where you entered a wrong number, and reenter the correct one.

4 Press ENTER.

The player starts playback from the specified time.

To dismiss the menu bar

Press ON SCREEN.

Hint

"10" and "+10" buttons are not used with this function.

NOTES

- Some DVD VIDEO discs do not contain time information, and the time search function cannot be used.
- When a DVD AUDIO disc is stopped, you can specify the elapsed time from the beginning of group 1.
- The time search function cannot be used during program and random playback modes.

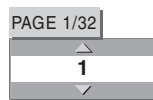
Selecting a still picture on a DVD AUDIO disc (PAGE)



Most DVD AUDIO discs include still pictures, which appear in turn during playback. There are other page(s) of the current still picture and you can change the picture (turn the page) manually.

1 During playback except when the status bar is shown, press PAGE.

The page selection window appears on the TV screen.

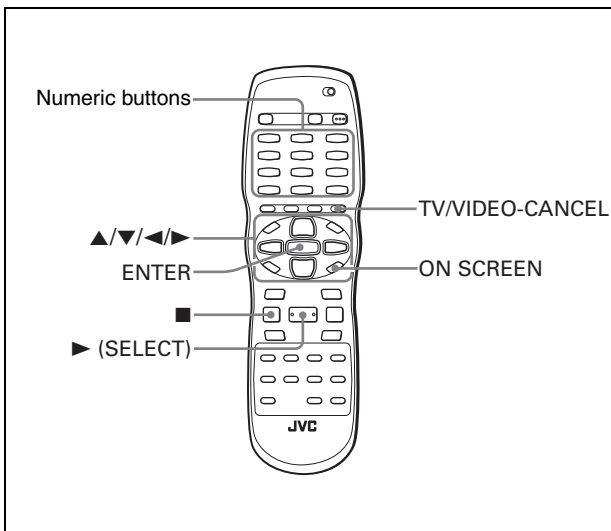


2 Press PAGE or ▲/▼ to select the desired page.

3 Press ENTER.

The selected page (picture) is shown.

The page selection window is dismissed.



Playing back a bonus group of a DVD AUDIO disc



Some DVD AUDIO discs contain a special group called "Bonus group" whose contents are not opened to the public. The bonus group is assigned to the last group of a disc. To play back a bonus group, you have to enter a specific "key number" for the bonus group. A way of getting the key number depends on discs.

1 In stop mode, press the numeric buttons to select the bonus group number (the last group).

The display window and on-screen display prompt you to enter the key number.

On the TV screen



2 Press the numeric buttons to enter the key number, then press ENTER.

If you entered the correct key number, the player starts playback of the bonus group. If you entered a wrong key number, you are prompted to enter the correct key number.

To dismiss the key number entry display

Press ■, open the disc tray, or turn the power off.

NOTES

- Once you enter the correct key number, the player memorizes it until you turn off the power or open the disc tray.
- If you specify a track in the bonus group for the program playback, you will also be prompted to enter the key number during program play.
- In the random playback, tracks in the bonus group are not played back.

Changing the playback order

To play back in a specific order (Program play)



By programming tracks, you can play up to 99 tracks in any order. You may program the same track more than once.

1 In stop mode, press ON SCREEN twice.

The menu bar appears on the TV screen.

2 Press ◀▶ to move ⏏ to PROG.

Screen example for DVD AUDIO



3 Press ENTER.

The program table appears.

The [PRGM] indicator lights up in the display window.

4-a (for DVD AUDIO)

Press the numeric buttons to specify selections in the desired order by group and track numbers.

For each program step, specify a group first, then specify a track.

To specify track 14 in group 2: press 2, +10, then 4.

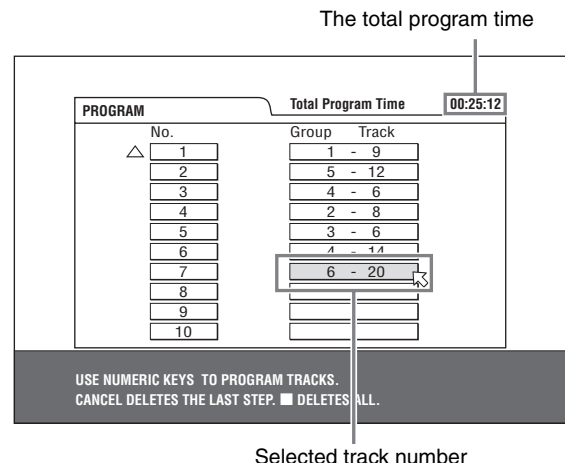
4-b (for SVCD/Video CD/Audio CD)

Press the numeric buttons to specify tracks in the desired order.

To select 5: press 5.

To select 23: press +10, +10, then 3.

To select 40: press +10, +10, +10, then 10.



To correct the program

Press ▲/▼ to move ⏏ to the track to be corrected, then press TV/VIDEO - CANCEL. The track is erased and the subsequent programmed tracks move up. Pressing ■ clears all the programmed tracks.

5 Press ► (SELECT) to start program playback.

With an Audio CD disc, the program table remains on the TV screen during program playback. (Pressing ON SCREEN brings up the status bar.)

When all of the programmed tracks have finished playback, the player stops and the program table appears again. Note that the program remains.

- During program playback, you cannot edit the program contents.

To check the program contents

During playback, press ■. Playback stops and the program table is shown.

During playback or stop, you can check the program contents via the menu bar.

To stop program playback

Press ■.

To clear the program

While stopped and the program table is shown, press ■.

To exit the program mode

After clearing the program, press ON SCREEN.

NOTES

- When the disc tray is opened or the player is turned off, the program is cleared.
- If you are going to program a track in the bonus group of a DVD AUDIO, the player will prompt you to enter the key number for the bonus group.

To play back in random order (Random play)

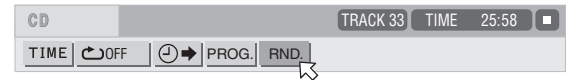


1 In stop mode, press ON SCREEN twice.

The menu bar appears on the TV screen.

2 Press ◀▶ to move ↩ to [RND].

Screen example for Audio CD



3 Press ENTER.

The player starts random playback.

With a DVD AUDIO/SVCD/Video CD disc, the menu bar is automatically dismissed.

During random playback, the [RND] indicator lights up in the display window.

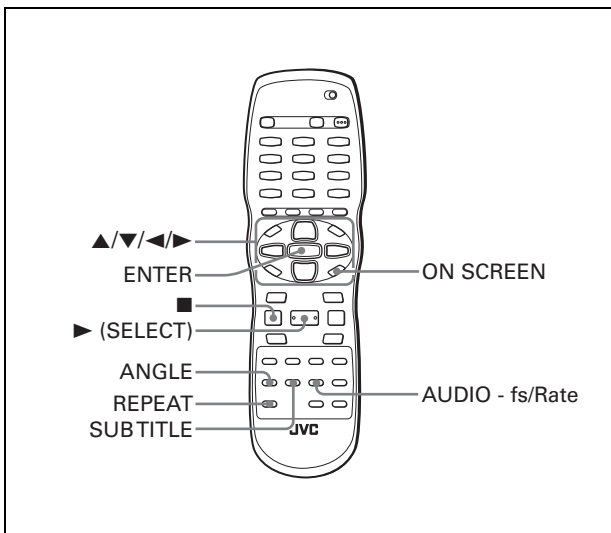
After playing all tracks of the disc, the player stops the disc and exits the random playback mode.

To stop and quit random playback

Press ■. The player stops playback and exits the random playback mode.

NOTE

In the random playback mode with a DVD AUDIO disc, tracks in the bonus group are not played back.



Repeat playback

To repeat the current selection or all tracks



For DVD AUDIO/DVD VIDEO: During playback
 For SVCD/Video CD/Audio CD: In any condition except SVCD/
 Video CD playback with PBC

Press REPEAT.

If you press REPEAT in stop mode, press ► (SELECT) to start playback.

Each time you press REPEAT, the repeat mode cycles among All repeat, Repeat 1 and off.

The indication on the display window shows the selected repeat mode.

: Repeats the current group for DVD AUDIO, the current title for DVD VIDEO or all tracks for SVCD/Video CD/Audio CD.

1: Repeats the current chapter for DVD VIDEO or the current track for DVD AUDIO/SVCD/Video CD/Audio CD.

No indication: The repeat mode is off.

A window which indicates the current repeat mode will be displayed on the TV screen. The mode indication on the window is same as the one on the menu bar.
 (Repeat mode example on the TV screen)



To stop repeat playback

Press ■.

When a DVD AUDIO/DVD VIDEO disc is set, the player stops playback and quits the repeat mode.

When an SVCD, Video CD or Audio CD disc is set, the player stops playback but does not quit the repeat mode.

To quit repeat playback

Press REPEAT until the repeat mode indicator goes off in the display window.

Hint

When the program playback mode is active with a DVD AUDIO, SVCD, Video CD or Audio CD, the repeat mode changes in the same manner.

Note, however, that in the "" mode the player repeats all the programmed tracks instead of all tracks on the disc.

NOTE

The repeat playback may not work with some discs, even if you select one of the repeat modes.

To repeat a desired part (A-B repeat playback)



First make sure:

- The player is in playback mode except SVCD/Video CD playback with PBC.

1 Press ON SCREEN twice.

The menu bar appears on the TV screen.

2 Press ◀▶ to move to , then press ENTER.

The pull-down menu for repeat mode selection appears.

3 Press ▲/▼ to select [A-B].

4 Press ENTER at the beginning of the part you want to repeat (point A).

The pull down menu disappears.

The repeat icon shows A- .

5 Press ENTER at the end of the part you want to repeat (point B).

The repeat icon shows A-B .

The player locates "A" and starts repeat playback between "A" and "B."

The [] indicator lights in the display window.

To quit A-B repeat playback

Press ◀▶ to move to A-B , and press ENTER twice.
 The A-B repeat mode turns off, then normal playback continues.

NOTE

The A and B points must be set in the same title/track.


Changing the language, sound and scene angle

To select the subtitle language (SUBTITLE)



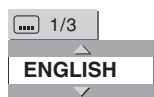
Some DVD VIDEO and SVCD discs contain more than one subtitle language. You can choose a desired one from them.

Hint

At the beginning of a DVD VIDEO disc where subtitles are recorded,  appears on the TV screen (except when the [ON SCREEN GUIDE] preference is set to [OFF]).

1 During playback, press SUBTITLE.

The subtitle selection window appears on the TV screen.



2 Press ▲/▼ or SUBTITLE to select the subtitle.

Each time you press ▲/▼ or SUBTITLE, the subtitle language changes.

3 Press ENTER.

Subtitles are displayed in the selected language.
The subtitle selection window is dismissed.

NOTES


- An SVCD disc can have up to four subtitles. Pressing ▲/▼ cycles through those channels regardless of whether the subtitles are recorded or not.
- The subtitle selection window will automatically disappear if you do not change the subtitle for several seconds.
- For DVD VIDEO, the selected language may be abbreviated on the TV screen. See “Appendix C: Table of languages and their abbreviations” on page 42.

To change the audio language or sound (AUDIO)



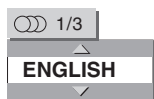
The audio selection setting allows you to change the audio language of a movie, or to listen to karaoke with or without the vocal.

Hint

At the beginning of the part where multiple audio tracks are recorded,  appears on the TV screen (except when the [ON SCREEN GUIDE] preference is set to [OFF]).

1 During playback, press AUDIO - fs/Rate.

The audio selection window appears on the TV screen.



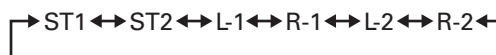
2 Press ▲/▼ or AUDIO - fs/Rate to select the desired audio.

Each time you press ▲/▼ or AUDIO - fs/Rate, the audio changes.

For DVD AUDIO/DVD VIDEO (example)



For SVCD



For Video CD



3 Press ENTER.

You can hear the selected audio.
The audio selection window is dismissed.

NOTES


- The audio selection window will automatically disappear if you do not change the audio for several seconds.
- For DVD VIDEO, the selected language may be abbreviated on the TV screen. See “Appendix C: Table of languages and their abbreviations” on page 42.
- Simply press the AUDIO - fs/Rate button, and do not hold it down for a few seconds; otherwise the sampling frequency and quantization bit length will be displayed.

To select a scene angle of DVD VIDEO (ANGLE)



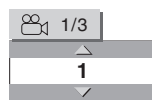
You can enjoy a variety of scene angles if the DVD VIDEO disc contains “multi-angle” parts, where multiple cameras were used to shoot the same scene from different angles.

Hint

At the beginning of a “multi-angle” part,  appears on the TV screen (except when the [ON SCREEN GUIDE] preference is set to [OFF]).

1 During playback, press ANGLE.

The angle selection window appears on the TV screen.



2 Press ▲/▼ or ANGLE to select the desired angle.

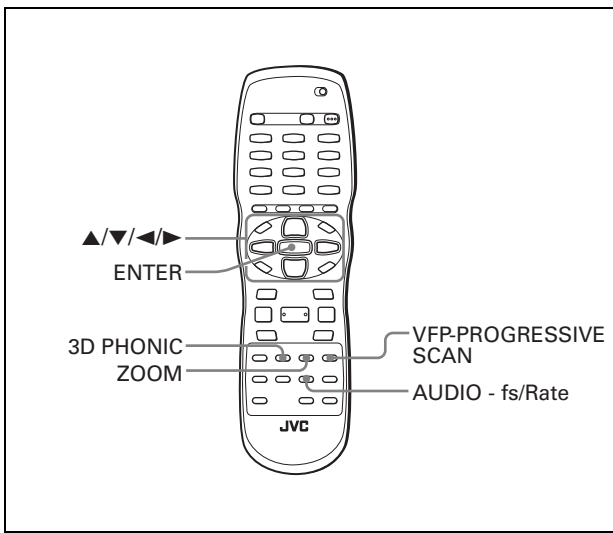
Each time you press ▲/▼ or ANGLE, the angle changes.

3 Press ENTER.

You can see the picture from the selected angle.
The angle selection window is dismissed.

NOTE

The angle selection window will automatically disappear if you do not change the angle for several seconds.



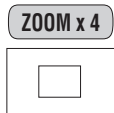
Special picture and sound effects

To zoom in pictures



1 During playback or while paused, press ZOOM.

Pressing ZOOM causes the player to zoom in on the image. At the top left of the screen, the information for the current magnification appears for about 5 seconds. Each time you press ZOOM, the magnification increases (1.8, 4, 8, 16, 32 and 64 times).



When a picture of a DVD VIDEO disc is viewed on a normal TV screen (4:3, Letter Box), black bars may appear at the top and bottom of the screen. In this case, if you select the "ZOOM x1.8" mode, the black bars become almost invisible. When a 1:2.35 or 1:1.85 DVD VIDEO source is played back, however, the black bars are visible on the screen.

2 Press ▲/▼/◀/▶ to move the zoomed position.

To return to the normal playback

Press ENTER.

NOTE

While zoomed, the picture may look coarse.

To adjust the picture character (VFP)



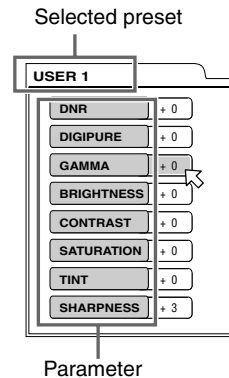
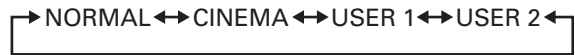
The VFP (Video Fine Processor) function allows you to adjust the picture character according to the type of programming, picture tone or personal preferences.

1 During playback, press VFP - PROGRESSIVE SCAN.

The VFP mode selection window appears on the TV screen.

2 Press ◀/▶ to select the desired preset.

Each time you press the button, the VFP mode changes as follows.
Set the video type most suitable to the current program or the room conditions.



[NORMAL]: for watching TV in a general room.
[CINEMA]: for watching a movie in a room with suppressed light.
[USER 1] [USER 2]: you can adjust parameters that affect the picture character and store the settings as a user preset. See the next step.

3 To define a user setting, press ▲/▼ to select a parameter to be edited from the following.

- **DNR (Digital Noise Reduction)**
Adjust this if you notice "mosquito noise" (noise that randomly appears along the edges of digitally compressed pictures).
Available range: 0 to +3.
- **DIGIPURE**
Adjust this if you want to enhance clarity of pictures.
Available range: 0 to +3.
- **GAMMA**
Adjust this if the neutral color is bright or dark. The brightness of dark and bright portion is maintained.
Available range: -4 (darkest) to +4 (brightest).
- **BRIGHTNESS**
Adjust this if the picture is bright or dark on the whole.
Available range: -16 (darkest) to +16 (brightest).
- **CONTRAST**
Adjust this if the far and near position is unnatural.
Available range: -16 to +16.
- **SATURATION**
Adjust this if the picture is whitish or blackish.
Available range: -16 (blackest) to +16 (whitest).
- **TINT**
Adjust this if the appearance of flesh tone is unnatural.
Available range: -16 to +16.
- **SHARPNESS**
Adjust this if the picture is indistinct.
Available range: 0 to +3.

4 Press ENTER.

A window for setting parameters appears.



Selected parameter

5 Press ▲/▼ to adjust the level of the parameter.

The higher value enhances the effect.

6 Press ENTER.

Repeat steps 3 to 6 if you want to set other parameters.

To dismiss the VFP mode selection window

Press VFP - PROGRESSIVE SCAN.

NOTES

- The window for VFP mode selection and parameter setting disappear if no operation is made for about 10 seconds.
- Simply press the VFP - PROGRESSIVE SCAN button, and do not hold it down for a few seconds; otherwise the Progressive scanning mode will be changed, if the VIDEO SIGNAL SELECTOR on the rear of the player is set to "REMOTE."

To simulate surround sound (3D PHONIC)



Using the 3D PHONIC function, you can get a simulated surround effect from your stereo system.

1 During playback, press 3D PHONIC.

The 3D PHONIC window appears on the TV screen.

2 Press ◀/▶ to select the desired mode.

Each time you press the button, the 3D PHONIC mode changes as follows:

▶ ACTION ↔ DRAMA ↔ THEATER ↔ NONE ◀



Selected effect mode

• ACTION

Suitable for action movies and sports programs in which the sound source moves.

• DRAMA

Natural and warm sound. You can enjoy movies in a relaxed mood.

• THEATER

You can enjoy sound effects like in a theater.

3 Press ▲/▼ to adjust the effect level.

You can set the effect level from [1] to [5].
The higher value enhances the effect.

To dismiss the 3D PHONIC window

Press 3D PHONIC.

NOTES

- The 3D PHONIC window disappears if no operation is made for about 10 seconds.
- The 3D PHONIC function works correctly only when playing back a DVD VIDEO disc recorded with Dolby Digital.
- When playing back a DVD VIDEO disc recorded with Dolby Digital that does not contain the rear signal, you can change the 3D PHONIC setting, but you will not be able to achieve a correct 3D effect.
- The 3D PHONIC function does not affect the Dolby Digital bitstream signal from the DIGITAL OUT jack.
- When the 3D PHONIC function is active, the [ANALOG OUT] setting in the [AUDIO] setting display is not available.
- When one of the 3D PHONIC modes is activated, the [3D] indicator lights up in the display window.

Checking the sampling frequency and quantization bit length

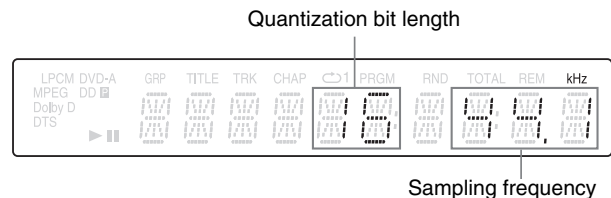


You can check the sampling frequency and quantization bit length of digital audio during playback.

During playback, press and hold down AUDIO - fs/Rate for a few seconds.

The sampling frequency and quantization bit length of the current digital audio are shown in the display window temporarily. When the audio is recorded using a surround audio format, the sampling frequency and quantization bit length are shown for the front speakers.

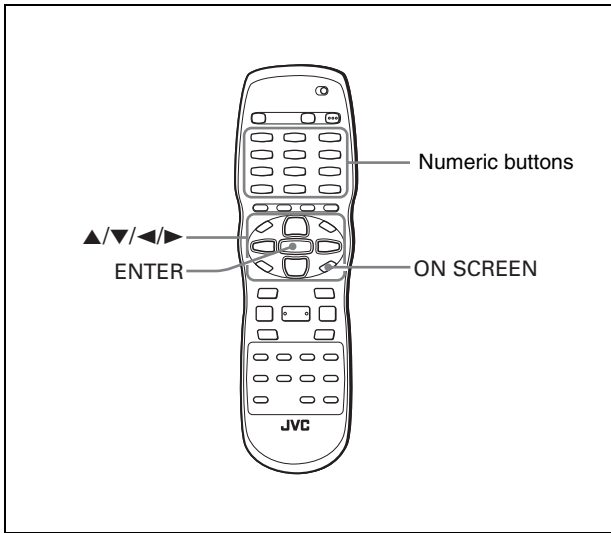
(Example)



The sampling frequencies indicated are as follows: 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, and 192 (kHz). Note that any figure below the first decimal place is omitted in the display window.

NOTES

- With some discs, [NO INFO.] may appear instead of the sampling frequency and quantization bit length.
- The sampling frequency and quantization bit length cannot be displayed with VR format discs.



Basic operation procedure

1 Press ◀▶ to select the icon you want to work with.

The selected icon is pointed by ↖.

2 Press ENTER.

With many icons, an appropriate pull-down window appears, however, there are some exceptions.

NOTES

- A mark or text on the menu icon for the function or mode currently selected is shown in green.
- Some functions are not available during playback. (You cannot move ↖ to the associated icon when it is not available.)

Menu bar functions

To bring up the menu bar

1 When a disc is inserted, press ON SCREEN.

A status bar for the type of disc inserted will appear on the TV screen.

See page 13 for details about the status bar.

2 Press ON SCREEN again.

A menu bar for the type of disc inserted will appear under the status bar.

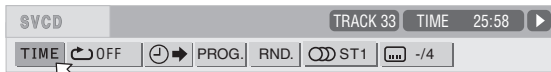
(for DVD AUDIO)



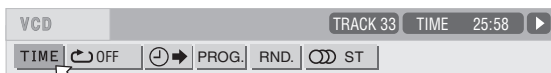
(for DVD VIDEO)
(for DVD-R/RW written in the DVD VIDEO format)



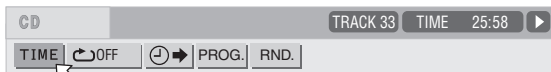
(for SVCD)



(for Video CD)



(for Audio CD)



(for DVD-RAM/DVD-RW written in the VR format)



To dismiss the menu bar and status bar

Press ON SCREEN.

Menu bar functions for DVD AUDIO

Time mode selection

During playback, selects the time mode shown in the display window and in the status bar.

Press ENTER to select the time mode from the following.

- TIME: Current track elapsed time
- REM: Current track remaining time
- TOTAL: Current group elapsed time
- T.REM: Current group remaining time

Repeat mode (See also page 20)

Selects the repeat mode during playback.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select the repeat mode from the following.
 - TRACK: Current track repeat
 - GROUP: Current group repeat
 - A-B: A-B repeat
 - OFF: Repeat mode deactivated
3. Press ENTER to make the selected repeat function active.

Time search (See also page 17)

Specifies a time from the beginning of the current group as the point from which to begin playback.

Track search

During playback, specifies a desired track to be played back from.

1. Open the pull-down window.
2. Press numeric buttons (0 to 9) to enter a desired track number. (For example, to specify "10," press 1, then 0.)
3. Press ENTER to begin playback from the specified track.

Program playback (See also pages 18 and 19)

While stopped, specifies the playback order of tracks.

Random playback (See also page 19)

While stopped, activates random playback.

Audio selection (See also page 21)

During playback, selects the audio language or sound track.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired audio language or sound track.
3. Press ENTER to begin playback with the selected audio.

Page selection (See also page 17)

During playback, selects the page.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired page number.
3. Press ENTER to play back with the selected page.

Menu bar functions for DVD VIDEO

Time mode selection

During playback, selects the time mode shown in the display window and in the status bar.

Press ENTER to select the time mode from the following.

- TOTAL: Current title elapsed time
- T.REM: Current title remaining time
- TIME: Current chapter elapsed time
- REM: Current chapter remaining time

Repeat mode (See also page 20)

Selects the repeat mode during playback.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select the repeat mode from the following.
 - CHAPTER: Current chapter repeat
 - TITLE: Current title repeat
 - A-B: A-B repeat
 - OFF: Repeat mode deactivated
3. Press ENTER to make the selected repeat function active.

Time search (See also page 17)

Specifies a time from the beginning of the current title as the point from which to begin playback.

Chapter search

During playback, specifies a desired chapter to be played back from.

1. Open the pull-down window.
2. Press numeric buttons (0 to 9) to enter a desired chapter number. (For example, to specify "10," press 1, then 0.)
3. Press ENTER to begin playback from the specified chapter.

Audio selection (See also page 21)

During playback, selects the audio language or sound track.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired audio language or sound track.
3. Press ENTER to begin playback with the selected audio.

Subtitle selection (See also page 21)

During playback, selects the subtitle language.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired subtitle language.
3. Press ENTER to begin playback with the selected subtitle.

Angle selection (See also page 21)

During playback, selects a desired scene angle in a multi-angle part.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a scene angle.
3. Press ENTER to begin playback with the selected scene angle.

Menu bar functions for SVCD/Video CD/ Audio CD

Time mode selection

Selects the time mode shown in the display window and in the status bar.

Press ENTER to select the time mode from the following.

- TIME: Current track elapsed time
- REM: Current track remaining time (while in stop mode, current track total time)
- TOTAL: Disc elapsed time
- T.REM: Disc remaining time (while in stop mode, disc total time)

Repeat mode (See also page 20)

Selects the repeat mode.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select the repeat mode from the following.
 - TRACK: Current track repeat
 - ALL: All track repeat
 - A-B: A-B repeat
 - OFF: Repeat mode deactivated
3. Press ENTER to make the selected repeat function active.

Time search (See also page 17)

Specifies a time from the beginning of the disc as the point from which to begin playback.

Program playback (See also pages 18 and 19)

While stopped, specifies the playback order of tracks.

Random playback (See also page 19)

While stopped, activates random playback.

Audio selection (See also page 21)

During SVCD/Video CD playback, selects the audio channel(s).

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired audio channel(s).
3. Press ENTER to play back with the selected audio channel(s).

Subtitle selection (See also page 21)

During SVCD playback, selects the subtitle.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired subtitle.
3. Press ENTER to begin playback with the selected subtitle.

Menu bar functions for DVD-RAM/DVD-RW written in the VR format

Time mode selection

Selects the time mode shown in the display window and in the status bar.

Press ENTER to select the time mode from the following.

- TIME: Current title elapsed time
- REM: Current title remaining time

Repeat mode (See also page 29)

Selects the repeat mode.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select the repeat mode from the following.

For original playback

- PG: Current title repeat
- ALL: All titles repeat
- OFF: Repeat mode deactivated

For playback by play list

- PL: Current play list repeat
- OFF: Repeat mode deactivated

Original program title search

Play list search

During playback, specifies a desired title (for original playback) or play list (for playback by play list) to be played back from.

1. Open the pull-down window.
2. Press numeric buttons (0 to 9) to enter a desired title number. (For example, to specify "10," press 1, then 0.)
3. Press ENTER to begin playback from the specified title.

Audio selection (See also page 29)

During playback, selects the audio channel.

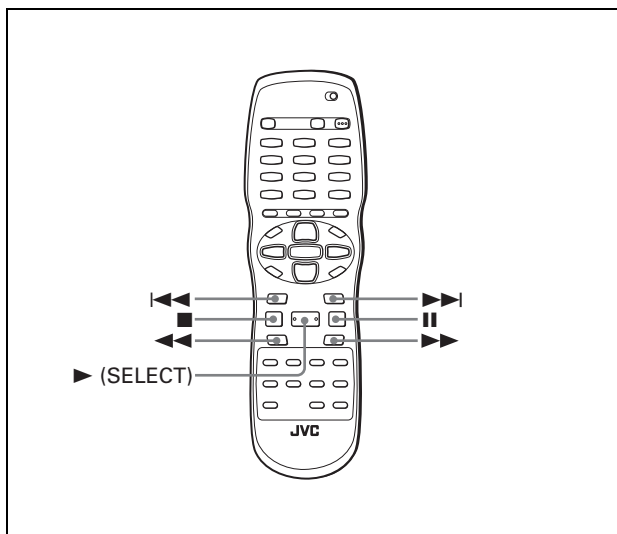
1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select a desired audio track.
3. Press ENTER to begin playback with the selected audio.

Subtitle on/off (See also page 29)

During playback, turns on or off the subtitle display.

1. Open the pull-down window.
2. Press ▲/▼ to select "ON" or "OFF."
3. Press ENTER.

VR format disc playback



NOTE



Make sure that the TV - DVD switch on the remote control unit is set to "DVD" when using the ▲/▼/◀/▶ and numeric buttons for controlling the player.

About VR format discs

The player can play back DVD-RAM and DVD-RW discs written in the VR format. We refer to such discs as a "VR format disc" in this manual.

What you cannot do with VR format discs

Note that the following operations cannot be made with VR format discs:

- Resuming playback with the resume mode set to "DISC RESUME"
- Advancing a still picture frame by frame
- Reversing slow motion playback
- Replaying the previous scenes (one touch replay function)
- Locating a desired position by specifying the time (time search)

NOTES

- There are two types of commercially available DVD-RAM discs; one with a cartridge and the other without a cartridge.
- The player can play back DVD-RAM discs without a cartridge, and discs with a cartridge that can be removed from their cartridge (Type 2 and Type 4.)
- Some discs may not play due to disc characteristics or recording conditions.

Basic operations

Original playback

In original playback, contents on a VR format disc are played back in the order the contents are recorded.

When inserting a VR format disc, after the disc contents are read, the original playback starts.

When the last program has been played back, the player stops playback automatically.

To stop in the middle of playback

Press ■.

Playback is interrupted.

If the resume mode is set to "ON," the player memorizes the interrupted position.

The TV screen shows [RESUME STOP] and the display window shows [--RESUME].

NOTES

- The "DISC RESUME" mode is not available for VR format discs. Even if you set [RESUME] to [DISC RESUME], the resume mode will be the same as when [RESUME] is set to [ON].
- With [RESUME] set to [ON], the player memorizes the position where you interrupted playback, but the memory will be cleared if you turn off the player.

To resume playback

Press ▶ (SELECT).

If [RESUME] is set to [ON] and an interrupted position is memorized, playback re-starts from the interrupted position. If no interrupted position is memorized, or [RESUME] is set to [OFF], playback re-starts from the beginning of the title 1.

To select the next or previous title in stop mode

Press ▶▶ or ◀◀.

The next or previous title will be selected. In this case, press ▶ (SELECT) to start playback of the selected title.

To select the next or previous chapter/title during playback

Press ▶▶ to skip to the next chapter (if a title is divided into chapters) or to the next title.

Press ◀◀ to return to the beginning of the current chapter/title.

Press ◀◀ repeatedly to skip to the previous chapter/title.

Various speed playback

To advance or reverse playback rapidly

During playback, press ▶▶ or ◀◀.

You can select from 1.5 times, 5 times, 20 times and 60 times normal speed.

- When you select 1.5 times normal speed playback, the disc is played back with sound.

To advance or reverse playback at 5 times normal speed

Hold down ▶▶ or ◀◀.

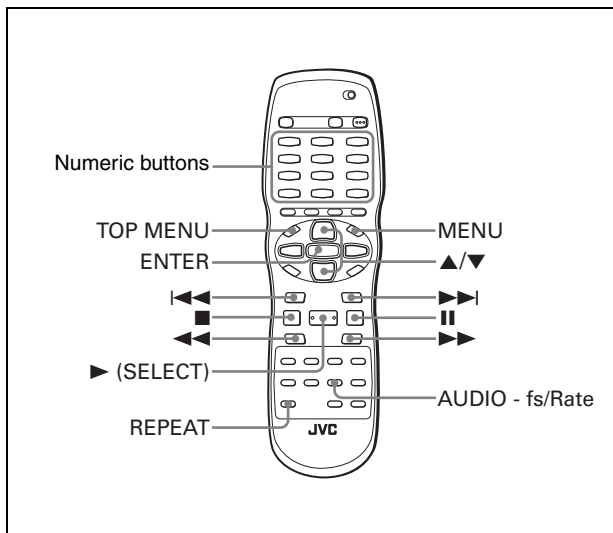
To play back in forward slow motion

First press || to enter the pause mode, and then press ▶▶.

The forward slow motion playback will be activated. You can select from 1/32 times, 1/16 times, 1/4 times and 1/2 times normal speed.

NOTE

The actual playback speed may be different from the speed shown on the TV screen, depending on the recording condition.



To start playback of the desired title

Press one of the numeric buttons to specify number of the desired title.

To call up the ORIGINAL PROGRAM display

During playback, press TOP MENU.

The ORIGINAL PROGRAM display appears on the TV screen.

ORIGINAL PROGRAM			
	REC. DATE	CH	REC. TIME
01	2003/01/23	50	02:51 AM
02	2003/01/23	51	03:20 AM
03	2003/01/23	52	03:50 AM
04	2003/01/23	53	04:15 AM
05	2003/01/23	54	05:00 AM
06	2003/01/23	55	05:38 AM
07	2003/01/23	60	06:50 AM
08	2003/01/23	61	07:28 AM
09	2003/01/23	62	09:05 AM
10	2003/01/23	63	10:50 AM
11	2003/01/23	64	11:08 AM
12	2003/01/23	65	11:51 AM

While the ORIGINAL PROGRAM display is shown, you can perform the following operations.

- Start playback of a desired program by designating it using ▲/▼ on the ORIGINAL PROGRAM display.
- Go to the next title or return to the previous title by pressing I◀◀/▶▶I.
- Turn off the ORIGINAL PROGRAM display by pressing TOP MENU (playback continues).
- Stop playback by pressing ■.

NOTE

If you press MENU during original playback, the PLAY LIST display appears on the TV screen, and the player enters playback by play list (see the following description).

Playback by play list

In playback by play list, contents on a VR format disc are played back according to the way they were edited while recording.

When inserting a VR format disc, after the disc contents are read, the original playback starts.

Press MENU.

The PLAY LIST display appears on the TV screen, and playback by play list starts.

PLAY LIST			
	CREATED	CHAP.	LENGTH
01	2003/01/23	001	0:10:51
02	2003/01/23	003	0:23:00
03	2003/01/23	004	0:18:30
04	2003/01/23	006	0:08:05
05	2003/01/23	008	0:00:10
06	2003/01/23	010	0:18:27
07	2003/01/23	012	0:34:08
08	2003/01/23	008	0:09:58
09	2003/01/23	008	0:16:15
10	2003/01/23	008	0:24:01
11	2003/01/23	008	0:05:43
12	2003/01/23	008	0:27:31

As the PLAY LIST display appears, playback of play list 1 starts. When the last play list has been played back, the player stops playback automatically.

While the PLAY LIST display is shown, you can perform the following operations.

- Start playback of a desired play list by designating it using ▲/▼ on the PLAY LIST display.
- Go to the next play list or return to the previous play list by pressing I◀◀/▶▶I.
- Turn off the PLAY LIST display by pressing MENU (playback continues).
- Stop playback by pressing ■.

NOTE

If you press TOP MENU during playback by play list, the ORIGINAL PROGRAM display appears on the TV screen, and the player enters original playback status (playback starts from title 1).

To stop in the middle of playback

Press ■.

Playback is interrupted.

If the resume mode is set to "ON," the player memorizes the interrupted position.

NOTES

- The "DISC RESUME" mode is not available for VR format discs. Even if you set [RESUME] to [DISC RESUME], the resume mode will be the same as when [RESUME] is set to [ON].
- With [RESUME] set to [ON], the player memorizes the position where you interrupted playback, but the memory will be cleared if you turn off the player.

To resume playback

Press ▶ (SELECT).

If [RESUME] is set to [ON] and an interrupted position is memorized, playback re-starts from the interrupted position. If no interrupted position is memorized, or [RESUME] is set to [OFF], the player returns to the original playback status, and playback re-starts from the title 1.

To select the next or previous chapter/play list during playback

Press ►► to skip to the next chapter (if a play list is divided into chapters) or to the next play list.

Press ◀◀ to return to the beginning of the current chapter/play list.

Press ◀◀ repeatedly to skip back to the previous chapter/play list.

Various speed playback

To advance or reverse playback rapidly

During playback, press ►► or ◀◀.

You can select from 1.5 times, 5 times, 20 times and 60 times normal speed.

- When you select 1.5 times normal speed playback, the disc is played back with sound.

To advance or reverse playback at 5 times normal speed

Hold down ►► or ◀◀.

To play back in forward slow motion

First press II to enter the pause mode, and then press ►►.

The forward slow motion playback will be activated. You can select from 1/32 times, 1/16 times, 1/4 times and 1/2 times normal speed.

NOTE

The actual playback speed may be different from the speed shown on the TV screen, depending on the recording condition.

To start playback of the desired play list

Press one of the numeric buttons to specify number of the desired play list.

Repeat playback

To repeat title or play list

During playback, press REPEAT.

Each time you press REPEAT, one of the following repeat mode is selected.

For original playback

PG: Repeats the current title.

ALL: Repeats all titles on the disc.

OFF: Deactivates the repeat mode.

For playback by play list

PL: Repeats the current play list.

OFF: Deactivates the repeat mode.

A window which indicates the current repeat mode will be displayed on the TV screen. The mode indication on the window is same as the one on the menu bar.

(Repeat mode example on the TV screen)



On the display window, the following indication appears:

◀ 1: When "PG" or "PL" repeat mode is selected.

◀ : When "ALL" repeat mode is selected.

To stop repeat playback

Press REPEAT to select "OFF."

Alternatively, press ■ to stop playback.

The repeat mode will be deactivated.

NOTE

You can change the repeat mode using the menu bar.

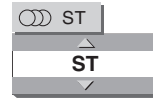
First bring up the menu bar (see page 24), then follow the steps described on page 26.

Changing the sound

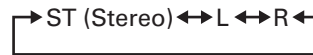
The audio selection setting allows you to change the audio track(s) to be played back from among stereo, L (left channel) and R (right channel).

1 During playback, press AUDIO - fs/Rate.

The audio selection window appears on the TV screen.



2 Press ▲/▼ or AUDIO - fs/Rate to select the desired audio.



3 Press ENTER.

You can hear the selected audio.

The audio selection window is dismissed.

NOTE

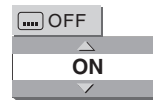
In order that the player outputs only the L (left) channel or the R (right) channel audio signal of a bi-lingual disc from the DIGITAL OUT (either OPTICAL or COAXIAL) jack, set [DIGITAL AUDIO OUTPUT] in the [AUDIO] preference display to [PCM ONLY].

Turning on/off the subtitle

You can turn on or off the subtitle recorded on a VR format disc.

1 During playback, press SUBTITLE.

The subtitle selection window appears on the TV screen.



2 Press ▲/▼ or SUBTITLE to select [ON] or [OFF].

3 Press ENTER.

The subtitle is turned on or off, according to the selection you made at step 2.

The subtitle selection window is dismissed.

Special picture and sound effects

During playback of a VR format disc, you can zoom in pictures, adjust the picture character using the VFP (Video Fine Processor) function, and simulate surround sound using the 3D PHONIC function, just in the same manner as for DVD VIDEO discs.

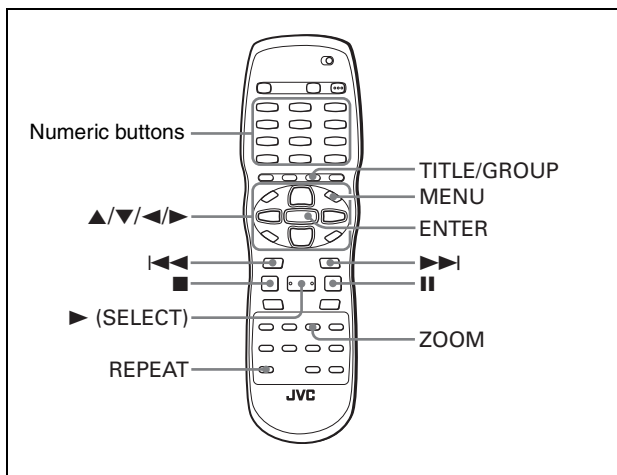
For details, refer to the following pages:

Zoom function: page 22

VFP function: page 22

3D PHONIC function: page 23

MP3/WMA and JPEG discs playback



NOTE



Make sure that the TV - DVD switch on the remote control unit is set to "DVD" when using the $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ and numeric buttons for controlling the player.

Outline

The player can play back MP3/WMA/JPEG files on either a personally recorded CD-R/RW disc, or a commercially available CD.

You can select and play back files using the Control display on the TV screen.

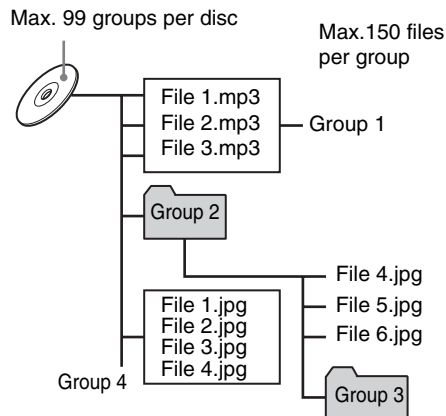
- Some discs may not be playable depending on recording conditions.

Note that if a disc contains both of MP3/WMA files and JPEG files, you can only play back files of the type selected by the [MP3&WMA/JPEG] setting in the [PICTURE] preference display (see page 34).

Precautions

About files and folders (groups) on the disc

- Files are sometimes grouped into folders by artists, album, etc. In this manual, "group" is also referred to as "folder."
- A folder which has one or more files is regarded as a group.
- The player can detect and play back the groups which are located up to the fifth layer.
- The files in the Control display are arranged by the alphabetical order of extensions as follows: ".jpeg," ".mp3" and ".wma."
- Time required for reading the disc contents may vary for different discs, depending on the numbers of folders (groups) and files recorded, etc.
- Files which do not belong to any folder are grouped into "group 1."
- The player recognizes up to 150 files per group, and up to 99 groups per disc. Files other than MP3/WMA/JPEG files also count in the 150 total.



Notes for making your own disc using a CD-R/RW disc

- Use "ISO 9960" as the disc format.
- The player does not support "packet writing (UDF file)" discs.
- The player supports discs recorded with up to five multiple sessions.
- Some discs may not play due to disc characteristics or recording conditions.

Notes for making files/groups

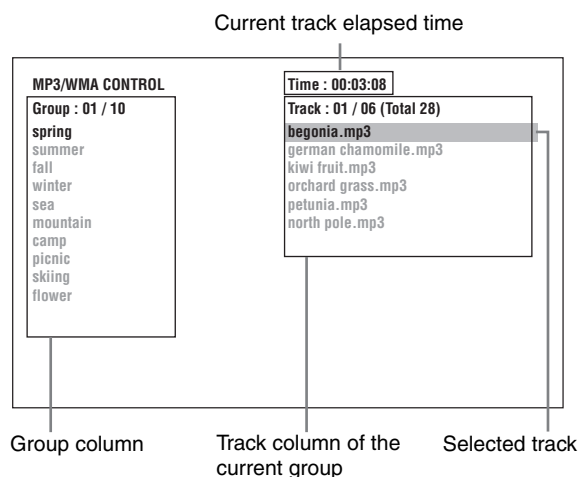
- If a file name includes even one 2-byte character, the player may not show the file name correctly.
- The player supports up to 12 characters as the group/file names.
- You cannot advance or reverse playback by pressing $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$, or by holding down $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ during MP3/WMA disc playback.
- The player can only recognize files with one of the following extensions, which can be in any combination of upper and lower case:
 - For MP3 files, ".MP3," ".mp3."
 - For WMA files, ".WMA," ".wma."
 - For JPEG files, ".JPG," ".JPEG," ".jpg," ".jpeg."
- Programmed and random playback functions do not work.
- **For MP3 files:**
 - It is recommended that you record your material at a 44.1 kHz sampling rate, using the 128 kbps data transfer rate.
 - ID3 Tag is not available.
- **For WMA files:**
 - It is recommended that you record your material at a bit rate of 64 kbps or higher.
 - The player supports WMA files recorded with a bit rate of 48 kbps or higher. The player cannot play back WMA files recorded with a bit rate under 48 kbps.
 - Make sure that the copyright feature is set to off.
 - WMA Tag is not available.
- **For JPEG files:**
 - It is recommended that you record your material at a 640 x 480 pixel resolution.
 - The player does not support pictures of more than 2400 pixels in horizontal resolution. Make sure that the horizontal resolution of the picture is 2400 pixels or less.
 - This player supports the baseline JPEG.

Basic operations

When you insert a disc with groups and files, the Control display that shows the contents of the disc automatically appears on the TV screen.

You can specify and play back the desired group/file from the Control display using the following procedure.

- 1 Make sure that the cursor bar is in the left (group) column on the Control display.**



- If it is in the right column, press ◀ to move it to the left column.

2 Press ▲/▼ to move the bar to a desired group, then press ▶.

- On the right column, files in the selected group are shown.

3 Press ▲/▼ or ◀/▶ to select the desired file, then press ENTER.

The selected file is played back.

- When you press ▶ (SELECT), the continuous playback starts from the selected file.
- You can change the files on the list by pressing ◀/▶.

NOTES

- Files can also be selected by pressing the numeric buttons.
- If no operation is made for more than 5 minutes while the Control display is shown, the screen saver function will be activated and the Control display disappears.

To pause playback

Press ■.

Pressing ▶ (SELECT) resumes normal playback.

To zoom in a JPEG picture

Press ZOOM.

- Each time you press ZOOM, the magnification increases to 1.8, 4, 8, 16, 32 and 64 times.
- Press ▲/▼/◀/▶ to move the zoomed position during playback. Press ZOOM repeatedly to cancel the zoom function and select the normal size.

To stop playback

Press ■.

The Control display appears on the TV.

NOTES

- It may take time to show the Control display due to the layer configuration of the files and groups.
- The elapsed time may be incorrectly indicated on the display window due to the recording condition of the MP3/WMA file.
- In the normal playback mode, playback stops when all the files in a group are played.

Viewing pictures continuously (slide show mode)

You can see JPEG files (still pictures) one after another automatically.

To start the slide show

Press ▶ (SELECT).

The slide show starts from the beginning of the disc. Each file (still picture) is displayed for approximately 7 seconds.

To stop slide show playback in the middle

Press ■ or MENU.

The TV screen returns to the Control display.

Pressing ▶ (SELECT) resumes slide show playback from the last picture displayed.

To keep showing the current picture

Press ■ or ENTER.

Pressing ▶ (SELECT) resumes the slide show playback.

To select the start point of the slide show

From the Control display

1 Make sure that the black (cursor) bar is in the left (group) column.

2 Press ▲/▼ to move the bar to a desired group.

3 Press ◀/▶ to select a desired file.

4 Press ▶ (SELECT).

The slide show starts from the specified file.

Direct selection

1 During playback or while stopped, press TITLE/GROUP.

2 Press the numeric buttons to specify a desired group number.

To select 5: press 5.

To select 23: press +10, +10, then 3.

To select 40: press +10, +10, +10, then 10.

3 Press the numeric buttons to specify a desired file number.

The player starts slide show playback from the specified file. If you do not specify a file, the player starts slide show playback from the first file in the group.

Repeat playback

For MP3/WMA files: during playback or while stopped
For JPEG files: while the Control display is shown

Press REPEAT.

Each time you press REPEAT, the repeat mode changes in the following order:

REPEAT TRACK: Repeats the current track (for MP3/WMA files only).

REPEAT GROUP: Repeats all files in the current group.

REPEAT ALL: Repeats all files on the disc.

To stop repeat playback

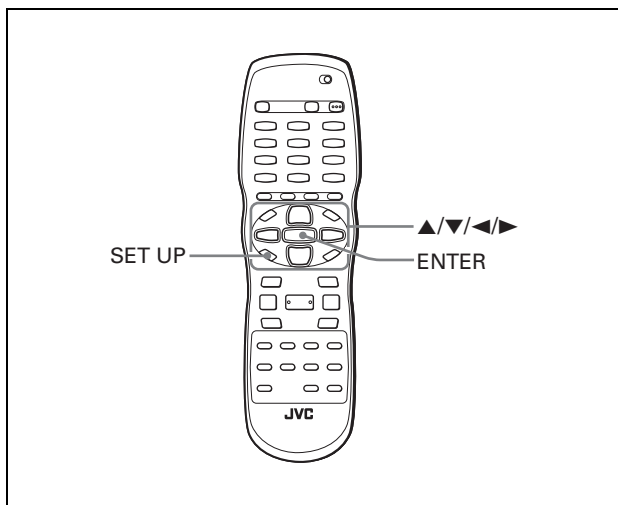
Press ■.

The repeat mode remains active.

To quit repeat playback

Press ■ or MENU while the Control display is shown, and press REPEAT until the [↺] indicator goes off on the display window.

Changing the initial settings



NOTE



Make sure that the TV - DVD switch on the remote control unit is set to "DVD" when using the ▲/▼/◀/▶ and numeric buttons for controlling the player.

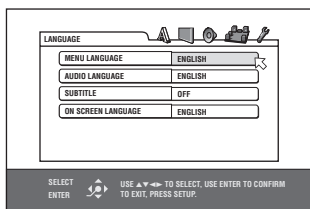
Selecting preferences

This section refers to the settings which are already made when you purchase the player. Read this section when you want to connect this player to a wide-vision TV set, or when you want to otherwise change the settings according to your preferences and viewing environment.

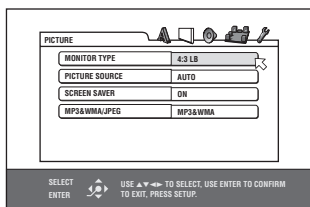
About the Preference display

The Preference display consists of the LANGUAGE, PICTURE, AUDIO, SPK.SETTING and OTHERS setting displays, each having setting items.

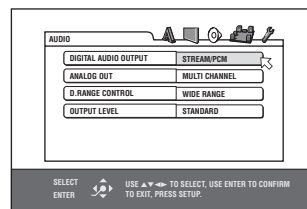
LANGUAGE



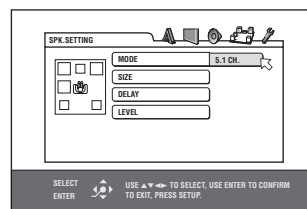
PICTURE



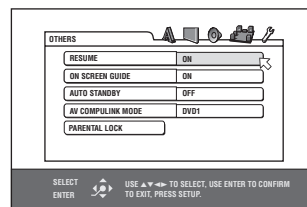
AUDIO



SPK.SETTING



OTHERS



How to set preferences

1 Press SET UP.

One of the preference on-screen displays appears on the TV screen.

You can see five icons at the top right of the on-screen display for the settings.

- 🔊: LANGUAGE menu
- 🖥️: PICTURE menu
- 🔊: AUDIO menu
- 🔊: Setting menu for speakers
- 🔧: OTHERS menu

2 Press ◀/▶ to select the appropriate icon.

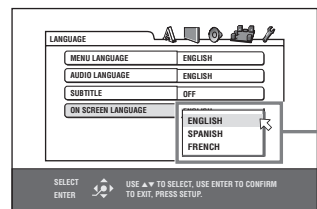
The appropriate display appears on the TV screen.

3 Press ▲/▼ to move ↗ to select the item you want to edit.

The color of the selected item changes.

4 Press ENTER.

A pull-down menu appears over the selected item.



Selected item

5 Press ▲/▼ to select from the options then press ENTER.

The selected option is set.

- For details about each setting, see the following.

To dismiss a preference display

Press SET UP.

NOTES

- While an MP3/WMA or JPEG disc is inserted, you cannot bring up any preference display.
- When a preference display is shown on a wide TV screen, the upper and lower parts of the preference display sometimes may be cut off. If this happens, adjust the picture size control of the TV.
- The [SPK.SETTING] display can be displayed only when [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display is set to [MULTI CHANNEL].

LANGUAGE menu

MENU LANGUAGE

You can select the default menu language to be displayed if it is contained on a DVD AUDIO/DVD VIDEO disc.

Setting options

ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, language code from AA to ZU

- If the disc does not have a menu in the selected language, the disc's default language will be used.
- For details about language codes, see "Appendix C: Table of languages and their abbreviations" on page 42.
- You can change the setting except while in playback mode.

AUDIO LANGUAGE

You can select the default audio language to be played if it is contained on a DVD VIDEO disc.

Setting options

ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, language code from AA to ZU

- If the disc does not have the selected language, the disc's default language will be used.
- For details about language codes, see "Appendix C: Table of languages and their abbreviations" on page 42.
- You can change the setting except while in playback mode.

SUBTITLE

You can select the default subtitle language to be displayed if it is contained on a DVD AUDIO/DVD VIDEO disc.

Setting options

OFF, ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, language code from AA to ZU

- If the disc does not have a subtitle in the selected language, the disc's default language will be used.
- For details about language codes, see "Appendix C: Table of languages and their abbreviations" on page 42.
- You can change the setting except while in playback mode.

ON SCREEN LANGUAGE

You can select the on-screen display language of the player.

Setting options

ENGLISH, SPANISH, FRENCH

- Some on-screen messages are shown in English regardless of the setting.
- The on-screen language shown on the Control display is always English.

PICTURE menu

MONITOR TYPE

You can select the monitor type to match your TV when you play back DVD VIDEO discs recorded for wide-screen televisions.

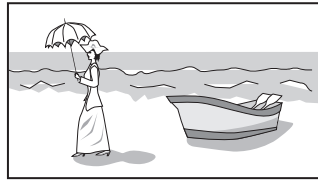
Setting options

16:9 NORMAL, 16:9 AUTO, 4:3 LB, 4:3 PS

[16:9 NORMAL] (Wide television screen): select when you connect the player to a wide-screen (16:9) TV whose aspect ratio is fixed to 16:9 (the player automatically adjusts the screen width of the output signal correctly when playing back a 4:3 source).

If you play a 4:3 DVD VIDEO source using the [16:9 NORMAL] mode, the picture character changes slightly due to the process for converting the picture width.

[16:9 AUTO] (Wide television screen): select when you connect the player to a wide-screen (16:9) TV.



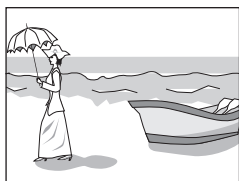
[4:3 LB] (Letter Box conversion): select when you connect the player to a normal (4:3) TV.

When playing back a DVD VIDEO disc recorded in wide picture format, the picture is shown with black bars at the top and bottom.



[4:3 PS] (Pan Scan conversion): select when you connect the player to a normal (4:3) TV.

When playing back a DVD VIDEO disc recorded in wide picture format, the picture is zoomed to fill the screen vertically, and the left and right sides of the image are chopped off. Note, however, that the picture will be shown in the 4:3 LB mode even if you select the 4:3 PS mode depending on the disc.



PICTURE SOURCE

This mode selects whether the content on the disc is processed by field (video source) or by frame (film source). You can obtain optimal picture quality according to the source type to be played back by selecting an appropriate option. This setting is available for both the interlaced mode and progressive scanning mode.

Setting options

VIDEO(NORMAL), VIDEO(ACTIVE), FILM, AUTO

[VIDEO(NORMAL)]: select when playing back a video source disc with relatively a few movements.

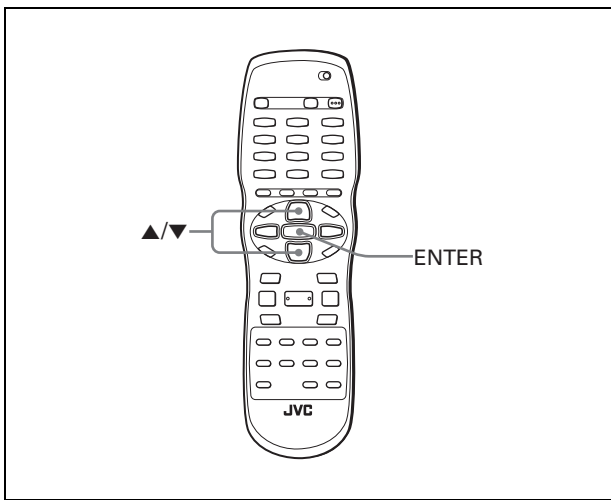
[VIDEO(ACTIVE)]: select when playing back a video source disc with relatively a lot of movements.

[FILM]: select when playing back a film source disc.

[AUTO]: select when playing back a disc containing both video and film source materials.

The player recognizes the picture type (film or video source) of the current disc according to the disc information. Normally, select this option.

To change the setting, see "How to set preferences" on page 32.



SCREEN SAVER

You can set the screen saver function to ON or OFF. (See page 13.)

Setting options

ON, OFF

MP3&WMA/JPEG

The player can play MP3/WMA and JPEG files recorded on a CD-R/CD-RW disc. However, if a disc contains both MP3/WMA and JPEG files, you can only play files of the type selected in this menu item.

Setting options

MP3&WMA, JPEG

[MP3&WMA]: when selected, only MP3/WMA files can be played back.

[JPEG]: when selected, only JPEG files can be played back.

AUDIO menu

DIGITAL AUDIO OUTPUT

To connect the player's digital output to an external device equipped with a digital input, this item must be set correctly. See "Appendix A: Digital output signal chart" on page 41 for details about the relation between the setting and output signals.

Setting options

PCM ONLY, DOLBY DIGITAL/PCM, STREAM/PCM

[PCM ONLY]: select when you connect the DIGITAL OUT jack of the player to the linear PCM digital input of other audio equipment.

[DOLBY DIGITAL/PCM]: select when you connect the digital input of a Dolby Digital decoder or an amplifier with a built-in Dolby Digital decoder.

When this option is selected, playing back a DTS-encoded disc outputs a linear PCM digital signal.

[STREAM/PCM]: select when you connect the digital input of an amplifier with a built-in DTS, or Dolby Digital decoder, or the stand-alone unit of such a decoder.

NOTE

When [STREAM/PCM] is selected, note the following points:

- With some DVD VIDEO discs that are not fully copy-protected, a 20 or 24 bit digital signal may be output.
- A signal recorded with the 96 kHz or higher sampling frequency is output from the DIGITAL OUT jack with the 48 kHz sampling frequency.
- When playing a DVD VIDEO or Audio CD disc with DTS, use a DTS decoder to get correct signals from your speakers.

ANALOG OUT

To play back a DVD VIDEO disc recorded with surround multichannel audio correctly, you must set this item properly according to your audio system. (This function does not work when the 3D PHONIC function is activated.)

Setting options

2-CH DOLBY SURROUND, 2-CH STEREO, MULTI CHANNEL

[2-CH DOLBY SURROUND]: select when you enjoy multichannel surround audio by connecting the player's AUDIO OUT jacks to a surround decoder.

[2-CH STEREO]: select when you enjoy conventional 2-channel stereo audio by connecting the player's AUDIO OUT jacks to a stereo amplifier/receiver or TV, or when you duplicate audio of a DVD VIDEO disc recorded with surround audio to your MD, cassette, etc.

[MULTI CHANNEL]: select when you enjoy multichannel surround audio by connecting the player's 5.1-channel audio outputs to an amplifier equipped with 5.1-channel inputs.

NOTE

With some DVD AUDIO discs, the track is prohibited from down-mixing to 2-channel stereo audio. With such discs, even if you select [2-CH DOLBY SURROUND] or [2-CH STEREO], down-mixing function does not work. In this case, [MULTI CH] appears on the display window for about 2 to 3 seconds.

D. RANGE CONTROL

This setting provides optimal audio quality from the analog AUDIO OUT terminals for listening to DVD VIDEO discs recorded in Dolby Digital format, at low or middle volume.

Setting options

WIDE RANGE, NORMAL, TV MODE

[WIDE RANGE]: when selected, audio is played back with the widest dynamic range so that you can enjoy powerful playback sound.

[NORMAL]: normally, select this option.

[TV MODE]: select if DVD VIDEO disc sound level is lower than TV program sound level. Thus you can hear sound at a lower volume clearly.

OUTPUT LEVEL

This setting allows you to attenuate the level of the signal output from the player's analog AUDIO OUT jacks.

Setting options

STANDARD, LOW

• If the sound output from the speaker is distorted, select [LOW].

SPK.SETTING menu

This menu can be selected only when [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display is set to [MULTI CHANNEL].

MODE

You can select the speaker configuration type according to your speaker systems.

Setting options

5.1 CH., EXPERT

[5.1 CH.]: select when you connect the player to a 5.1-channel amplifier and use the front, surround (rear), center and sub-woofer speakers.

[EXPERT]: select when you want to make fine tuning to match your speakers. The SIZE, DELAY, and LEVEL setting items are available.

SIZE

You can set the speaker sizes according to your speakers. See page 35 for how to set the speaker sizes.

To change the setting, see "How to set preferences" on page 32.

DELAY

You can set the speaker delay time according to your speakers. See page 36 for how to set the speaker delay time.

LEVEL

You can set the speaker output level according to your speakers. See page 36 for how to set the speaker output level.

NOTE

If you connect the player's digital output to an external Dolby Digital or DTS decoder, and set [DIGITAL AUDIO OUTPUT] in the [AUDIO] preference display to [STREAM/PCM], the above settings are not effective. Make the speaker settings of the external decoder properly.

OTHERS menu

RESUME

You can select the resume playback mode. See page 14 for details about the resume playback function.

Setting options

ON, OFF, DISC RESUME

[ON]: when selected, the player can resume playback of the disc from the position where playback was last interrupted, if the disc is still in the disc tray.

[OFF]: when selected, the resume function is deactivated.

[DISC RESUME]: when selected, the player can resume playback of the last 30 discs played. The player retains a memory of the interrupted positions of the last 30 discs played, even though they have been removed from the disc tray.

ON SCREEN GUIDE

The player can display "on-screen guide" icons or characters on the picture, which show what is happening to the disc or the player.

Example of "on-screen guide" icons: 

Setting options

ON, OFF

[ON]: when selected, the on-screen guide is activated.

AUTO STANDBY

When the player is stopped for more than 30 minutes or 60 minutes, the player enters standby mode automatically.

Setting options

60, 30, OFF

AV COMPULINK MODE

You must set this item correctly to use the AV COMPU LINK system.

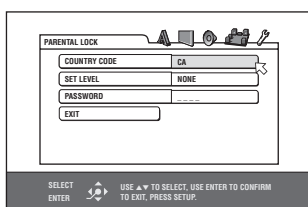
Setting options

DVD1, DVD2, DVD3

• See page 39 for details about the AV COMPU LINK function.

PARENTAL LOCK

When this option is selected, pressing ENTER on the remote control unit brings up the PARENTAL LOCK display shown below. This allows you to restrict children from playing DVD VIDEO discs.



• See page 37 for details about the parental lock setting.

Making fine tuning for your speakers

You can make fine tuning to match your speaker system.

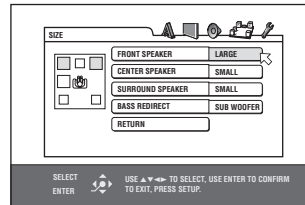
Preparation

Set [ANALOG OUT] in the [AUDIO] preference display to [MULTI CHANNEL] and [MODE] in the [SPK.SETTING] preference display to [EXPERT].

To set the speaker sizes and the BASS REDIRECT function

- 1 Bring up the SPK.SETTING menu.
- 2 Press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to move  to [SIZE] and press ENTER.

The [SIZE] display page appears on the TV screen.



- 3 Press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to select the speaker to be set and press ENTER.

FRONT SPEAKER: front speakers
 CENTER SPEAKER: center speakers
 SURROUND SPEAKER: surround (rear) speakers

- 4 Press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to select the size and press ENTER.

LARGE: large speaker(s) which can fully reproduce the low-frequency range.

SMALL: small speaker(s) which cannot fully reproduce the low-frequency range.

NONE: no speaker(s) connected.

- 5 Repeat steps 3 and 4 if you want to set other speakers.

When you use the small speakers which do not fully reproduce the low-frequency range, you can boost up the low-frequency signal of the subwoofer or front speakers by setting the BASS REDIRECT function.

To set the BASS REDIRECT function, go to step 6.

- 6 Press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to select [BASS REDIRECT] and press ENTER.

- 7 Press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to select [SUB WOOFER] or [FRONT L/R] and press ENTER.

SUB WOOFER: The low-frequency signal fed from the subwoofer output is boosted up.

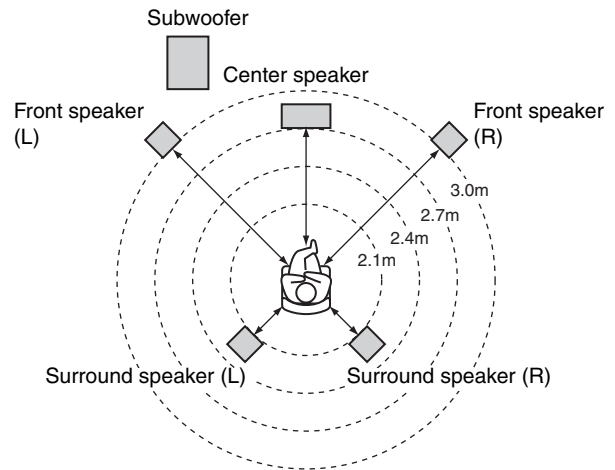
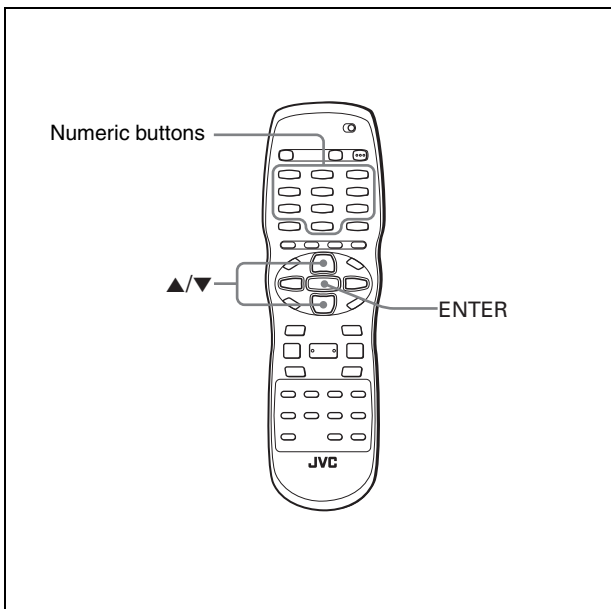
FRONT L/R: The low-frequency signals fed from the front speaker outputs are boosted up. No audio is output from the subwoofer.

To return to the [SPK.SETTING] page

Press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to move  to [RETURN] and press ENTER.

NOTES

- The [BASS REDIRECT] setting is effective only when at least any one of the speaker sizes is set to [SMALL].
- No audio is output from the SUBWOOFER jack when [FRONT L/R] is selected.
- If the front speaker size is set to [SMALL], the [BASS REDIRECT] setting is fixed to [SUBWOOFER].
- During playback of a DVD AUDIO, audio signal may not be output correctly depending on the conditions of the player or the disc itself.



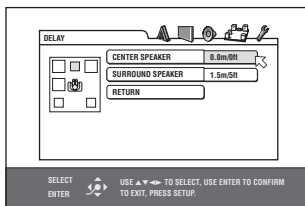
In the above example, set [CENTER SPEAKER] to [0.3m], and [SURROUND SPEAKER] to [0.9m]. As the distance from the center speaker and/or the surround speakers to the listener is shorter than the distance from the front speakers to the listener, select the longer distance value.

To set the delay time

When playing in multi-channel mode and the speakers cannot all be located an equal distance from the listener, this setting can compensate for the difference between the distance from the front speakers (left, right) to the listener, and the distance from the center speaker and the surround speakers to the listener. Check the difference in the distance between the listener and the front speakers (left, right), and the distance between the listener and the other speakers, and then set that value as described in the procedure below.

- 1 Bring up the SPK.SETTING menu.
- 2 Press ▲/▼ to move to [DELAY] and press ENTER.

The [DELAY] display page appears on the TV screen.



- 3 Press ▲/▼ to select the speaker to be set and press ENTER.

CENTER SPEAKER: center speaker
SURROUND SPEAKER: surround (rear) speakers

- 4 Press ▲/▼ to select the appropriate distance and press ENTER.

When you select [CENTER SPEAKER], you can select the appropriate distance from [0.0m] to [1.5m] in 30 cm (1 ft) units.
When you select [SURROUND SPEAKER], you can select the appropriate distance from [0.0m] to [4.5m] in 30 cm (1 ft) units.

- 5 Repeat steps 3 and 4 if you want to set other speakers.

To return to the [SPK.SETTING] page

Press ▲/▼ to move to [RETURN] and press ENTER.

Hint

If there is no difference between the distance from the front speakers to the listener, and the distance from the center speaker and/or the surround speakers to the listener, select [0.0m].
If there is a difference between them, refer to the following diagram to set the delay time correctly.

NOTE

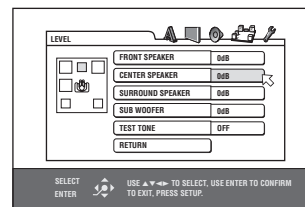
This setting can only compensate for differences in speaker distance when the front speakers (left, right) are farther from the listener than the other speakers.

To set the speaker level

You can adjust the output level of each speaker.

- 1 Bring up the SPK.SETTING menu.
- 2 Press ▲/▼ to move to [LEVEL] and press ENTER.

The [LEVEL] display page appears on the TV screen.



- 3 Press ▲/▼ to select the speaker to be set and press ENTER.

FRONT SPEAKER: front speakers (This item cannot be selected. The level is fixed to 0 dB.)
CENTER SPEAKER: center speaker
SURROUND SPEAKER: surround (rear) speakers
SUB WOOFER: subwoofer

- 4 Press ▲/▼ to set the level and press ENTER.
The selectable level ranges from -6 to 6 dB in 1 dB unit.

- 5 Repeat steps 3 and 4 if you want to set other speakers.

To return to the [SPK.SETTING] page

Press ▲/▼ to move to [RETURN] and press ENTER.

NOTE

For the speaker(s) whose size is set to [NONE], the speaker level cannot be set.

To generate test tone signals

You can check the level setting by monitoring the test tone.

1 Press ▲/▼ to select [TEST TONE] and press ENTER.

2 Press ▲/▼ to select [ON] and press ENTER.

The test tone will be generated when you select the speaker(s) in the [LEVEL] page.

NOTE

The test tone sound is not output from the subwoofer.

Limiting playback by children

This function restricts playback of DVD VIDEO discs which contain violent (and other) scenes according to the level set by the user. For example, if a movie which includes violent scenes supports the parental lock feature, such scenes which you do not want to let children view can be cut or replaced with other scenes.

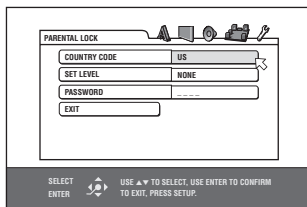
To set Parental Lock for the first time


DVD VIDEO

1 In stop mode, bring up the OTHERS menu.

2 Press ▲/▼ to move  to select [PARENTAL LOCK] then press ENTER.

The Parental Lock on-screen display appears on the TV screen.

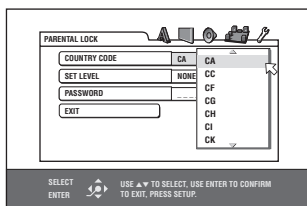


3 While  is pointing to [COUNTRY CODE], press ENTER to bring up the pull-down menu.


4 Press ▲/▼ to select the country code.

Select the code of the country whose standards were used to rate the DVD VIDEO disc content.

See "Appendix B: Country/Area code list for Parental Lock" on page 42.



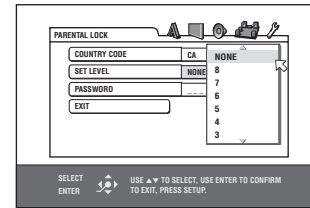
5 Press ENTER.

 moves to [SET LEVEL].


6 Press ENTER to bring up the pull-down menu.

In the pull-down menu, [NONE] and levels [8] to [1] are available.

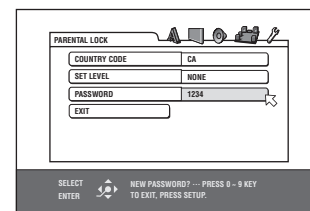
[NONE] does not restrict playback. Level [1] is the strictest level. Discs rated higher than the selected level are restricted.



7 Press ▲/▼ to select a desired parental lock level, then press ENTER.


 moves to [PASSWORD].

8 Press the numeric buttons (0 to 9) to enter a 4-digit password.



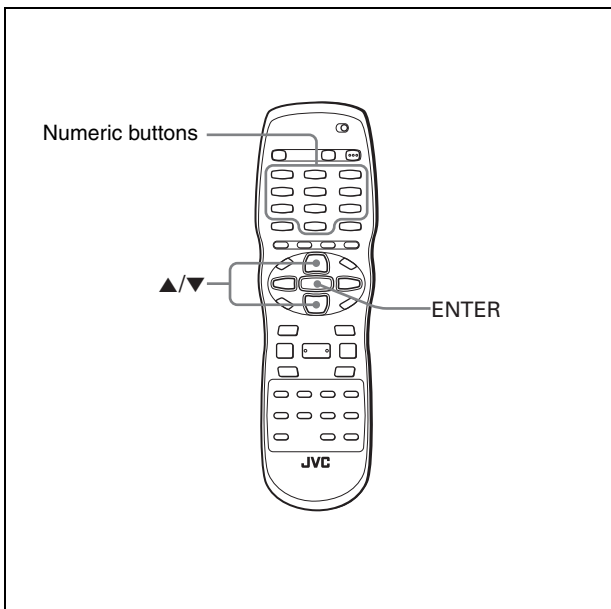
9 Press ENTER.

The parental lock feature is set.

 moves to [EXIT]. Pressing ENTER again returns to the [OTHERS] menu of the preference display.

Hint

If you want to change the password at step 8, do it before pressing ENTER.

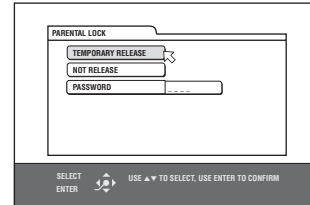


To temporarily release the Parental Lock

DVD VIDEO

If the parental level is set to a strict value, some discs may not play at all. When you insert such a disc and try to play it, the following parental lock on-screen display appears on the TV screen, asking you whether you want the parental lock to be temporarily released or not.

- 1 Press ▲/▼ to move to [TEMPORARY RELEASE], then press ENTER.



- 2 Press the numeric buttons (0 to 9) to enter your 4-digit password.

The Parental Lock is released, and the player starts playback.

If you enter a wrong password, [WRONG! RETRY...] appears on the TV screen. Enter the correct password.

NOTE

When you enter the wrong password 3 times at step 2 above, moves to [NOT RELEASE] automatically and ▲/▼ do not work.

To change the settings

DVD VIDEO

You can change the parental lock settings later.

- 1 In stop mode, bring up the OTHERS menu.
- 2 Press ▲/▼ to move to select [PARENTAL LOCK] and press ENTER.

The parental lock on-screen display appears on the TV screen.

- 3 While is pointing to [PASSWORD], press the numeric buttons to enter your current 4-digit password then press ENTER.

moves to [COUNTRY CODE] if you enter the correct password.

If you enter a wrong password, [WRONG! RETRY...] appears on the TV screen, and you cannot go to the next step. If you forget your password, enter "8888." The current password is deleted and you can set a new password.

- 4 To change the [COUNTRY CODE] or [SET LEVEL], press ENTER to bring up the associated pull-down menu when is pointing to the desired item.

- 5 Press ▲/▼ to select the desired option then press ENTER.

If you change the country code, you must reselect the parental lock level.

- 6 While is pointing to [PASSWORD], press the numeric buttons to enter a 4-digit password.

The password entered in this step becomes the new password. If you want to keep the same password as before, enter the same password.

- 7 Press ENTER.

moves to [EXIT]. Pressing ENTER again returns to the [OTHERS] menu of the preference display.

NOTE

If you enter the wrong password more than 3 times in step 3 above, moves to [EXIT] automatically and ▲/▼ do not work.

Additional information

AV COMPU LINK remote control system

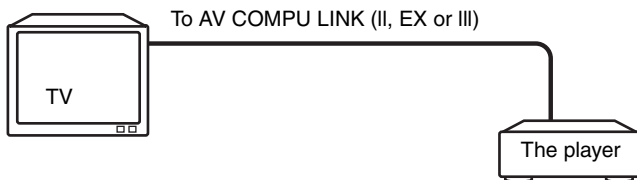
The JVC AV COMPU LINK system allows you to enjoy video or audio with the simplest operation. If your video/audio player (such as a DVD player, CD player and VCR) and television or/and amplifier/receiver support the JVC AV COMPU LINK system and are tied with the JVC AV COMPU LINK cable(s), simply starting the player will automatically make all necessary settings on the television and/or amplifier/receiver to allow you to enjoy the playback.

AV COMPU LINK

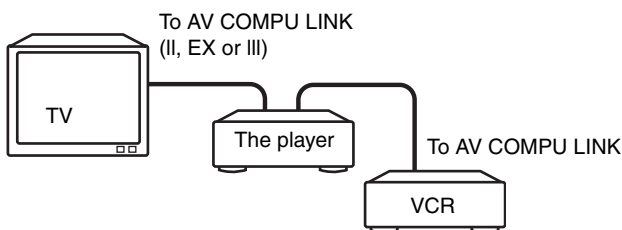
Connection and setup

Using an AV COMPU LINK cable, connect the AV COMPU LINK terminals of each component to one another.

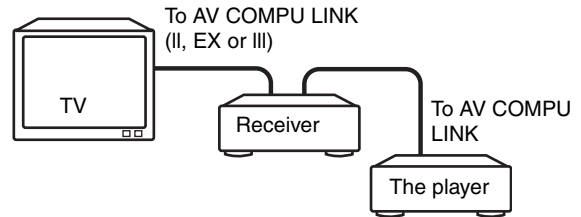
- The player's AV COMPU LINK setting is controlled using the OTHERS menu in the preference display. See page 35.
- For information on the connection between a TV and a receiver, refer to the receiver's instructions.



- If you connect the player to a television via AV COMPU LINK, set the player's AV COMPU LINK setting as follows.
 - When connecting to the VIDEO-1 input terminal of the television: DVD2
 - When connecting to the VIDEO-2 input terminal of the television: DVD3



- If you connect the player to a television and VCR via AV COMPU LINK, set the VCR's Remote Control Code and the player's AV COMPU LINK setting as follows.
 - When connecting to the VIDEO-1 input terminal of the television:
 - The player's AV COMPU LINK setting: DVD2
 - VCR's Remote Control Code: B
 - When connecting to the VIDEO-2 input terminal of the television:
 - The player's AV COMPU LINK setting: DVD3
 - VCR's Remote Control Code: A



- If you connect the player to a television and receiver via AV COMPU LINK, set the player's AV COMPU LINK setting to DVD1.

IMPORTANT!

When you make video connection between the player and another device (such as a receiver and TV) via the composite, S-video or component jacks, as well as AV COMPU LINK connection, see also the instruction manual of the other device.

Notes for connection

- If you connect the player to a receiver via AV COMPU LINK in a system including a Dolby Digital decoder, some functions may not be performed automatically.
- Connect the AUDIO OUT jacks of the player to the audio input jacks of a receiver indicating "DVD." Otherwise, the system will not work correctly.
- There may be no description about connections to the player in the instruction manual of a television or VCR. However, a television or VCR with AV COMPU LINK terminals indicating "II," "EX" or "III" can be connected to the player.

Operation

The JVC AV COMPU LINK system allows you to enjoy video and/or audio by simply pressing Play on the source component (the component which plays back the video or audio, such as a DVD player or VCR). You do not even have to switch on power on the TV or receiver.

- 1 Turn on the main power of the television.**
- 2 Insert a disc (or tape) into the source component.**
- 3 Press ► of the source component.**

The following actions are performed automatically:

- Turning on the television power.
- Setting the source of the television to the external input (VIDEO-1 or VIDEO-2).
- Turning on receiver power.
- Setting the source of the receiver to the component which has started playback.

Troubleshooting

Power

Power does not come on.

- ➔ Power plug is not inserted securely. Plug in securely.

Operation

“REGION CODE ERROR!” is shown on the TV screen.

- ➔ Region code of the inserted disc does not match the player. Check the region code of the disc printed on the disc jacket.

Operation is not possible.

- ➔ Microcomputer malfunction due to lightning or static electricity. Turn off the power and unplug the power cord, then connect the power cord again.
- ➔ Moisture condensation caused by a sudden change of temperature or humidity. Turn off the power, then turn it on a few hours later.
- ➔ The disc does not allow the operation, or an unplayable disc is inserted. Check and replace the disc (see page 2).

[LOCK] is displayed on the display window and the disc tray does not open.

- ➔ When you press ▲ while pressing down ■ on the player in standby mode, the tray lock function is activated. The disc tray cannot be opened or closed in this status. To release this status, press ▲ while pressing down ■ on the player in standby mode.

TV cannot be operated with the remote control unit.

- ➔ Set the manufacturer code correctly according to your TV (see page 10).
- ➔ Set the TV - DVD switch on the remote control to “TV.”

Setting cannot be changed in the [LANGUAGE] preference display.

- ➔ Stop playback and change the setting in the [LANGUAGE] preference display.

The audio language and subtitle cannot be changed.

- ➔ Only one language is recorded on the disc currently being played back.
- ➔ The disc being played back does not accept the AUDIO - fs/Rate button and SUBTITLE button operation. Change the subtitle using [SUBTITLE] in the [LANGUAGE] preference display (see page 33).

No subtitle is displayed.

- ➔ No subtitle is recorded on the disc currently being played back.
- ➔ [OFF] is selected in [SUBTITLE] in the [LANGUAGE] preference display. Select the desired language in [SUBTITLE] (see page 33).
- ➔ Subtitle may not be displayed correctly during A-B repeat playback.

Picture

Picture is noisy.

- ➔ The player is connected to a VCR directly and the copyguard function is activated. Connect the player so that the picture signal flows directly to the TV.
- ➔ With some discs, the picture may be blurred when [PICTURE SOURCE] is set to [FILM] or [AUTO]. Set [PICTURE SOURCE] to [VIDEO (NORMAL)] or [VIDEO (ACTIVE)].

Correct picture cannot be obtained.

- ➔ Connect only one type of cable to the jack(s) you want to use on this player, either the VIDEO jack, S-VIDEO jack or COMPONENT VIDEO OUT jacks. (Note that you can connect cables to the VIDEO jack and COMPONENT VIDEO OUT jacks at the same time.) If an S-VIDEO cable is connected to the S-VIDEO jack, the player is set to the S-VIDEO output mode automatically.

No picture is displayed on the TV screen or the screen is blurred or divided into two parts.

- ➔ The player is in the progressive scanning mode though it is connected to a TV via the VIDEO or S-VIDEO jack. Set the VIDEO SIGNAL SELECTOR on the rear panel to “480i,” or set it to “REMOTE” and make the Progressive scanning mode inactive by using the VFP - PROGRESSIVE SCAN button (see page 6).

Audio

DVD VIDEO disc playback sound level is lower than TV broadcast sound level.

- ➔ Set the [D.RANGE CONTROL] preference to [TV MODE] (see page 34).

Analog audio output is distorted.

- ➔ Set the [OUTPUT LEVEL] preference to [LOW] (see page 34).

[MULTI CH] is shown in the display window when playing back a DVD AUDIO disc.

- ➔ The track is prohibited from down-mixing to 2-channel stereo audio. Listen in multichannel surround audio (see page 34).

MP3/WMA

No sound comes out.

- ➔ MP3/WMA disc is recorded with the “packet writing (UDF file).” It cannot be played.

Files (tracks) are not played in the recorded order.

- ➔ This player plays the files in the alphabetic order. So, the playback order can vary.

WMA files cannot be played back.

- ➔ The file is copy protected.
- ➔ The file is recorded with a bit rate under 48 kbps. The player does not support such WMA files.

JPEG

No picture is played back, or the screen turns black.

- ➔ Format of the files is not the baseline JPEG. The player supports only the baseline JPEG format.

The preference display cannot be turned on.

- ➔ You cannot turn on the preference display when a JPEG disc is inserted.

Specifications

Specifications and appearance are subject to change without prior notice.

General

Readable discs	DVD AUDIO, DVD VIDEO, DVD-R (Video format), DVD-RW (Video format/VR format), DVD-RAM (VR format), SVCD, Video CD, Audio CD (CD-DA), CD-R/RW (CD-DA), SVCD, Video CD, MP3/WMA format, JPEG)
Video format	REMOTE, 480i (Interlaced scan)/480p (Progressive scan) selectable

Other

Power requirements	AC 120 V \sim , 60 Hz
Power consumption	13 W (POWER ON), 2.0 W (STANDBY mode)
Mass	1.9 kg (4.2 lbs)
Dimensions (W × H × D)	435 mm × 44 mm × 258.6 mm (17 ^{-3/16} inch × 1 ^{-3/4} inch × 10 ^{-3/16} inch)

Video outputs

COMPONENT (pin jacks)	Y Output: 1.0 Vp-p (75 Ω) P _B /P _R Output: 0.7 Vp-p (75 Ω)
VIDEO OUT (pin jack)	1.0 Vp-p (75 Ω)
S-VIDEO OUT (S jack)	Y Output: 1.0 Vp-p (75 Ω) C Output: 286 mVp-p (75 Ω)
Horizontal resolution	500 lines or more

Audio outputs

ANALOG OUT (pin jack)	2.0 Vrms (10 kΩ)
DIGITAL OUT (COAXIAL)	0.5 Vp-p (75 Ω termination)
DIGITAL OUT (OPTICAL)	-21 dBm to -15 dBm (peak)

Audio characteristics

Frequency response	CD (sampling frequency 44.1 kHz): 2 Hz to 20 kHz DVD (sampling frequency 48 kHz): 2 Hz to 22 kHz (4 Hz to 20 kHz for DTS and Dolby Digital bitstream signals) DVD (sampling frequency 96 kHz): 2 Hz to 44 kHz DVD (sampling frequency 192 kHz/176.4 kHz): 2 Hz to 88 kHz
Dynamic range	16 bit: More than 98 dB 20 bit/24 bit: More than 106 dB
Wow and flutter	Unmeasurable (less than ± 0.002%)
Total harmonic distortion	16 bit: less than 0.006% 20 bit/24 bit: less than 0.005%

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “MLP Lossless and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DTS” and “DTS Digital Surround” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Appendix A: Digital output signal chart

(for page 34)

Disc type	Output		
	PCM ONLY	DOLBY DIGITAL/PCM	STREAM/PCM
DVD with 48/44.1 kHz, 16/20/24 bit linear PCM DVD AUDIO with MLP	48/44.1 kHz, 16/20/24 bit, stereo linear PCM		
DVD with 192/176.4/96/88.2 kHz, 16/22/24 bit linear PCM DVD AUDIO with MLP	48/44.1 kHz, 16/20/24 bit, stereo linear PCM (Down sampling)		
DVD with DTS	48 kHz, 16 bit, stereo linear PCM		DTS bitstream
DVD with Dolby Digital	48 kHz, 16 bit, stereo linear PCM	Dolby Digital bitstream	
SVCD/Video CD/Audio CD	44.1 kHz, 16 bit, stereo linear PCM		
Audio CD with DTS	44.1kHz, 16 bit, stereo linear PCM		DTS bitstream
CD-R/RW with MP3/WMA	Linear PCM		

Appendix B: Country/Area code list for Parental Lock

(for page 37)

AD	Andorra	ER	Eritrea	LA	Lao People's Democratic Republic	RW	Rwanda
AE	United Arab Emirates	ES	Spain	LB	Lebanon	SA	Saudi Arabia
AF	Afghanistan	ET	Ethiopia	LC	Saint Lucia	SB	Solomon Islands
AG	Antigua and Barbuda	FI	Finland	LI	Liechtenstein	SC	Seychelles
AI	Anguilla	FJ	Fiji	LK	Sri Lanka	SD	Sudan
AL	Albania	FK	Falkland Islands	LR	Liberia	SE	Sweden
AM	Armenia	FM	Micronesia (Federated States of)	LS	Lesotho	SG	Singapore
AN	Netherlands Antilles	FO	Faroe Islands	LT	Lithuania	SH	Saint Helena
AO	Angola	FR	France	LU	Luxembourg	SI	Slovenia
AQ	Antarctica	FX	France, Metropolitan	LV	Latvia	SJ	Svalbard and Jan Mayen
AR	Argentina	GA	Gabon	LY	Libyan Arab Jamahiriya	SK	Slovakia
AS	American Samoa	GB	United Kingdom	MA	Morocco	SL	Sierra Leone
AT	Austria	GD	Grenada	MC	Monaco	SM	San Marino
AU	Australia	GE	Georgia	MD	Moldova, Republic of	SN	Senegal
AW	Aruba	GF	French Guiana	MG	Madagascar	SO	Somalia
AZ	Azerbaijan	GH	Ghana	MH	Marshall Islands	SR	Suriname
BA	Bosnia and Herzegovina	GI	Gibraltar	ML	Mali	ST	Sao Tome and Principe
BB	Barbados	GL	Greenland	MM	Myanmar	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GM	Gambia	MN	Mongolia	SY	Syrian Arab Republic
BE	Belgium	GN	Guinea	MO	Macau	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	GP	Guadeloupe	MP	Northern Mariana Islands	TC	Turks and Caicos Islands
BG	Bulgaria	GQ	Equatorial Guinea	MQ	Martinique	TD	Chad
BH	Bahrain	GR	Greece	MR	Mauritania	TF	French Southern Territories
BI	Burundi	GS	South Georgia and the South Sandwich	MS	Montserrat	TG	Togo
BJ	Benin	GT	Guatemala	MT	Malta	TH	Thailand
BM	Bermuda	GU	Guam	MU	Mauritius	TJ	Tajikistan
BN	Brunei Darussalam	GV	Guinea-Bissau	MV	Maldives	TK	Tokelau
BO	Bolivia	GW	Guinea-Bissau	MW	Malawi	TM	Turkmenistan
BR	Brazil	GY	Guyana	MX	Mexico	TN	Tunisia
BS	Bahamas	HK	Hong Kong	MY	Malaysia	TO	Tonga
BT	Bhutan	HM	Heard Island and McDonald Islands	NZ	Mozambique	TP	East Timor
BV	Bouvet Island	HN	Honduras	NA	Namibia	TR	Turkey
BW	Botswana	HR	Croatia	NC	New Caledonia	TT	Trinidad and Tobago
BY	Belarus	HT	Haiti	NE	Niger	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HU	Hungary	NF	Norfolk Island	TW	Taiwan
CA	Canada	ID	Indonesia	NG	Nigeria	TZ	Tanzania, United Republic of
CC	Cocos (Keeling) Islands	IE	Ireland	NI	Nicaragua	UA	Ukraine
CF	Central African Republic	IL	Israel	NL	Netherlands	UG	Uganda
CG	Congo	IN	India	NO	Norway	UM	United States Minor Outlying Islands
CH	Switzerland	IO	British Indian Ocean Territory	NP	Nepal	US	United States
CI	Côte d'Ivoire	IQ	Iraq	NR	Nauru	UY	Uruguay
CK	Cook Islands	IR	Iran (Islamic Republic of)	NU	Niue	UZ	Uzbekistan
CL	Chile	IS	Iceland	NZ	New Zealand	VA	Vatican City State (Holy See)
CM	Cameroon	IT	Italy	OM	Oman	VC	Saint Vincent and the Grenadines
CN	China	JM	Jamaica	PA	Panama	VE	Venezuela
CO	Colombia	JO	Jordan	PE	Peru	VG	Virgin Islands (British)
CR	Costa Rica	JP	Japan	PF	French Polynesia	VI	Virgin Islands (U.S.)
CU	Cuba	KE	Kenya	PG	Papua New Guinea	VN	Vietnam
CV	Cape Verde	KG	Kyrgyzstan	PH	Philippines	VU	Vanuatu
CX	Christmas Island	KH	Kyrgyzstan	PK	Pakistan	WF	Wallis and Futuna Islands
CY	Cyprus	KI	Kiribati	PL	Poland	WS	Samoa
CZ	Czech Republic	KM	Comoros	PM	Saint Pierre and Miquelon	YE	Yemen
DE	Germany	KN	Saint Kitts and Nevis	PN	Pitcairn	YT	Mayotte
DJ	Djibouti	KP	Korea, Democratic People's Republic of	PR	Puerto Rico	YU	Yugoslavia
DK	Denmark	KR	Korea, Republic of	PT	Portugal	ZA	South Africa
DM	Dominica	KW	Kuwait	PW	Palau	ZM	Zambia
DO	Dominican Republic	KY	Cayman Islands	PY	Paraguay	ZR	Zaire
DZ	Algeria	KZ	Kazakhstan	QA	Qatar	ZW	Zimbabwe
EG	Egypt			RE	Réunion		
EH	Western Sahara			RO	Romania		
				RU	Russian Federation		

Appendix C: Table of languages and their abbreviations

(for pages 21 and 33)

AA	Afar	FA	Persian	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SU	Sundanese
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KN	Kannada	OR	Oriya	SV	Swedish
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KS	Kashmiri	PL	Polish	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KY	Kirghiz	PT	Portuguese	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	LA	Latin	QU	Quechua	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Laothian	RN	Kirundi	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LT	Lithuanian	RO	Rumanian	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LV	Latvian, Lattish	RU	Russian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malagasy	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croatian	MI	Maori	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MK	Macedonian	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	ML	Malayalam	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MN	Mongolian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	MO	Moldavian	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MR	Marathi	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MS	Malay (MAY)	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MT	Maltese	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DA	Danish	IW	Hebrew	MY	Burmese	SN	Shona	VO	Volapuk
DZ	Bhutani	JI	Yiddish	NA	Nauru	SO	Somali	WO	Wolof
EL	Greek	JW	Javanese	NE	Nepali	SQ	Albanian	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Georgian	NL	Dutch	SR	Serbian	YO	Yoruba
ET	Estonian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	SS	Siswati	ZU	Zulu
EU	Basque	KL	Greenlandic	OC	Occitan	ST	Sesotho		

Appendix D: Glossary

480i/480p

Indicates the number of scanning lines and scanning format of an image signal. 480i indicates 480 scanning lines with interlace format, and 480p indicates 480 scanning lines with progressive format.

Aspect ratio

A ratio which defines the shape of the rectangular picture in a TV. It is the width of the picture relative to the height. A conventional TV picture is 4:3 in aspect ratio.

Bit rate

Shows the number of digital information needed to play back sound for 1 second. The bit rate is expressed in bits per second.

Bitstream

The digital form of multichannel audio data (e.g., 5.1-channel) before it is decoded into its various channels.

Chapter/title

Chapter is the smallest division and title is the largest division on DVD VIDEO. A chapter is a division of a title and similar to a track for Video CD or Audio CD.

Component video

Video signals with three channels of separate information that makes up the picture. There are some types of component video, such as R/G/B and Y/C_B(P_B)/C_R(P_R).

Composite video

A single video signal commonly used in most consumer video products that contains all luminance, color, and synchronization information.

Dolby Digital (AC3)

A six-channel system consisting of left, center, right, left rear, right rear and LFE (Low-Frequency Effect channel, for use with a sub-woofer) channels. All processing is done in the digital domain. Not all Dolby Digital discs contain six (5.1) channels of information.

Dolby Surround/Dolby Pro Logic

Dolby Surround records four channels of front and rear audio in two channels in a way that allows a decoder to recover the original four channels for playback. Because the audio is recorded in two channels, it can be played back naturally by a two-channel stereo system.

Dolby Pro Logic introduces directional circuits in decoder-side processing (increasing the level of specific channels and lowering the level of silent channels) for greater spatial perspective, and adds a center speaker used primarily for dialog. The result is enhanced channel separation.

Down-mix

Internal stereo mix of multichannel surround audio by a DVD unit. The down-mix signals are output from stereo output connectors.

DTS

A Digital Surround audio encoding format configured with six (5.1) channels, similar to Dolby Digital. It requires a decoder, either in the unit or in an external receiver. DTS stands for Digital Theater Systems.

Not all DTS discs contain six (5.1) channels of information.

Dynamic range

The difference between the loudest and softest sounds.

Group

The largest division on DVD AUDIO.

Interlaced scanning

In a conventional video system, a picture is shown on the display monitor in between lines of two halves. The Interlaced scanning system places lines of the second half of the picture in-between lines of the first half of the picture.

JPEG

A popular file format for still image compression and storage. JPEG stands for Joint Photographic Experts Group.

There are three sub-types of the JPEG format as follows.

- baseline JPEG: used for digital cameras, the web, etc.
- progressive JPEG: used for the web
- lossless JPEG: an old type, rarely used now

Linear PCM audio

PCM stands for "pulse code modulation." Linear PCM is the usual method for digitally encoding audio without compression, and is used for the audio tracks on DVD VIDEO discs, Audio CDs, etc.

MLP

MLP stands for "Meridian Lossless Packing." A lossless audio compression system that can completely recreate the PCM signal.

MP3

MP3 is an audio data compression format, which stands for MPEG-1 Audio Layer 3. Using MP3, you can achieve a data reduction of about 1:10.

NTSC (National television system committee)

A black and white and color television system format used in the U.S.A., Canada, Mexico and Japan.

PAL (Phase Alternation by Line)

A color television system format used extensively in Western Europe.

PBC

PBC stands for "Playback control" and is a method of controlling disc play for Video CDs (VCD). You are able to interact with the disc through menus.

Progressive scanning

Progressive scanning displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a single frame. A progressive scanning DVD unit converts the interlaced (480i) video from DVD into progressive (480p) format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

Sampling frequency

The rate at which measurements of an audio signal are taken during A/D and D/A conversion. The sampling frequency is expressed in samples per second.

S-video

A video signal which improves picture quality over standard composite connections. Used on Super VHS, DVD, high end TV monitors, etc.

Track

The smallest division on SVCD, Video CD and Audio CD discs.

VR mode

A recording mode which is applied when video signals are recorded onto a DVD-RW or DVD-RAM disc. This mode allows to edit recording; for example, the VR mode enables a programmed recording and a manual recording in which recording time can be adjusted.

WMA

WMA is an abbreviation of "Windows Media Audio," and is an audio data compression format developed by Microsoft Corporation. Sound quality of data compressed using WMA is the same as that of MP3, though the WMA file size is smaller than that of MP3.

Accessoires fournis

Vérifier que les accessoires suivants ont été fournis. S'il manque quelque chose, consulter immédiatement le revendeur.

- Câble audio/vidéo (Jaune/Blanc/Rouge) (× 1)
- Câble audio (Blanc/Rouge) (× 2)
- Télécommande (× 1)
- Pile R6P(SUM-3)/AA(15F) (× 2)

A propos de ce manuel

- L'information de l'afficheur et les éléments du menu OSD (Affichage d'écran) sont mis entre parenthèses [] dans la procédure de fonctionnement.
- Les icônes suivantes font référence au(x) disque(s) utilisable(s) pour chaque opération/fonction;



Précautions

Remarques sur le cordon d'alimentation

- En cas de voyage ou d'absence prolongée, retirer la fiche de la prise murale. Une petite quantité d'énergie (2,0 W) est toujours consommée lorsque le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Pour débrancher le lecteur de la prise murale, toujours tirer sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées!

Éviter l'humidité, l'eau et la poussière

- Ne pas placer le lecteur dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si l'eau entre dans le lecteur, mettre l'appareil hors tension et retirer la fiche de la prise murale, puis consulter le revendeur. Utiliser le lecteur dans ces conditions pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Éviter les températures élevées

- Ne pas exposer le lecteur directement aux rayons du soleil ou le placer près d'un dispositif de chauffage.

Remarques sur l'installation

- Choisir un emplacement de niveau, sec, ni trop chaud ni trop froid entre 5°C et 35°C.
- Laisser une distance suffisante entre le lecteur et le téléviseur.
- Ne pas installer le lecteur dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne pas placer d'objets lourds sur le lecteur.

Pour éviter des dysfonctionnements du lecteur

- Le lecteur ne contient pas d'éléments réparables par l'utilisateur. En cas d'anomalie, débrancher le cordon d'alimentation et consulter le revendeur.
- Ne pas insérer d'objets métalliques, comme des câbles, épingles à cheveux, pièces de monnaie, etc. dans le lecteur.
- Ne pas obstruer les bouches d'aération. Obstruer les bouches d'aération pourrait endommager le lecteur.

Pour nettoyer le coffret

- Utiliser un chiffon doux. Suivre les instructions concernant l'emploi des chiffons à traitement chimiques.
- N'utiliser ni benzine, ni diluant ou autre solvant organique ou désinfectants. Ces produits pourraient provoquer une déformation ou une décoloration du coffret.

Table des matières

Accessoires fournis	1
A propos de ce manuel	1
Précautions	1
<hr/>	
Avant la mise en marche	2
A propos des disques	2
Désignations des éléments et commandes	3
<hr/>	
Préparatifs	4
Raccordements	4
Emploi de la télécommande	9
<hr/>	
Lecture de base	11
Mise sous/hors tension du lecteur	11
Configuration initiale	11
Démarrage de la lecture	12
Redémarrage de la lecture après un arrêt (reprise de lecture) ...	14
<hr/>	
Plusieurs genres de lecture	15
Lecture à plusieurs vitesses	15
Repérage du début d'une scène ou d'un morceau	16
Lecture à partir d'une position spécifique	16
Sélection d'une image fixe sur un disque DVD AUDIO (PAGE)	17
Lecture d'un groupe "en prime" d'un disque DVD AUDIO	18
Modification de l'ordre de lecture.....	18
Lecture répétée	20
Modification de la langue, du son et de l'angle de scène	21
Effets spéciaux d'image et de son	22
Vérification de la fréquence d'échantillonnage et de la longueur binaire de quantification	23
Fonctions de la barre de menu	24
<hr/>	
Lecture de disques au format VR	27
A propos des disques au format VR	27
Opérations de base	27
Lecture répétée	29
Modification du son	29
Activation/Désactivation des sous-titres	29
Effets spéciaux d'image et de son	29
<hr/>	
Lecture de disques MP3/WMA et JPEG	30
Aperçu	30
Opérations de base	30
Pour visionner des images en continu (mode diaporama)	31
Lecture répétée	31
<hr/>	
Modification des réglages initiaux	32
Sélection des préférences	32
Faire une syntonisation précise pour les enceintes	35
Lecture limitée pour enfants	37
<hr/>	
Informations complémentaires	39
Système de télécommande AV COMPU LINK	39
Guide de dépannage	40
Caractéristiques techniques	41
Annexe A: Tableau des signaux de sortie numérique	41
Annexe B: Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale	42
Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations	42
Annexe D: Glossaire.....	43

Avant la mise en marche

A propos des disques

Types de disques lisibles

Les disques porteurs des marques suivantes peuvent être lus sur le lecteur.

DVD AUDIO 	DVD VIDEO 	SVCD 
CD Vidéo 	CD Audio 	

Le logo DVD est une marque de fabrique.

Le lecteur peut aussi lire les disques suivants:

- DVD-RAM de 9,4GB/4,7GB sans cartouche, enregistré avec la version 1.1 standard d'enregistrement vidéo
- DVD-RAM de 9,4GB/4,7GB avec cartouche mais qui peut être retiré de la cartouche, enregistré avec la version 1.1 standard d'enregistrement vidéo
- Les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés au format DVD VIDEO et clôturés
- Les disques DVD-RW (version 1.1) enregistrés au format VR (enregistrement vidéo) et clôturés
- Les disques CD-R et CD-RW enregistrés au format SVCD, CD Vidéo ou CD Audio et clôturés
- Les disques CD-R et CD-RW enregistrés à MP3 ou WMA suivant le format "ISO 9660" (Voir page 30 pour les détails.)
- Les disques CD-R et CD-RW enregistrés à JPEG suivant le format "ISO 9660" (Voir page 30 pour les détails.)

REMARQUES

- Si un disque est sale, rayé ou déformé, soit à cause des caractéristiques du disque soit à cause des conditions d'enregistrement, il se peut que le lecteur prenne un temps considérable pour en lire le contenu ou que le lecteur ne puisse pas lire de tels disques.
- Avec certains disques DVD-RAM et DVD-RW (enregistrés au format VR), il se peut que des portions telles qu'une partie entre deux programmes soit lue par à-coups.
- Les disques DVD-RAM créés à l'aide d'un ordinateur personnel et qui ne sont pas conformes à la norme d'enregistrement vidéo ne peuvent pas être lus.
- Les disques DVD-RAM et DVD-RW qui sont conformes à CPRM et sur lesquels du matériel autorisé pour la copie unique est enregistré ne peuvent pas être lus.
(CPRM: une technique d'encryptage de la source d'image développée pour la protection des droits d'auteur)
- A la lecture d'un disque DVD-RAM de type 2 ou type 4, retirer d'abord le disque de la cartouche et le placer dans le tiroir à disque (voir page 12). Prendre soin de ne pas rayer le disque ou de le salir. Après la lecture du disque, s'assurer de le ranger dans la cartouche (voir aussi les instructions fournies avec le disque).

Le lecteur peut lire des signaux audio enregistrés sur des disques MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA et CD TEXT.

Format du système de couleurs

Ce lecteur prend en charge le système NTSC et peut également lire des disques enregistrés avec le système PAL dont les numéros de code régional comprennent le "1".

Noter que le signal vidéo PAL d'un disque se convertit en un signal NTSC et est émis.

Disques illisibles

Le lecteur ne peut pas lire les disques de la liste ci-dessous. Essayer de lire ces disques peut provoquer des parasites qui endommageraient les enceintes.

- DVD-RAM de 2,6GB/5,2GB, DVD-RAM de cartouche type 1, DVD-RW version 1.0 (enregistrés uniquement au format VR), DVD-ROM, CD-ROM, PHOTO CD, SACD

De plus, le lecteur ne lit pas:

- Les disques non-clôturés.
- Les disques de forme irrégulière ou les disques avec de l'adhésif, des cachets ou de la colle que ce soit sur la face de l'étiquette ou sur la face de lecture. Lire ces disques pourrait endommager le lecteur.

Formats audio numériques

Le lecteur prend en charge les formats audio numériques suivants (voir page 43 "Glossaire" pour les descriptions de chaque format audio):

PCM linéaire, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), MLP (Meridian Lossless Packing)

REMARQUE

En fonction du réglage [SORTIE AUDIO NUM.] du lecteur, il est possible que les signaux audio numériques ne soient pas émis tels qu'ils ont été enregistrés sur le disque. Voir "SORTIE AUDIO NUM." en page 34 pour les détails.

Remarques sur les disques

- Avec certains disques DVD VIDEO, le lecteur commence automatiquement la lecture après l'insertion du disque.
- L'image peut être parfois mauvaise ou avec un bruit de fond à cause des défauts du propre disque.
- Avec certains disques, il se peut que les opérations décrites dans ce manuel ne soient pas possibles.

Entretien et manipulation des disques

Lorsqu'un disque est sale, poussiéreux, rayé ou déformé, il se peut que la lecture du son et de l'image soit détériorée. Prendre les précautions qu'il convient lors de la manipulation des disques.

Manipulation

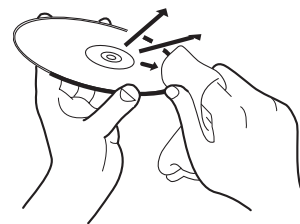
- Ne pas toucher la surface du disque.
- Ne pas endommager, ni coller du papier ou utiliser un adhésif quel qu'il soit tant sur la face de l'étiquette que sur la face de lecture.

Rangement des disques

- Ranger les disques dans leur pochette. Si les disques sont empilés les uns sur les autres sans leur pochette de protection, ils peuvent s'endommager.
- Ne pas laisser les disques dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil ou un endroit où l'humidité ou la température est élevée. Eviter de laisser les disques dans une voiture!

Nettoyage des disques

- Essuyer avec un chiffon doux et sec, dans un mouvement allant du centre vers l'extérieur. Si un disque est difficile à nettoyer, l'essuyer avec un chiffon imbibé d'eau.



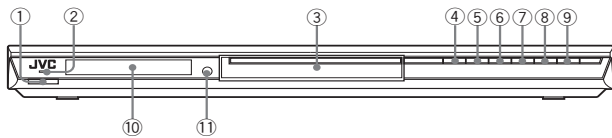
- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage, d'essence, d'alcool ou d'agents antistatiques.

Remarques sur les droits d'auteur

Vérifier les lois sur les droits d'auteur en vigueur dans votre pays avant d'enregistrer à partir de disques DVD AUDIO, DVD VIDEO, DVD-RAM, SVCD, CD Vidéo, CD Audio, MP3, WMA et JPEG. L'enregistrement de matériaux couverts par des droits d'auteur peut constituer une infraction aux lois sur les droits d'auteur.

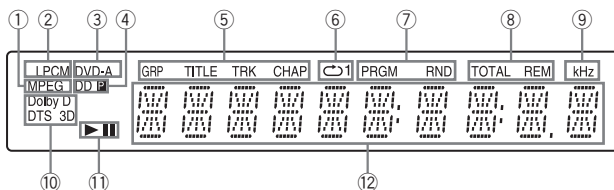
Désignations des éléments et commandes

Panneau avant



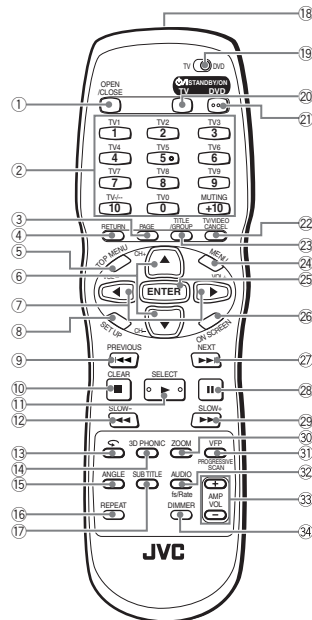
- ① Touche STANDBY/ON (11)
- ② Indicateur STANDBY/ON (11)
- ③ Tiroir à disque (12)
- ④ Touche (12)
- ⑤ Touche (15, 16, 31)
- ⑥ Touche (15, 16, 31)
- ⑦ Touche (13, 14)
- ⑧ Touche (12, 14, 15)
- ⑨ Touche (13, 15)
- ⑩ Afficheur (voir l'illustration ci-dessous)
- ⑪ Capteur de télécommande (9)

Fenêtre d'affichage



- ① **Indicateur MPEG**
S'allume lorsque les signaux MPEG sont émis du lecteur, par exemple, à lecture d'un disque CD Vidéo.
- ② **Indicateur de format audio**
[LPCM] s'allume lorsque les signaux PCM linéaire audio sont émis du lecteur, par exemple, à la lecture d'un disque CD Audio.
- ③ **Indicateur DVD AUDIO**
S'allume à la lecture d'un disque DVD AUDIO.
- ④ **Indicateurs de mode progressif**
[P] s'allume en mode de balayage progressif.
[DDP] s'allume en fonction du réglage de préférence [SOURCE D'IMAGE] et le type de source du disque DVD VIDEO en cours (voir page 6 pour les détails).
- ⑤ **Indicateurs de groupe/titre/piste/chapitre**
Montrent ce qu'indique l'affichage multi-informations pendant la lecture.
- ⑥ **Indicateur de mode de répétition**
S'allume en mode de répétition de lecture et indique le mode de répétition sélectionné en cours.
- ⑦ **Indicateur de programme/aléatoire**
S'allument en mode de lecture programmée/mode de lecture aléatoire respectivement.
- ⑧ **Indicateurs de durée totale/restante**
[TOTAL] s'allume lorsque la durée totale écoulée est indiquée par l'afficheur multi-informations.
[REM] s'allume lorsque la durée restante est indiquée par l'afficheur multi-informations.
- ⑨ **Indicateur kHz (unité de fréquence d'échantillonnage)**
S'allume lorsque la fréquence d'échantillonnage de l'audio numérique en lecture est indiquée par les 3 chiffres de l'extrémité droite de l'afficheur multi-informations.
- ⑩ **Indicateurs Dolby Digital/DTS/3D**
[Dolby D] s'allume à la lecture d'une source sonore Dolby Digital.
[DTS] s'allume à la lecture d'une source sonore numérique encodée DTS.
[3D] s'allume lorsque la fonction 3D PHONIC est activée.
- ⑪ **Indicateurs (lecture)/ (pause)**
S'allument en mode de lecture/mode de pause respectivement.
- ⑫ **Indicateur multi-informations**
Indique plusieurs sortes d'informations avec des chiffres et des lettres, comme l'état en cours du lecteur ("READING", "OPEN" etc.) ou le titre et le numéro du chapitre du DVD en cours.

Télécommande



- ① Touche OPEN/CLOSE (12)
- ② Touches numérotées
- ③ Touche PAGE (17)
- ④ Touche RETURN (16)
- ⑤ Touche TOP MENU (16)
- ⑥ Touches du curseur de sélection (haut, bas) – CH (+/-)
- ⑦ Touches du curseur de sélection (gauche, droite) – VOL (+/-)
- ⑧ Touche SET UP (12, 32)
- ⑨ Touche /PREVIOUS (15, 16, 31)
- ⑩ Touche /CLEAR (13, 19, 20, 27, 31)
- ⑪ Touche /SELECT (12, 14, 15, 19, 27, 31)
- ⑫ Touche /SLOW- (15)
- ⑬ Touche (15)
- ⑭ Touche 3D PHONIC (23)
- ⑮ Touche ANGLE (21)
- ⑯ Touche REPEAT (20, 29, 31)
- ⑰ Touche SUBTITLE (21)
- ⑱ Fenêtre de signal infrarouge (9)
- ⑲ Commutateur TV - DVD (10, 11, 15, 27, 30, 32)
- ⑳ Touche TV STANDBY ON (10)
- ㉑ Touche DVD STANDBY ON (11)
- ㉒ Touche TV/VIDEO - CANCEL (10, 18)
- ㉓ Touche TITLE/GROUP (17, 31)
- ㉔ Touche MENU (16, 28, 31)
- ㉕ Touche ENTER
- ㉖ Touche ON SCREEN (13, 18, 19, 20, 24)
- ㉗ Touche /NEXT (15, 16, 31)
- ㉘ Touche (13, 15, 27, 29)
- ㉙ Touche /SLOW+ (15)
- ㉚ Touche ZOOM (22, 31)
- ㉛ Touche VFP - PROGRESSIVE SCAN (6, 22)
- ㉜ Touche AUDIO - fs/Rate (21)
- ㉝ Touches AMP VOL +/- (10)
- ㉞ Touche DIMMER

Appuyer pour changer la luminosité de l'afficheur. La luminosité de l'afficheur peut être sélectionnée sur trois niveaux, ou bien désactivée. Si la luminosité est désactivée, rien ne sera affiché. En appuyant sur cette touche, la luminosité de l'éclairage bleu autour du tiroir à disque est aussi modifiée.

Préparatifs

Avant de procéder aux raccordements

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué tous les autres raccordements.
- Raccorder VIDEO OUT du lecteur directement à l'entrée vidéo du téléviseur. Raccorder VIDEO OUT du lecteur à un téléviseur via un magnétoscope peut provoquer un problème de moniteur à la lecture d'un disque protégé contre la copie. Un problème de moniteur est aussi possible si le lecteur est raccordé à un système de téléviseur/vidéo intégré.

REMARQUE

Si le téléviseur possède une borne AV COMPU LINK, il est possible d'utiliser la fonction AV COMPU LINK. Voir "Système de télécommande AV COMPU LINK" en page 39 pour les détails.

- Dans la description suivante, "téléviseur" peut être remplacé par "moniteur" ou "projecteur".
- Les noms de bornes utilisées pour d'autres composants peuvent être différents de ceux utilisés dans la description suivante.

Raccordements

Avant d'utiliser le lecteur, raccorder le lecteur au téléviseur et/ou à l'amplificateur.

Raccordement à un téléviseur

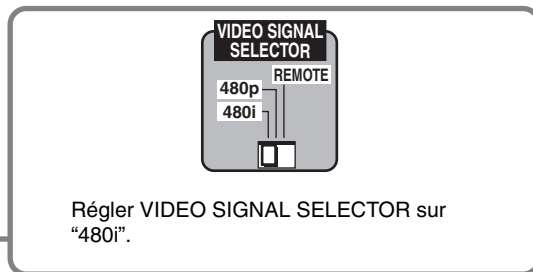
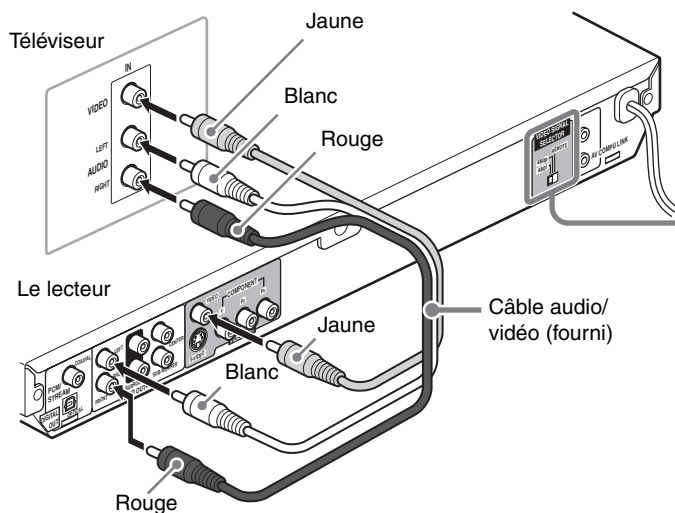
Les sections suivantes A à C décrivent les raccordements de télévision lorsqu'un seul téléviseur est raccordé au lecteur de façon à entendre le son à partir du téléviseur.

A Raccordement à un téléviseur conventionnel

REMARQUES

- S'assurer de raccorder les fiches rouge et blanche du câble audio aux prises FRONT RIGHT/LEFT sur l'arrière du lecteur, comme indiqué sur l'illustration.

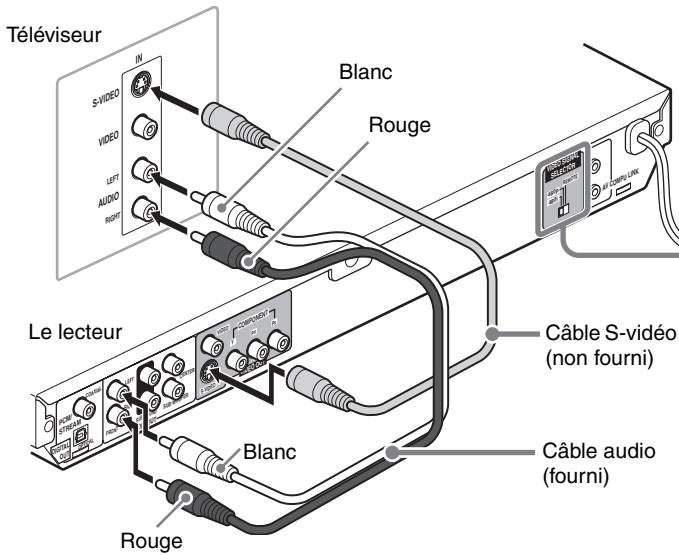
- Si le téléviseur est équipé d'une entrée audio monaurale au lieu d'une entrée stéréo, il est nécessaire d'utiliser un câble audio facultatif qui convertit la sortie audio stéréo en monaurale.
- Régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [STEREO 2 CANAUX] (voir page 34).



Régler VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "480i".

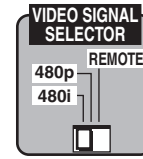
Ⓑ Raccordement à un téléviseur pourvu d'une prise S-vidéo

Si le téléviseur a une entrée S-VIDEO, il est possible d'obtenir une meilleure qualité d'image en raccordant la sortie S-VIDEO du lecteur avec un câble S-vidéo au lieu de raccorder l'entrée vidéo du téléviseur à la prise VIDEO du lecteur.



REMARQUES

- S'assurer de raccorder les fiches rouge et blanche du câble audio aux prises FRONT RIGHT/LEFT sur l'arrière du lecteur, comme indiqué sur l'illustration.
- Pour obtenir des signaux corrects de la sortie S-VIDEO, ne pas raccorder les câbles aux prises COMPONENT VIDEO OUT du lecteur.
- Régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [STEREO 2 CANAUX] (voir page 34).



Régler VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "480i".

© Raccordement à un téléviseur pourvu de prises de composants

Il est possible d'apprécier des images de haute qualité en couleur en raccordant les prises COMPONENT VIDEO OUT du lecteur au téléviseur.

REMARQUES

- S'assurer de raccorder les fiches rouge et blanche du câble audio aux prises FRONT RIGHT/LEFT sur l'arrière du lecteur, comme indiqué sur l'illustration.
- Raccorder "Y" à "Y", "P_B" à "P_B" (C_B), "P_R" à "P_R" (C_R) correctement.
- A l'utilisation des prises COMPONENT VIDEO OUT, ne pas raccorder la prise de sortie S-VIDEO du lecteur.
- Régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [STEREO 2 CANAUX] (voir page 34).
- Si les prises d'entrée vidéo composante du téléviseur sont de type BNC, utiliser un adaptateur pour convertir une prise à broches en prise BNC (non fourni).

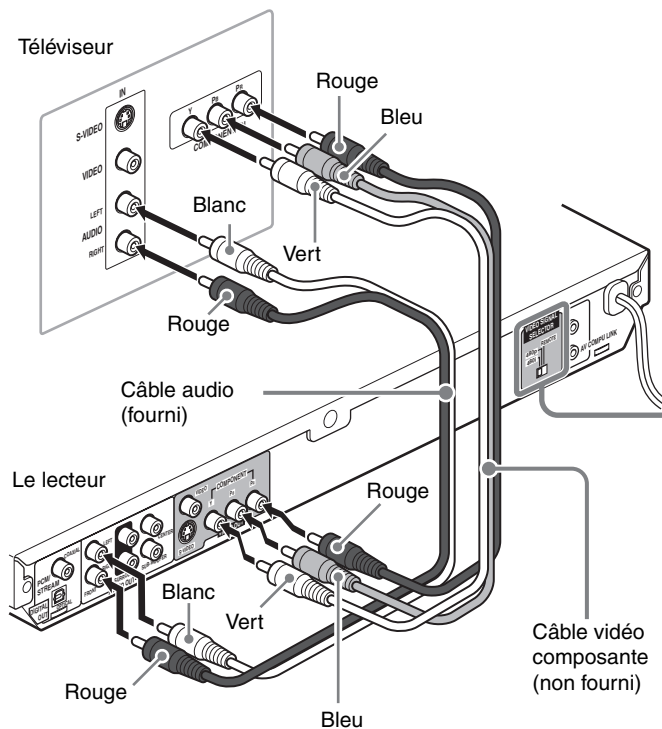
La lecture vidéo avec balayage progressif est disponible

En mode de balayage progressif, il est possible de profiter d'une image de haute qualité avec moins de clignotement si les prises COMPONENT VIDEO OUT sont raccordées à un téléviseur ou à un moniteur qui prend en charge l'entrée vidéo progressive.

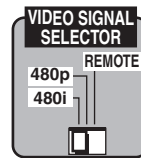
A noter

En fonction du format du matériel source, les disques DVD VIDEO peuvent être classés en deux types: source film et source vidéo (noter que certains disques DVD VIDEO contiennent les deux sources film et vidéo). Les sources film sont enregistrées sous forme d'information 24 images par seconde tandis que les sources vidéo (NTSC) sont enregistrées sous forme d'information 30 images par seconde (entrelacée à 60 champs par seconde).

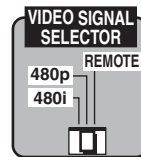
Lorsque le lecteur lit une source film, des signaux progressifs (non entrelacés) sont créés sur base de l'information originale. En cas de lecture d'une source vidéo, le lecteur imbrique des lignes entre les lignes entrelacées pour créer une image interpolée et l'émet sous forme de signal progressif.



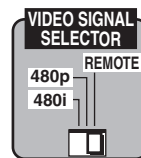
Sélectionner la position de VIDEO SIGNAL SELECTOR



- Si le téléviseur équipé de prises composants ne prend pas en charge le mode de balayage progressif: Régler VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "480i".



- Si le téléviseur équipé de prises composants prend en charge le mode de balayage progressif: Régler VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "480p".



- Pour sélectionner le mode de balayage soit progressif soit entrelacé (en fonction des conditions de la source ou au raccordement à plus d'un téléviseur, etc.): Régler VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "REMOTE". Ainsi le mode peut alors être sélectionné à partir de la télécommande.

Activation du mode de balayage progressif à l'aide de la télécommande

Lorsque le lecteur est allumé et VIDEO SIGNAL SELECTOR est réglé sur "REMOTE", appuyer et maintenir enfoncé VFP - PROGRESSIVE SCAN pendant quelques secondes.

Le mode de balayage commute entre les modes de balayage progressif et balayage entrelacé.

Lorsque le mode de balayage est réglé sur le mode progressif, l'indicateur [P] s'allume sur l'afficheur.

[DD] s'allume aussi lorsque les signaux de balayage progressif d'un disque DVD VIDEO sont émis directement tels qu'ils sont depuis le lecteur.

En fonction de l'écran des préférences [SOURCE D'IMAGE] et du disque DVD VIDEO qui peut être soit une source film ou soit une source vidéo, l'indicateur qui s'allume sur l'afficheur peut être différent, comme indiqué sur le tableau ci-dessous.

Réglage de [SOURCE D'IMAGE]	Type de source du DVD VIDEO	
	Source film	Source vidéo
VIDEO (NORMAL)/ (ACTIF)	[P]	[P]
FILM	[DDP]	[DDP]
AUTO	[DDP]	[P]

REMARQUES

- Le mode de balayage progressif ne fonctionne que si les prises COMPONENT VIDEO OUT du lecteur sont raccordées au téléviseur.
- Certains téléviseurs progressifs et haute définition ne sont pas 100% compatibles avec le lecteur et cela peut se traduire par une image anormale lors de la lecture d'un disque DVD VIDEO en mode de balayage progressif. Dans ce cas, choisir le mode de balayage entrelacé. Pour vérifier la compatibilité du téléviseur, prendre contact avec le service clientèle JVC de votre région.
- Tous les téléviseurs progressifs et haute définition JVC sont compatibles à 100% avec le lecteur (Exemple: AV-61S902).

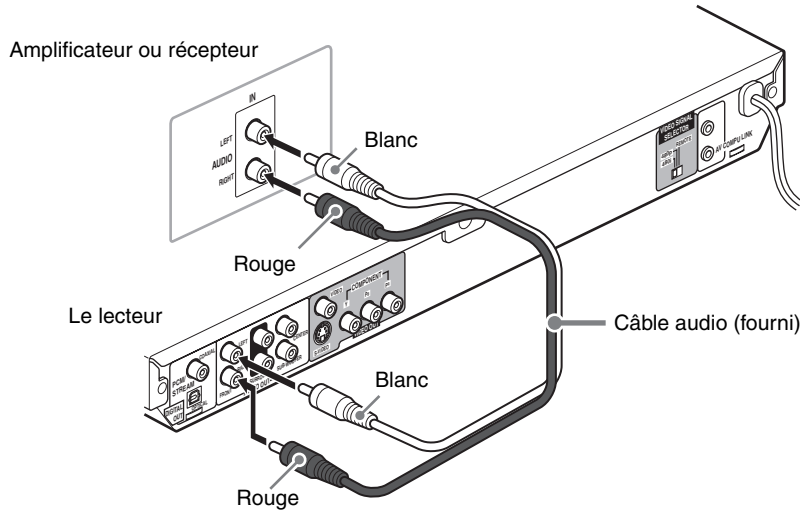
Raccordement à un équipement audio facultatif

Raccordement à un amplificateur/récepteur audio stéréo

Raccorder les prises AUDIO OUT (LEFT/RIGHT) du lecteur aux entrées de niveau de ligne (telles que AUX, DVD, CD, etc.) d'un amplificateur ou récepteur audio.

REMARQUES

- S'assurer de raccorder les fiches rouge et blanche du câble audio aux prises FRONT RIGHT/LEFT sur l'arrière du lecteur, comme indiqué sur l'illustration.
- Régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [STEREO 2 CANAUX] (voir page 34).

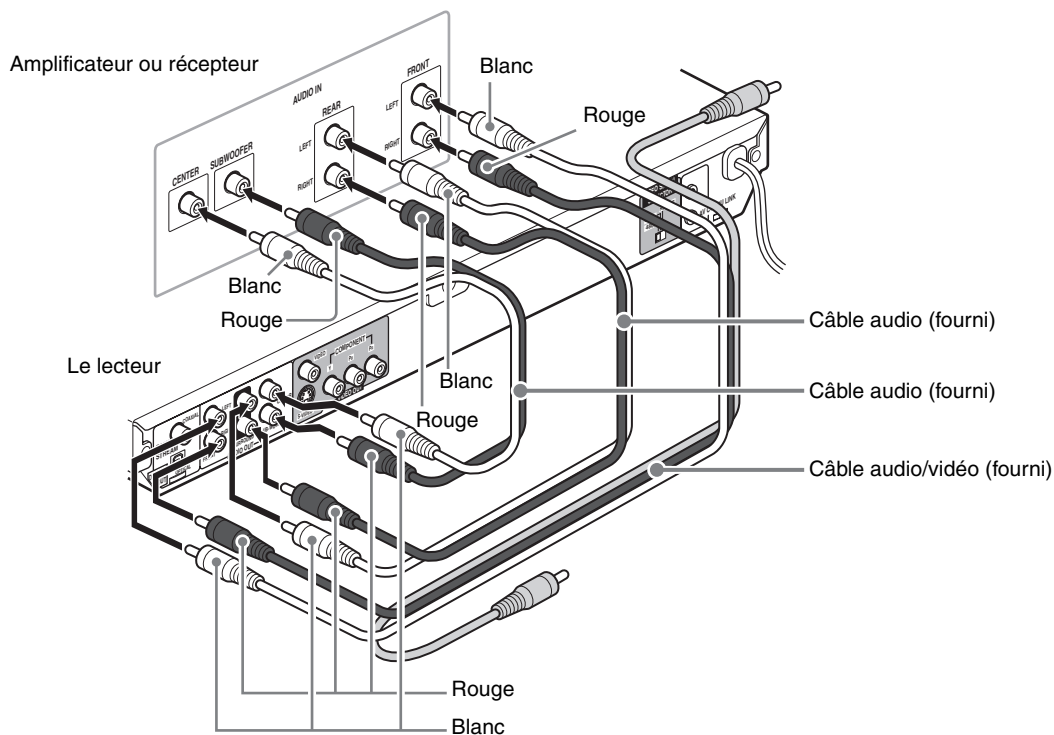


Raccordement à un amplificateur/récepteur pourvu d'entrées 5.1 canaux

Le lecteur prend en charge le format PCM linéaire multicanaux d'un DVD AUDIO et peut alimenter les signaux de sortie audio multicanaux depuis les six prises analogiques AUDIO OUT. Il est aussi pourvu de décodeurs DTS et Dolby Digital. Il est ainsi possible de profiter de n'importe quel type de sons ambiophoniques de haute qualité en raccordant le lecteur à un amplificateur/récepteur pourvu d'entrées 5.1 canaux.

REMARQUES

- Lors de l'utilisation des sorties 5.1 canaux du lecteur, régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [MULTI-CANAUX] (voir page 34).
- Si [EXPERT] est sélectionné dans l'affichage des préférences [REGLAGE H.-P.], il est possible de contrôler l'équilibre de sortie sonore des enceintes (voir page 34).
- Il est possible d'utiliser les fiches jaunes du câble audio/vidéo pour effectuer le raccordement vidéo.

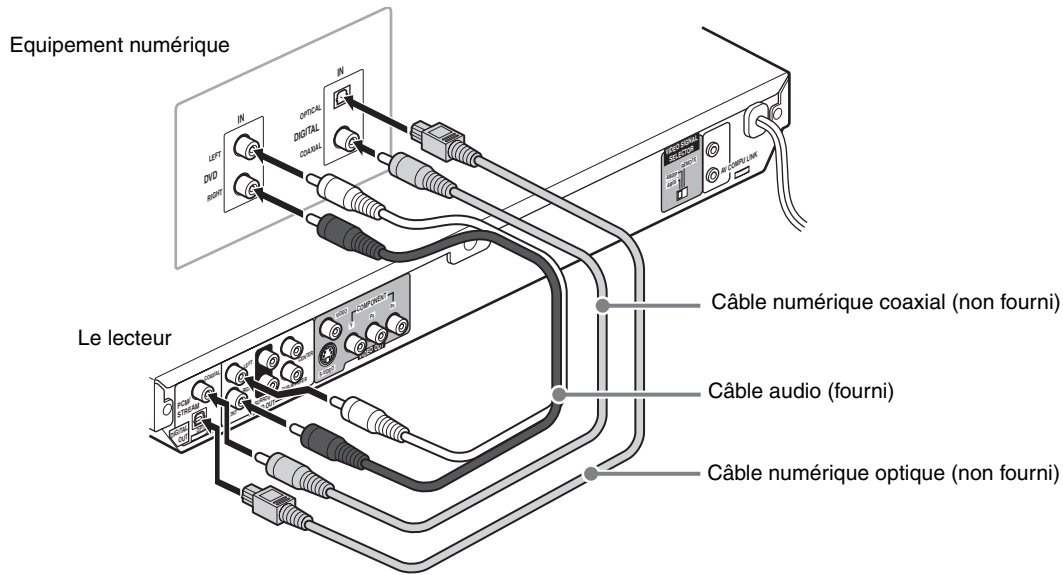


Raccordement à un dispositif audio numérique

Il est possible de jouir d'un son de qualité améliorée en raccordant la prise DIGITAL OUT (soit OPTICAL soit COAXIAL) du lecteur à l'entrée numérique d'un amplificateur, etc., avec un câble numérique optique ou coaxial. Le signal audio numérique d'un disque sera transféré directement depuis le lecteur. Si l'équipement audio numérique raccordé est un décodeur Dolby Digital ou DTS ou bien un amplificateur avec un décodeur intégré, il est possible d'obtenir un son ambiophonique de haute qualité.

REMARQUES

- Raccorder le lecteur et le dispositif audio numérique soit avec un câble numérique optique soit avec un câble numérique coaxial.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser les prises numériques pour le copiage. A l'enregistrement de sons (DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD, CD Vidéo ou CD Audio) lus sur le lecteur, les enregistrer à travers les prises analogiques (dans ce cas, régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [STEREO 2 CANAUX]) (voir page 34).
- Selon le disque utilisé, il se peut qu'aucun signal ne soit émis de DIGITAL OUT. Dans ce cas, faire le raccordement analogique.
- Régler [SORTIE AUDIO NUM.] correctement dans l'affichage des préférences [AUDIO] selon l'équipement audio numérique auquel il est raccordé. Si le réglage pour [SORTIE AUDIO NUM.] n'est pas correct, un bruit sourd qui pourrait provoquer des dégâts aux enceintes peut se produire (voir page 34).



Brancher le cordon d'alimentation

Lorsque tous les raccordements audio/vidéo ont été effectués, brancher la fiche d'alimentation secteur dans la prise murale. S'assurer que les fiches sont fermement insérées. L'indicateur STANDBY/ON s'allume en rouge.



Avertissement

- Débrancher le cordon d'alimentation:
 - si le lecteur ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.
 - avant de nettoyer le lecteur.
 - avant de déplacer le lecteur.
- Ne pas:
 - brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
 - tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, le cordon pourrait s'endommager et provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.



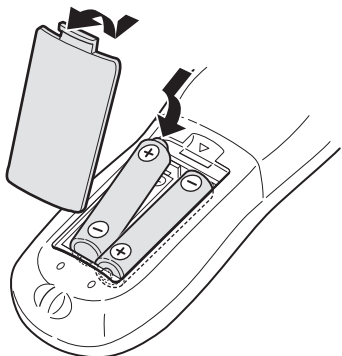
Attention

- Ne pas altérer, tordre ou tirer sur le cordon d'alimentation, ni placer quelque chose de lourd dessus, cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Si le cordon est endommagé, consulter un revendeur et le faire remplacer par un cordon neuf.

Emploi de la télécommande

Installation des piles

Ouvrir le couvercle du compartiment et insérer les deux piles R6P(SUM-3)/AA(15F) fournies dans la télécommande en respectant les marques de polarités (“+” et “-”) à l'intérieur du compartiment. Puis remettre le couvercle en place.



Les piles ont une longévité d'environ six mois en usage normal. Remplacer les piles lorsque le fonctionnement de la télécommande devient irrégulier.

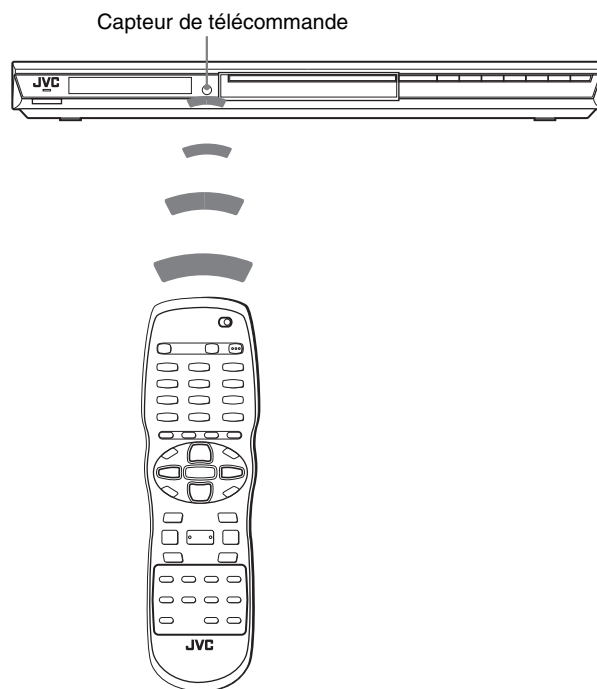
Précautions pour l'utilisation des piles en toute sécurité

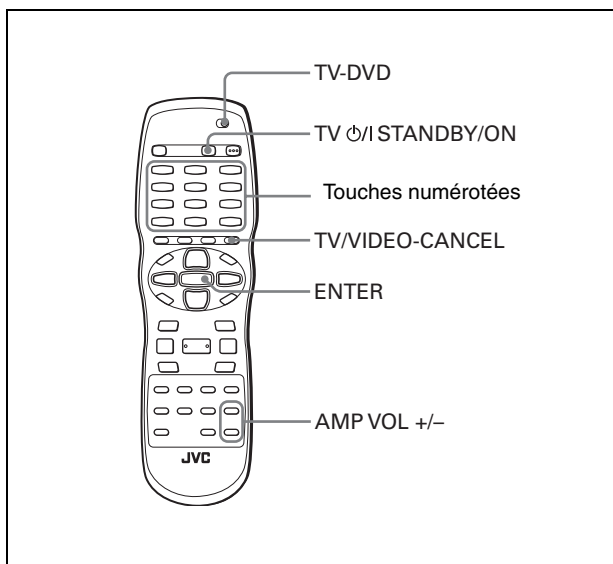
Respecter les précautions suivantes pour utiliser les piles en toute sécurité. Un emploi incorrect peut réduire leur longévité, les faire éclater ou laisser fuir leur contenu.

- Retirer les piles de la télécommande en cas de non-utilisation prolongée.
- Retirer les piles à plat et s'en débarrasser selon les règles de voirie en vigueur.
- Ne jamais laisser traîner des piles qui sont à plat, ni les démanteler, ni les mélanger avec d'autres déchets, ni les jeter dans un incinérateur.
- Ne jamais toucher le liquide d'une pile qui suinte.
- Ne pas mélanger les piles neuves avec les anciennes, ou des piles de types différents lors du remplacement.

Capteur de télécommande

Pointer le sommet de la télécommande vers le capteur le plus directement possible. Si la télécommande est utilisée d'une position en diagonale, la portée de fonctionnement (environ 5 m) peut être plus courte.





Utiliser la télécommande pour faire fonctionner le téléviseur

Réglage du signal de la télécommande pour faire fonctionner le téléviseur

1 Régler le commutateur TV - DVD sur "TV".

2 Tout en maintenant enfoncé TV/VIDEO - CANCEL, introduire le code du fabricant du téléviseur de la liste ci-dessous en utilisant les touches numérotées (0 à 9), puis appuyer sur ENTER.

Exemple:

Pour introduire le code du fabricant "01": Appuyer sur "0", "1", puis sur ENTER.

Liste de codes de fabricant

Fabricant	No.	Fabricant	No.
AIWA	36	MIVAR	29
BEIJING	22	NEC	20
CCE	02	NOBLEX	22
CHANGHONG	34	NOKIA	31
DAEWOO	17, 37	PANASONIC	04, 11
FERGUSON	27	PEONY	34, 38, 39
FINLUX	30	PHILCO	10, 17, 21
FUNAI	32	PHILIPS	02
GRADIENTE	15, 20	RCA	05
GRUNDIG	19	SAMSUNG	12, 33, 34, 35
HITACHI	10		
ITT	28	SANYO	13, 16
JINXING	38	SEARS	13
JVC	01, 23, 24, 25	SHARP	06
		SONY	07
KONKA	40	TCL	41
LG (GOLDSTAR)	18	THOMSON	26
MAGNAVOX	02	TOSHIBA	08, 14
MITSUBISHI	03	ZENITH	09

REMARQUE

Il est possible que le téléviseur ne fonctionne pas bien alors que le code du fabricant ait été réglé correctement si le téléviseur est un ancien modèle.

3 Relâcher TV/VIDEO - CANCEL.

4 Essayer de faire fonctionner le téléviseur en appuyant sur TV ⏻/STANDBY/ON.

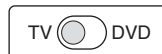
Si le téléviseur s'allume ou s'éteint, le réglage du signal de la télécommande a réussi.

REMARQUES

- Le code de fabricant initial du lecteur à l'achat est "JVC" (01).
- Si, dans la liste, il y a plus d'un code correspondant au téléviseur, les essayer un par un jusqu'à trouver le bon.

Faire fonctionner le téléviseur

Régler le commutateur TV - DVD de la télécommande sur "TV".

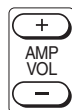


Les touches suivantes peuvent s'utiliser pour faire fonctionner le téléviseur.

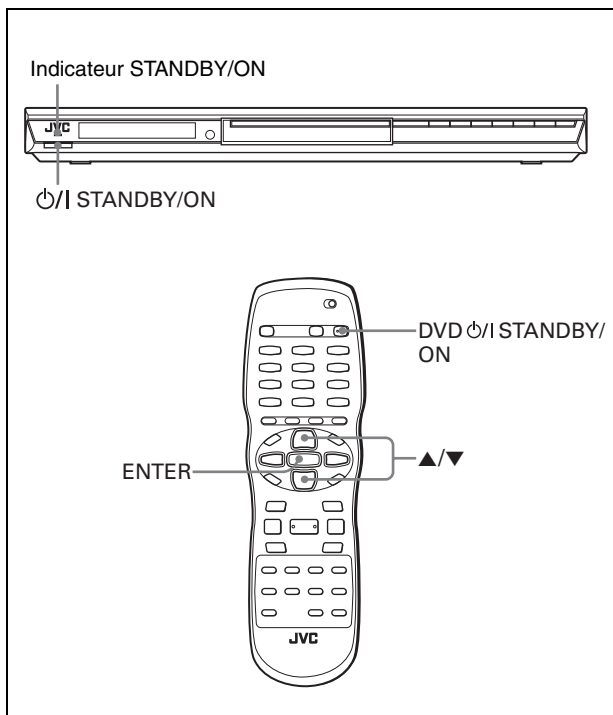
	Allume ou éteint le téléviseur.
	Commute le mode d'entrée du téléviseur entre TV et VIDEO.
	Sélectionne directement les chaînes de télévision. *Pour certains téléviseurs, appuyer sur "+10" fonctionne comme la touche "100+", tandis que "10" fonctionne comme la touche ENTER si le téléviseur requiert appuyer sur la touche ENTER après la sélection d'un numéro de chaîne.
	Coupe le son du téléviseur.
	Change les chaînes de télévision.
	Règle le volume du son du téléviseur.

Contrôler le volume d'un amplificateur ou récepteur JVC

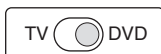
Appuyer sur la touche AMP VOL + fait augmenter le volume audio d'un amplificateur ou d'un récepteur JVC, tandis qu'appuyer sur la touche - fait baisser le volume.



Lecture de base





REMARQUE



S'assurer que le commutateur TV - DVD de la télécommande est réglé sur "DVD" lors de l'utilisation des touches ▲/▼/◀/▶ et des touches numérotées pour commander le lecteur.

A propos de l'icône de commande refusée

A la pression d'une touche, si le lecteur n'accepte pas cette commande, l'icône  apparaît sur l'écran du téléviseur. Des opérations peuvent s'avérer inacceptables même si l'icône  ne s'affiche pas.

Remarquer qu'il se peut que certaines opérations ne soient pas acceptées. Par exemple, certains disques peuvent refuser d'avancer ou reculer la lecture rapidement ou la lecture au ralenti.

Mise sous/hors tension du lecteur

Appuyer sur DVD  STANDBY/ON sur la télécommande ou appuyer sur  STANDBY/ON sur le panneau avant.

L'indicateur STANDBY/ON du panneau avant, qui s'allume en rouge en mode de veille, s'allume en vert.

L'éclairage bleu autour du tiroir à disque s'allume.

L'écran de démarrage apparaît sur l'écran du téléviseur, et les messages suivants peuvent apparaître au bas de l'écran de démarrage.



Zone de messages

- EN LECTURE (Le lecteur est en train de lire les informations du disque).
- ERREUR DE CODE REGIONAL! (Le code régional du disque DVD VIDEO ne correspond pas à celui du lecteur. Le disque ne peut pas être lu.)
- OUVERTURE (Le tiroir à disque s'ouvre.)
- FERMETURE (Le tiroir à disque se ferme.)
- PAS DE DISQUE (Pas de disque chargé.)

REMARQUE

Même si le lecteur est mis hors tension, il n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale. Cet état est appelé mode de veille. Dans cet état, le lecteur consomme une très faible quantité d'énergie.

Configuration initiale

Lorsque le lecteur est mis sous tension pour la première fois après l'achat, le message suivant apparaît sur l'écran du téléviseur.

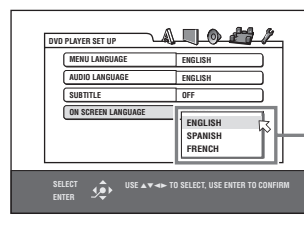
EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING
YES - PRESS ENTER NO - CANCEL
(EXECUTER CONFIGUR. LECTEUR DVD? - IMAGE DE BASE/REGLAGE AUDIO
OUI - APPUYER SUR ENTER NON - APPUYER SUR CANCEL)

Il est possible de régler la langue d'affichage, le type de moniteur du téléviseur et la sortie numérique avant d'utiliser le lecteur, en procédant comme indiqué ci-dessous.

1 Appuyer sur ENTER.

La première page de l'affichage DVD PLAYER SET UP apparaît.

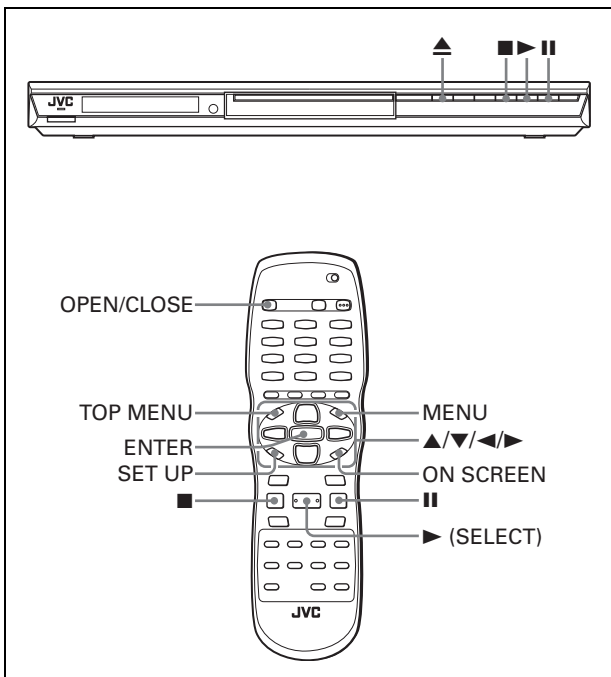
Le menu déroulant de [ON SCREEN LANGUAGE] est déjà ouvert.



Options ON SCREEN LANGUAGE

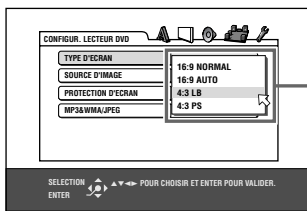
2 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée.

Il est possible de sélectionner la langue à l'écran pour les affichages de préférences, etc. parmi ENGLISH, SPANISH et FRENCH.



3 Appuyer sur ENTER.

La seconde page sur laquelle le menu déroulant [TYPE D'ECRAN] est déjà ouvert, apparaît.



Options TYPE D'ECRAN

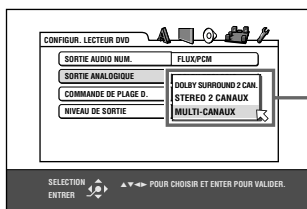
4 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le type d'écran souhaité.

Pour un téléviseur normal (conventionnel), sélectionner [4:3 LB] ou [4:3 PS].

Pour un téléviseur à écran large, sélectionner [16:9 NORMAL] ou [16:9 AUTO] (voir pages 33).

5 Appuyer sur ENTER.

La troisième page, dans laquelle le menu déroulant de [SORTIE ANALOGIQUE] est déjà ouvert, apparaît.



Options SORTIE ANALOGIQUE

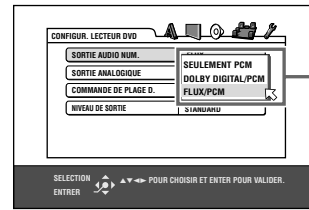
6 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le type de signal de sortie analogique souhaité.

Régler cet élément correctement à la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré à audio ambiophonique multicanaux.

- Au raccordement à un décodeur ambiophonique, sélectionner [DOLBY SURROUND 2 CAN.].
- Au raccordement à un amplificateur/récepteur stéréo ou à un téléviseur, sélectionner [STEREO 2 CANAUX].
- Au raccordement à une sortie 5.1 canaux du lecteur, sélectionner [MULTI-CANAUX]. Noter qu'il est possible d'effectuer une syntonisation précise des enceintes lorsque [MULTI-CANAUX] est sélectionné (voir pages 34 et 35).

7 Appuyer sur ENTER.

La dernière page, dans laquelle le menu déroulant de [SORTIE AUDIO NUM.] est déjà ouvert, apparaît.



Options SORTIE AUDIO NUM.

8 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le type de signal de sortie numérique souhaité.

Régler ce paramètre correctement au raccordement du lecteur à un décodeur ambiophonique externe ou à un convertisseur N/A (il est inutile de régler ce paramètre si le lecteur n'est pas raccordé à un tel dispositif).

- Au raccordement à un autre équipement numérique, sélectionner [SEULEMENT PCM].
- Au raccordement à un décodeur Dolby Digital, sélectionner [DOLBY DIGITAL/PCM].
- Au raccordement à un décodeur Dolby Digital ou à un décodeur DTS, sélectionner [FLUX/PCM].

9 Appuyer sur ENTER.

L'écran du téléviseur revient à l'écran de démarrage.

Pour faire apparaître plus tard l'affichage de CONFIGUR. LECTEUR DVD

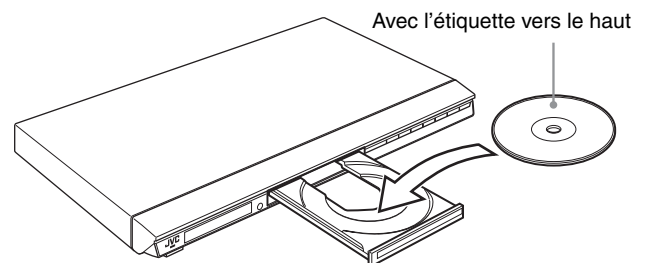
Appuyer sur SET UP pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'affichage CONFIGUR. LECTEUR DVD apparaisse.

Démarrage de la lecture



1 Appuyer sur ▲ (ou OPEN/CLOSE sur la télécommande) pour ouvrir le tiroir à disque.

2 Placer un disque dans le tiroir à disque.



- A l'insertion d'un disque de 8 cm, le placer dans le retrait intérieur.

3 Appuyer sur ▲ (ou OPEN/CLOSE sur la télécommande) pour fermer le tiroir à disque.

4 Appuyer sur ► sur le lecteur ou ► (SELECT) sur la télécommande.

Le lecteur démarre la lecture depuis le début.

- En fonction du disque, la lecture démarre à la fermeture du tiroir à disque.

Si un menu apparaît sur l'écran du téléviseur

A l'insertion d'un disque DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD ou disque CD Vidéo, il est possible qu'un menu apparaisse sur l'écran du téléviseur. A partir du menu, il est possible de sélectionner un élément à lire.

Pour un DVD AUDIO/DVD VIDEO

- 1 Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un élément souhaité.
- 2 Appuyer sur ENTER ou ► (SELECT) .
Le lecteur démarre la lecture de l'élément sélectionné.

Pour un SVCD/CD Vidéo

Appuyer sur les touches numérotées pour sélectionner l'élément souhaité.
Le lecteur démarre la lecture de l'élément sélectionné.

REMARQUES

- Ne pas insérer de disque illisible (voir pages 2).
- A l'insertion d'un disque dans le tiroir à disque, bien le positionner dans le retrait. Sinon, le disque pourrait être endommagé à la fermeture du tiroir à disque, ou son retrait du lecteur pourrait être impossible.

A propos des PBC (Contrôle de lecture)

Certains disques SVCD/CD Vidéo prennent en charge la fonction PBC.

La fonction PBC permet de profiter du fonctionnement par menus et d'images fixes à haute résolution qui ont une résolution quatre fois meilleure que les images en mouvement.

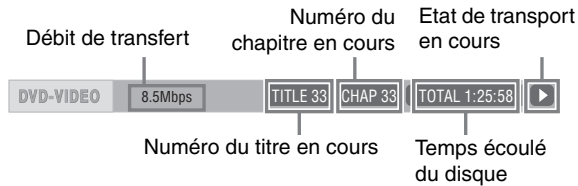
- Pour lire un disque SVCD/CD Vidéo compatible PBC sans activer la fonction PBC, appuyer sur les touches numérotées au lieu de ► (SELECT) pour démarrer la lecture.
- Pour réactiver la fonction PBC,
 - 1) appuyer sur TOP MENU ou MENU, ou
 - 2) appuyer sur ■ pour arrêter la lecture, puis appuyer sur ► (SELECT).

Vérification de l'état de lecture

Il est possible de voir le numéro de la sélection en cours (le numéro du groupe/piste pour un DVD AUDIO, le numéro du titre/chapitre pour un DVD VIDEO ou le numéro de piste pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio), l'information de temps (la durée de la piste ou du chapitre à l'arrêt, le temps écoulé du chapitre ou de la piste pendant la lecture) et l'état de transport (arrêt, lecture, pause, etc.) sur l'écran du téléviseur.

Appuyer sur ON SCREEN.

Exemple: pour un DVD VIDEO



Noter qu'une seconde pression sur ON SCREEN rappelle la barre de menu sous la barre d'état, qui permet d'accéder à diverses fonctions. Voir page 24 pour les détails sur la barre de menu.

Pour faire disparaître la barre d'état

Appuyer plusieurs fois sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre d'état disparaisse.

Arrêt complet de la lecture

Appuyer sur ■.

A noter

Si ▲ est pressé pendant la lecture, le lecteur arrête la lecture et ouvre le tiroir à disque.

Arrêt temporaire de la lecture

Appuyer sur II.

Pour reprendre la lecture, appuyer sur ► (SELECT).

A propos des icônes du guide d'écran

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'image. Leurs significations sont les suivantes.

- ▶ : Apparaît au début du mode de lecture.
- II : Apparaît au début du mode de pause.
- ◀▶ : Apparaît au début de la lecture rapide avant/arrière avec la vitesse en cours (voir pages 15).
- ◀▶ : Apparaît au début de la lecture au ralenti avec la vitesse en cours (voir pages 15).
- 📹 : Apparaît au début d'une scène enregistrée à partir d'angles multiples (voir pages 21).
- 🗣️ : Apparaît au début d'une scène enregistrée en plusieurs langues audio (voir pages 21).
- 🗣️ : Apparaît au début d'une scène enregistrée avec des sous-titres en plusieurs langues (voir pages 21).

Il est possible de changer le réglage pour que les icônes du guide à l'écran n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur (voir pages 35).

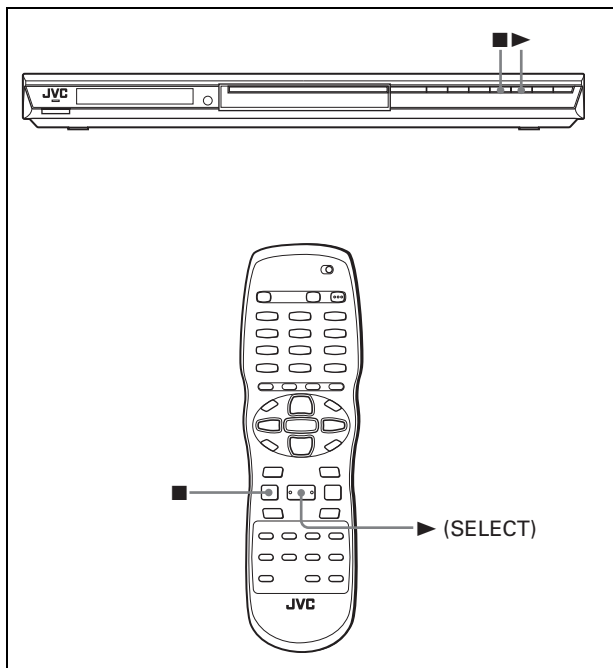
A propos de la fonction de protection d'écran

Une image peut être brûlée dans le moniteur de télévision si une image statique est affichée pendant longtemps. Pour éviter cela, le lecteur active automatiquement la fonction de protection d'écran si une image statique, comme un affichage d'écran ou un menu, est affiché alors qu'aucune touche n'est pressée pendant plus de 5 minutes.

Lorsque la fonction de protection d'écran est activée, l'écran du téléviseur devient plus foncé.

Appuyer sur n'importe quelle touche relâchera la fonction de protection d'écran.

La fonction de protection d'écran peut être réglée sur MARCHE ou ARRET (voir pages 34).



Redémarrage de la lecture après un arrêt (reprise de lecture)



Le lecteur peut mémoriser la position d'un disque lors de l'interruption de lecture, et reprendre plus tard la lecture à partir de cette position.

Il existe trois modes de reprise; MARCHE, ARRÊT et REPRIS DISQUE. A l'achat, le lecteur est initialement réglé sur MARCHE.

- Le mode peut être sélectionné en utilisant l'affichage des préférences (voir pages 35).

Quand le mode de reprise est sur "MARCHE"

Si ■ est pressé, le lecteur arrête la lecture et mémorise la position d'interruption. L'écran du téléviseur affiche [ARRÊT DE REPRIS] et sur l'afficheur apparaît [--- REPRIS] (pour les disques DVD AUDIO/ DVD VIDEO) ou [--- REPRIS] (pour les SVCD/CD Vidéo).

La mémoire de la position d'interruption n'est pas effacée si le lecteur est mis hors tension.

Quand le lecteur est mis hors tension après le réglage de la fonction de reprise, appuyer simplement sur ►. Le lecteur est mis sous tension et la lecture démarre à partir de la position d'interruption. Si le lecteur est mis sous tension en appuyant sur ⏏, appuyer ensuite sur ►, la lecture démarrera à partir du début du disque.

Remarque que la mémoire s'efface si le tiroir à disque s'ouvre.

Quand le mode de reprise est sur "REPRIS DISQUE"

Si ■ est pressé, le lecteur arrête la lecture et mémorise la position d'interruption. L'écran du téléviseur affiche [ARRÊT DE REPRIS] et sur l'afficheur apparaît [--- REPRIS] (pour les disques DVD AUDIO/ DVD VIDEO) ou [--- REPRIS] (pour les SVCD/CD Vidéo).

La mémoire de la position d'interruption ne s'efface pas si le tiroir à disque est ouvert ou le lecteur mis hors tension.

A noter

Le lecteur mémorise les positions d'interruption pour les 30 derniers disques lus. La mémorisation d'une nouvelle position d'interruption effacera la position d'interruption mémorisée pour le premier disque.

Pour effacer la mémoire

Appuyer sur ■ quand le disque est à l'arrêt.

Pour reprendre la lecture

Quand le mode de reprise est sur "MARCHE"

Quand le disque dont la lecture a été interrompue est toujours dans le tiroir, appuyer sur ►.

Le lecteur reprend la lecture à partir de la position où la lecture a été interrompue. [REPRIS DE LECTURE] apparaît sur l'écran du téléviseur et sur l'afficheur.

Pour lire un disque depuis le début

Appuyer sur ■ avant d'appuyer sur ► pour démarrer la lecture.

Quand le mode de reprise est sur "REPRIS DISQUE"

1 Appuyer sur ▲ pour insérer un disque pour lequel le lecteur a mémorisé une position d'interruption.

[ARRÊT DE REPRIS] apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ►.

[REPRIS DE LECTURE] apparaît sur l'écran du téléviseur et sur l'afficheur et le lecteur reprend la lecture à partir de la position où la lecture avait été interrompue.

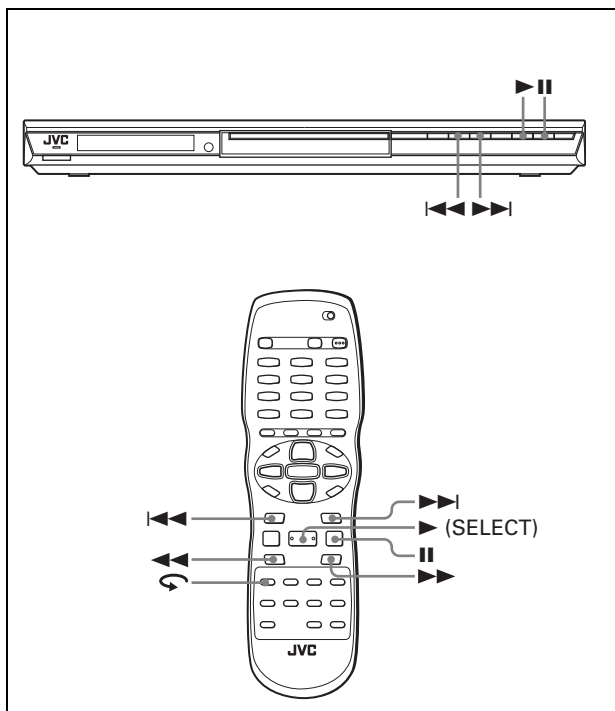
Pour lire un disque depuis le début

Après insertion du disque, appuyer sur ■ avant d'appuyer sur ► pour démarrer la lecture.

REMARQUES

- Si le réglage de [REPRIS] dans [REPRIS DISQUE] est changé sur [ARRÊT] ou [MARCHE], la lecture ne peut pas être reprise sur un disque dont la position de "reprise" a été mémorisée. Cependant, quand [REPRIS] est à nouveau réglé sur [REPRIS DISQUE], il sera alors possible de reprendre la lecture du disque.
- A l'interruption de la lecture d'un disque pour lequel une position d'interruption a déjà été mémorisée, la mémoire sera actualisée à la nouvelle position d'interruption.
- Pour un disque DVD AUDIO/DVD VIDEO double face, le lecteur considère chaque face comme un disque différent. Pour reprendre la lecture d'un tel disque, il faut donc insérer le disque avec la même face vers le bas.
- Quand le lecteur est réglé sur un point d'interruption sur un disque, il mémorise aussi les réglages Audio, Sous-titres et Angle.
- Il se peut que le lecteur ne puisse pas reprendre la lecture exactement au point d'interruption. Dans le cas d'un disque SVCD/CD Vidéo avec fonction PBC, il se peut que le lecteur reprenne la lecture à partir d'un point légèrement antérieur ou postérieur au point où la lecture a été interrompue.

Plusieurs genres de lecture



REMARQUE



S'assurer que le commutateur TV - DVD de la télécommande est réglé sur "DVD" lors de l'utilisation des touches ▲/▼/◀/▶ et des touches numérotées pour commander le lecteur.

Lecture à plusieurs vitesses

Avancer ou reculer la lecture rapidement pendant le contrôle



Pendant la lecture, appuyer sur ◀◀ ou ▶▶ sur la télécommande.

Il est possible de sélectionner 1,5 fois, 5 fois, 20 fois et 60 fois la vitesse normale. Appuyer sur ▶ (SELECT) fait revenir le lecteur à la lecture normale.

Pendant la lecture, maintenir enfoncé ▶▶ ou ◀◀.

La lecture est avancée ou reculée à 5 fois la vitesse normale.

REMARQUE

Pendant la lecture rapide, le son sera assourdi sauf à la lecture d'un CD Audio, et à la lecture d'un DVD VIDEO ou CD Vidéo à 1,5 fois la vitesse normale. Pour un CD Audio, le son sera entendu par intermittences.

Lecture rapide x1,5 avec son



Si la lecture à 1,5 fois la vitesse normale est sélectionnée, le disque n'est pas assourdi.

- Pour les disques DVD VIDEO, les sous-titres restent affichés.
- Si le son d'un disque DVD VIDEO est enregistré au Dolby Digital ou au format DTS, les signaux PCM linéaires stéréo sont fournis. Avec certains disques DVD VIDEO, la qualité du son et du volume peuvent s'altérer, ou bien le son peut être désaccordé.
- Pour passer de la lecture rapide arrière à la lecture rapide 1,5, appuyer d'abord sur ▶ (SELECT), appuyer ensuite une fois sur ▶▶.

Avancer une image fixe image par image



En pause, appuyer sur II.

A chaque pression de II, l'image fixe passe à l'image suivante.

Appuyer sur ▶ (SELECT) revient à la lecture normal.

Lecture au ralenti



Il est possible de sélectionner 1/32 fois, 1/16 fois, 1/4 fois et 1/2 fois la vitesse normale.

Pendant la lecture, appuyer sur II, appuyer ensuite sur ▶▶ (pour la lecture au ralenti avant), ou ◀◀ (pour la lecture au ralenti inverse, uniquement pour un disque DVD VIDEO).

Appuyer sur ▶ (SELECT) revient à la lecture normale.

REMARQUES

- Pendant la lecture au ralenti, le son sera assourdi.
- La lecture au ralenti inverse est impossible pour un SVCD et CD Vidéo.

Relire les scènes précédentes (Fonction de relecture par une simple pression)

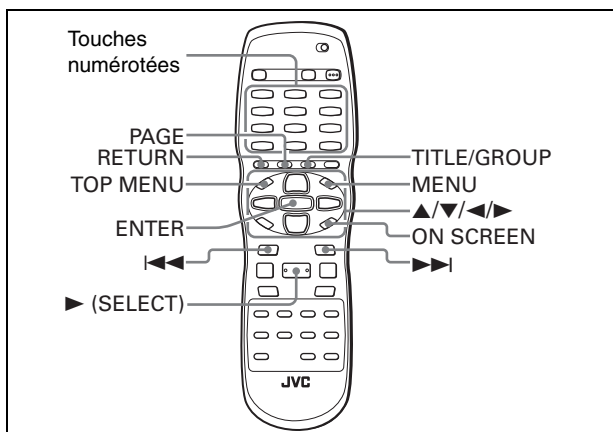


Pendant la lecture d'un DVD VIDEO, appuyer sur ↶.

La position de lecture recule de 10 secondes par rapport à sa position actuelle.

REMARQUES

- Cette fonction n'a pas d'effet à l'intérieur d'un même titre, mais a de l'effet entre les chapitres.
- Cette fonction peut ne pas fonctionner avec certains disques DVD VIDEO.



Repérage du début d'une scène ou d'un morceau



Pour un DVD AUDIO: Pendant la lecture ou en mode d'arrêt, il est possible de sauter un groupe ou une piste.

Pour un DVD VIDEO: Pendant la lecture, il est possible de sauter un chapitre ou un titre en fonction de la configuration du disque.

Pour un SVCD/CD Vidéo: Pendant la lecture sans la fonction PBC, il est possible de sauter une piste.

Pour un CD Audio: Pendant la lecture ou en mode d'arrêt, il est possible de sauter une piste.

Pour sauter en avant, appuyer sur ►►.

Pour sauter en arrière, appuyer deux fois sur ◀◀.

Utiliser les touches numérotées

Pour un DVD AUDIO/DVD VIDEO/CD Audio: Pendant la lecture ou en mode d'arrêt

Pour un SVCD/CD Vidéo: Pendant la lecture sans la fonction PBC ou en mode d'arrêt

Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro.

Pour sélectionner 5: appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23: appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40: appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur lance la lecture à partir du début de la sélection.

REMARQUES

- Selon le type de disque et l'état du lecteur, ce qui est spécifié diffère:

Etat du lecteur	Type de disque	Ce qui est spécifié
A l'arrêt	DVD AUDIO	groupe ou piste
	DVD VIDEO	titre
	SVCD/CD Vidéo/CD Audio	piste
En lecture	DVD AUDIO	piste
	DVD VIDEO	chapitre
	SVCD/CD Vidéo/CD Audio	piste

- Appuyer sur les touches numérotées sélectionne simplement une piste. Pour sélectionner un groupe (lorsqu'un disque contient plus d'un groupe), appuyer sur TITLE/GROUP avant d'appuyer sur les touches numérotées.

- Pendant la lecture d'un DVD VIDEO, si un menu apparaît sur l'écran du téléviseur, il est possible d'utiliser les touches numérotées pour sélectionner un élément du menu.

Lecture à partir d'une position spécifique

Repérage d'une scène souhaitée à partir du menu DVD



Les disques DVD AUDIO/DVD VIDEO ont en général leurs propres menus qui montrent le contenu du disque. Ces menus contiennent plusieurs éléments tels que les titres de films, titres de morceaux ou informations sur l'artiste, et les affichent sur l'écran du téléviseur. Il est possible de repérer une scène souhaitée à l'aide du menu du DVD.

1 Lorsqu'un DVD AUDIO/DVD VIDEO est inséré, appuyer sur TOP MENU ou MENU.

Le menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'élément souhaité, appuyer ensuite sur ENTER ou ► (SELECT).

Le lecteur démarre la lecture de l'élément sélectionné.

A noter

- Certains disques DVD AUDIO/DVD VIDEO peuvent aussi avoir un menu différent qui apparaît à la pression de MENU.
- Voir les instructions de chaque disque DVD AUDIO/DVD VIDEO sur son menu particulier.
- Avec certains disques, les éléments peuvent être sélectionnés en introduisant le numéro correspondant à l'aide des touches numérotées, ce qui peut provoquer le lancement de la lecture automatiquement.

REMARQUE

La touche MENU ne fonctionne pas à l'arrêt.

Repérage d'une scène souhaitée à partir du menu d'un SVCD/CD Vidéo avec PBC



Certains disques SVCD/CD Vidéo prennent en charge la fonction PBC. PBC est l'abréviation de "Playback Control". Certains disques SVCD/CD Vidéo enregistrés avec PBC ont leurs propres menus, par exemple une liste des morceaux sur le disque. Une scène spécifique peut être repérée à l'aide du menu PBC.

1 En mode d'arrêt, appuyer sur ► (SELECT) ou TOP MENU.

Un menu du disque apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur les touches numérotées pour sélectionner l'élément souhaité.

Pour sélectionner 5: appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23: appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40: appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur démarre la lecture de l'élément sélectionné. Pour revenir au menu, appuyer sur RETURN.

A noter

Si quelque chose comme [SUIVANT] ou [PRECEDENT] apparaît sur l'écran du téléviseur, appuyer sur ►► pour passer à la page suivante, et appuyer sur ◀◀ pour retourner à la page précédente.

Spécification d'un titre/groupe souhaité



1 Pendant la lecture, appuyer sur TITLE/ GROUP.

[--] apparaît dans la zone d'affichage du titre de l'afficheur.

2 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier un titre ou groupe à lire.

Pour sélectionner 5: appuyer sur 5.
Pour sélectionner 23: appuyer sur +10, +10, puis 3.
Pour sélectionner 40: appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur démarre la lecture à partir du titre ou groupe spécifié.

REMARQUE

Il est possible que cette fonction ne fonctionne pas avec certains disques DVD AUDIO/DVD VIDEO.

Repérage d'une position souhaitée dans le titre, groupe ou piste en cours (Recherche temporelle)



Il est possible de lire un disque à partir d'une position souhaitée en spécifiant le moment à partir du début du groupe en cours (pour un DVD AUDIO), du titre en cours (pour un DVD VIDEO) ou du disque (pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio).

Pour un DVD AUDIO/DVD VIDEO/CD Audio: Pendant la lecture ou en mode d'arrêt

Pour un SVCD/CD Vidéo: Dans un mode quelconque sauf en lecture de SVCD/CD Vidéo avec PBC

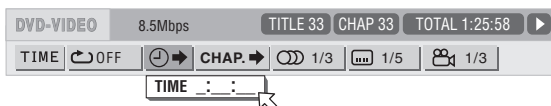
1 Appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre de menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ◀▶ pour déplacer ↩ sur ⏸, puis appuyer sur ENTER.

Le menu déroulant pour l'entrée du moment apparaît.

Exemple d'écran pour un DVD VIDEO



3 Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour introduire le moment souhaité.

Le moment spécifié s'affiche sur le menu déroulant.

Exemple (pour un DVD AUDIO/DVD VIDEO)

Lecture à partir de 2(H):34(M):00(S)
Appuyer sur 2, 3, puis 4.

TIME 2:34:__

Exemple (pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio)

Lecture à partir de 23(M):40(S)
Appuyer sur 2, 3, puis 4.

TIME 23:4_

Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur "0" pour introduire les zéros de droite (les deux derniers chiffres dans l'exemple ci-dessus).

Pour corriger une erreur

Appuyer plusieurs fois sur ◀ pour revenir au chiffre erroné, puis introduire le numéro correct.

4 Appuyer sur ENTER.

Le lecteur démarre la lecture depuis le moment spécifié.

Pour éliminer la barre de menu

Appuyer sur ON SCREEN.

A noter

Les touches "10" et "+10" ne s'utilisent pas avec cette fonction.

REMARQUES

- Certains disques DVD VIDEO ne contiennent pas d'informations de temps, et la fonction de recherche temporelle ne peut pas être utilisée.
- Lorsqu'un disque DVD AUDIO est à l'arrêt, il est possible de spécifier le temps écoulé à partir du début du groupe 1.
- La fonction de recherche temporelle ne peut pas être utilisée pendant les modes de lecture programmée et aléatoire.

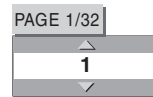
Sélection d'une image fixe sur un disque DVD AUDIO (PAGE)



La plupart des DVD AUDIO incluent des images fixes qui apparaissent tour à tour pendant la lecture. Il existe d'autre(s) page(s) de l'image fixe actuelle et il est possible de changer l'image (tourner la page) manuellement.

1 Pendant la lecture sauf si la barre d'état est affichée, appuyer sur PAGE.

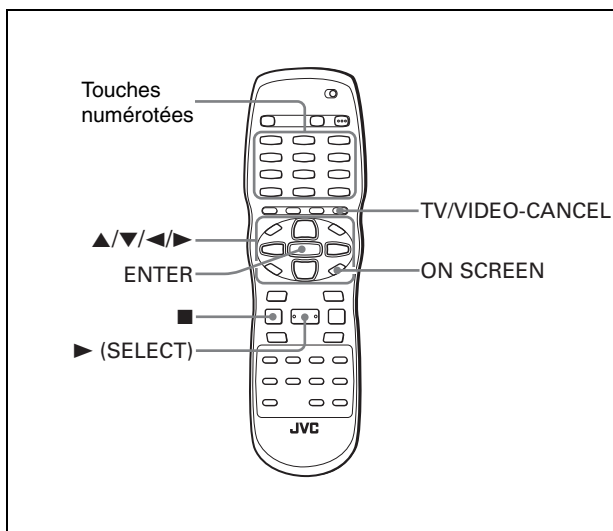
La fenêtre de sélection de page apparaît sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyer sur PAGE ou ▲/▼ pour sélectionner la page souhaitée.

3 Appuyer sur ENTER.

La page sélectionnée (image) apparaît.
La fenêtre de sélection de page est éliminée.



Lecture d'un groupe "en prime" d'un disque DVD AUDIO



Certains disques DVD AUDIO contiennent un groupe spécial appelé "groupe en prime" dont le contenu n'est pas accessible au public. Le groupe en prime est attribué au dernier groupe d'un disque.

Pour lire un groupe en prime, il est nécessaire d'introduire un "nombre clé" spécifique pour le groupe en prime. La manière d'obtenir le nombre clé dépend du disque.

1 En mode d'arrêt, appuyer sur les touches numérotées pour sélectionner le numéro du groupe en prime (le dernier groupe).

L'afficheur et l'affichage à l'écran demandent l'introduction du nombre clé.

Sur l'écran du téléviseur



2 Appuyer sur les touches numérotées pour introduire le nombre clé, puis appuyer sur ENTER.

Si le nombre clé correct est introduit, le lecteur démarre la lecture du groupe en prime.

Si un nombre clé incorrect est introduit, l'appareil demande l'introduction du nombre clé correct.

Pour éliminer l'affichage d'entrée du nombre clé

Appuyer sur ■, ouvrir le tiroir à disque, ou mettre l'appareil hors tension.

REMARQUES

- Une fois le nombre clé correct introduit, le lecteur le mémorise jusqu'à la mise hors tension de l'appareil ou l'ouverture du tiroir à disque.
- Si une piste du groupe en prime est spécifiée pour la lecture programmée, l'appareil demandera aussi d'introduire le nombre clé pendant la lecture programmée.
- En lecture aléatoire, les pistes du groupe en prime ne sont pas lues.

Modification de l'ordre de lecture

Lecture dans un ordre spécifique (Lecture programmée)



En programmant les pistes, il est possible de faire lire jusqu'à 99 pistes dans n'importe quel ordre. Il est possible de programmer la même piste plus d'une fois.

1 En mode d'arrêt, appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre de menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ◀/▶ pour déplacer [] sur PROG. Exemple d'écran pour un DVD AUDIO



3 Appuyer sur ENTER.

Le tableau de programmation apparaît. L'indicateur [PRGM] s'allume sur l'afficheur.

4-a (Pour un DVD AUDIO)

Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier les sélections dans le groupe souhaité par numéros de groupe et de piste.

Pour chaque étape du programme, spécifier d'abord un groupe, puis spécifier une piste.

Pour spécifier la piste 14 du groupe 2: appuyer sur 2, +10, puis 4.

4-b (pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio)

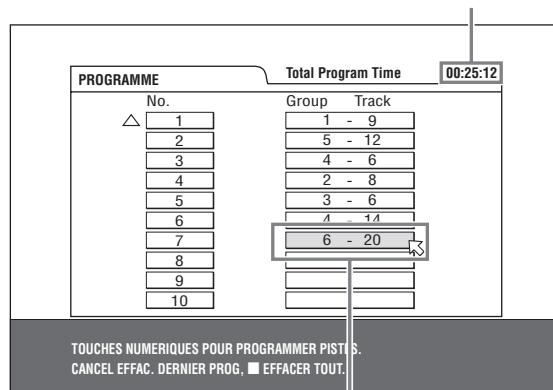
Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier les pistes dans l'ordre souhaité.

Pour sélectionner 5: appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23: appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40: appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Durée totale du programme



Numéro de la piste sélectionnée

Pour corriger le programme

Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer [] sur la piste à corriger, puis appuyer sur TV/VIDEO - CANCEL. La piste est effacée et les pistes programmées qui suivent sont remontées. Appuyer sur ■ efface toutes les pistes programmées.

5 Appuyer sur ► (SELECT) pour lancer la lecture programmée.

Avec un disque CD Audio, le tableau de programmation reste sur l'écran du téléviseur pendant la lecture programmée (appuyer sur ON SCREEN fait apparaître la barre d'état). Une fois terminée la lecture de toutes les pistes programmées, le lecteur s'arrête et le tableau de programmation réapparaît. Remarque que le programme est mémorisé.

- Pendant la lecture programmée, il n'est pas possible de modifier le contenu du programme.

Pour vérifier le contenu d'un programme

Pendant la lecture, appuyer sur ■. La lecture s'arrête et le tableau de programmation apparaît. Pendant la lecture ou à l'arrêt, il est possible de vérifier le contenu du programme via la barre de menu.

Pour arrêter la lecture programmée

Appuyer sur ■.

Pour effacer le programme

A l'arrêt quand le tableau de programmation est affiché, appuyer sur ■.

Pour quitter le mode de programmation

Après avoir effacé le programme, appuyer sur ON SCREEN.

REMARQUES

- Quand le tiroir à disque est ouvert et le lecteur hors tension, le programme est effacé.
- Si une piste du groupe en prime du DVD AUDIO va être programmée, le lecteur demandera d'introduire le nombre clé pour le groupe en prime.

Lecture dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

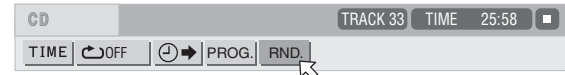


1 En mode d'arrêt, appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre de menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ◀/▶ pour déplacer [RND.] sur [RND.] .

Exemple d'écran pour un CD Audio



3 Appuyer sur ENTER.

Le lecteur démarre la lecture aléatoire.

Avec un disque DVD AUDIO/SVCD/CD Vidéo, la barre de menu est éliminée automatiquement. Pendant la lecture aléatoire, l'indicateur [RND] s'allume sur l'afficheur.

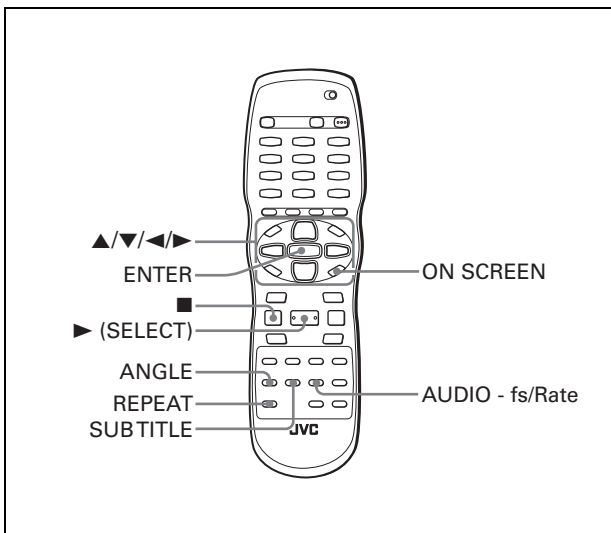
Après la lecture de toutes les pistes du disque, le lecteur arrête le disque et quitte le mode de lecture aléatoire.

Pour arrêter et quitter la lecture aléatoire

Appuyer sur ■. Le lecteur arrête la lecture et quitte le mode de lecture aléatoire.

REMARQUE

En mode de lecture aléatoire avec un disque DVD AUDIO, les pistes du groupe en prime ne sont pas lues.



Lecture répétée

Répétition de la sélection en cours ou de toutes les pistes



Pour un DVD AUDIO/DVD VIDEO: En lecture
 Pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio: Dans un mode quelconque
 sauf en lecture de SVCD/CD Vidéo avec PBC

Appuyer sur REPEAT.

Si REPEAT est pressé à l'arrêt, appuyer sur ► (SELECT) pour démarrer la lecture.

A chaque pression de REPEAT, le mode de répétition passe cycliquement de Répétition totale à Répétition 1 et désactivé. L'indication sur l'afficheur montre le mode de répétition sélectionné.

: Répète le groupe en cours pour un DVD AUDIO, le titre en cours pour un DVD VIDEO ou toutes les pistes pour un SVCD/ CD Vidéo/CD Audio.

1: Répète le chapitre en cours pour un DVD VIDEO ou la piste en cours pour un DVD AUDIO/SVCD/CD Vidéo/CD Audio.

Aucune indication: Le mode de répétition est désactivé.

Une fenêtre indiquant le mode de répétition en cours apparaîtra sur l'écran du téléviseur. L'indication du mode dans la fenêtre est identique à celle de la barre de menu.
 (Exemple de mode de répétition sur l'écran du téléviseur)

CHAP

Pour arrêter la lecture répétée

Appuyer sur ■.

Lorsqu'un disque DVD AUDIO/DVD VIDEO est inséré, le lecteur arrête la lecture et quitte le mode de répétition.

Lorsqu'un disque SVCD, CD Vidéo ou CD Audio est inséré, le lecteur arrête la lecture mais ne quitte pas le mode de répétition.

Pour quitter la lecture répétée

Appuyer sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur du mode de répétition disparaisse sur l'afficheur.

A noter

Lorsque le mode de lecture programmée est activé avec un DVD AUDIO, SVCD, CD Vidéo ou CD Audio, le mode de répétition change de la même manière.

Noter, néanmoins, qu'en mode "" le lecteur répète toutes les pistes programmées au lieu de toutes les pistes du disque.

REMARQUE

Il se peut que la lecture répétée ne fonctionne pas avec certains disques, même si un des modes de répétition est sélectionné.

Répétition d'un passage souhaité (Lecture répétée A-B)



D'abord s'assurer que:

- Le lecteur est en mode de lecture sauf lecture de SVCD/CD Vidéo avec PBC.

1 Appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre de menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ◀▶ pour déplacer sur , puis appuyer sur ENTER.

Le menu déroulant pour la sélection du mode de répétition apparaît.

3 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner [A-B].

4 Appuyer sur ENTER au début du passage à répéter (point A).

Le menu déroulant disparaît.

L'icône de répétition affiche .

5 Appuyer sur ENTER à la fin du passage à répéter (point B).

L'icône de répétition affiche .

Le lecteur repère "A" et lance la lecture répétée entre "A" et "B".

L'indicateur [] s'allume sur l'afficheur.

Pour quitter la lecture répétée A-B

Appuyer sur ◀▶ pour déplacer sur , et appuyer deux fois sur ENTER. Le mode de répétition A-B disparaît, ensuite la lecture normale continue.

REMARQUE

Les points A et B doivent être réglés sur un même titre/piste.

Modification de la langue, du son et de l'angle de scène

Pour sélectionner la langue de sous-titres (SUBTITLE)



Certains DVD VIDEO et disques SVCD contiennent plus d'une langue de sous-titres. Il est possible de choisir l'une d'entre elles.

A noter

Au début d'un disque DVD VIDEO où des sous-titres sont enregistrés, apparaît sur l'écran du téléviseur (sauf quand la préférence [GUIDE A L'ECRAN] est réglée sur [ARRET]).

1 Pendant la lecture, appuyer sur SUBTITLE.

La fenêtre de sélection des sous-titres apparaît sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyer sur ▲/▼ ou SUBTITLE pour sélectionner le sous-titre.

A chaque pression de ▲/▼ ou SUBTITLE, la langue de sous-titres change.

3 Appuyer sur ENTER.

Les sous-titres s'affichent dans la langue sélectionnée. La fenêtre de sélection des sous-titres est éliminée.

REMARQUES

- Un disque SVCD peut contenir jusqu'à quatre sous-titres. La pression de ▲/▼ fait se succéder ces canaux de façon cyclique indépendamment de l'enregistrement ou non de sous-titres.
- La fenêtre de sélection des sous-titres disparaît automatiquement si le sous-titre n'est pas changé après quelques secondes.
- Pour un DVD VIDEO, la langue sélectionnée peut être abrégée sur l'écran du téléviseur. Voir "Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 42.

Pour modifier la langue ou le son (AUDIO)



Le réglage de sélection du son permet de modifier la langue audio d'un film, ou d'écouter un karaoké avec ou sans voix.

A noter

Au début de la partie où sont enregistrées plusieurs pistes de langues, apparaît sur l'écran du téléviseur (sauf quand la préférence [GUIDE A L'ECRAN] est réglée sur [ARRET]).

1 Pendant la lecture, appuyer sur AUDIO - fs/Rate.

La fenêtre de sélection d'audio apparaît sur l'écran du téléviseur.



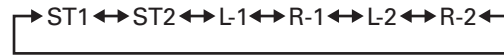
2 Appuyer sur ▲/▼ ou AUDIO - fs/Rate pour sélectionner l'audio souhaité.

A chaque pression de ▲/▼ ou AUDIO - fs/Rate, l'audio change.

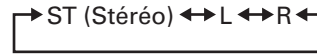
Pour un DVD AUDIO/DVD VIDEO (exemple)



Pour un SVCD



Pour un CD Vidéo



3 Appuyer sur ENTER.

Il est possible d'entendre le son audio sélectionné. La fenêtre de sélection d'audio est éliminée.

REMARQUES

- La fenêtre de sélection de la langue audio disparaît automatiquement si la langue audio n'est pas changée après quelques secondes.
- Pour un DVD VIDEO, la langue sélectionnée peut être abrégée sur l'écran du téléviseur. Voir "Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 42.
- Appuyer simplement sur la touche AUDIO-fs/Rate, et ne pas la maintenir enfoncée pendant quelques secondes; autrement, la fréquence d'échantillonnage et la longueur binaire de quantification s'afficheront.

Pour sélectionner un angle de scène d'un DVD VIDEO (ANGLE)



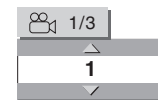
Il est possible de profiter d'un éventail d'angles de scène si le disque DVD VIDEO contient des parties "multi-angles", où plusieurs caméras ont été utilisées pour filmer une même scène sous différents angles.

A noter

Au début d'une partie "multi-angles", apparaît sur l'écran du téléviseur (sauf quand la préférence [GUIDE A L'ECRAN] est réglée sur [ARRET]).

1 Pendant la lecture, appuyer sur ANGLE.

La fenêtre de sélection de l'angle apparaît sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyer sur ▲/▼ ou ANGLE pour sélectionner l'angle souhaité.

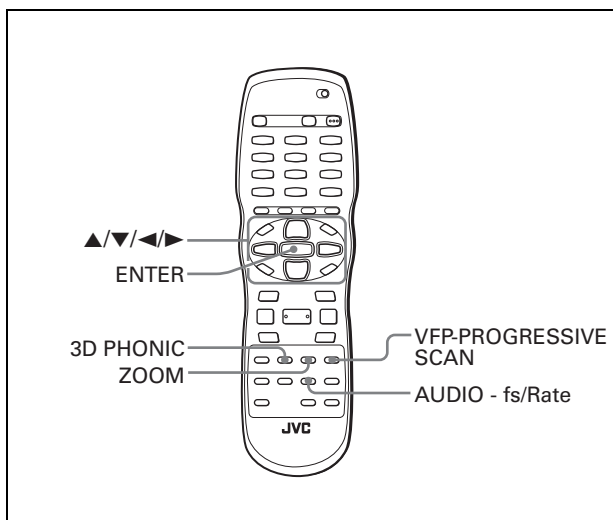
A chaque pression de ▲/▼ ou ANGLE, l'angle change.

3 Appuyer sur ENTER.

Il est possible de voir l'image à partir de l'angle sélectionné. La fenêtre de sélection de l'angle est éliminée.

REMARQUE

La fenêtre de sélection de l'angle disparaît automatiquement si l'angle n'est pas changé après quelques secondes.



Effets spéciaux d'image et de son

Agrandissement d'images



1 Pendant la lecture ou la pause, appuyer sur ZOOM.

Appuyer sur ZOOM provoque un agrandissement de l'image. En haut à gauche de l'écran, l'information sur l'agrandissement actuel apparaît pendant environ 5 secondes.

A chaque pression de ZOOM, l'agrandissement est augmenté (1,8, 4, 8, 16, 32 et 64 fois).

ZOOM x 4



Quand une image d'un disque DVD VIDEO est visionnée sur un téléviseur à écran normal (4:3, Letter Box), des bandes noires peuvent apparaître en haut et en bas de l'écran. Dans ce cas, si le mode "ZOOM x1,8" est sélectionné, les bandes noires deviennent presque invisibles.

Cependant, quand une source DVD VIDEO 1:2,35 ou 1:1,85 est mise en lecture, les bandes noires sont visibles sur l'écran.

2 Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour déplacer la position agrandie.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyer sur ENTER.

REMARQUE

Lors d'un zoom, l'image peut paraître grossière.

Réglage du caractère de l'image (VFP)



La fonction VFP (Video Fine Processor) permet d'ajuster le caractère de l'image en fonction du type de programmation, de nuance d'image ou des préférences personnelles.

1 Pendant la lecture, appuyer sur VFP - PROGRESSIVE SCAN.

La fenêtre de sélection du mode VFP apparaît sur l'écran du téléviseur.

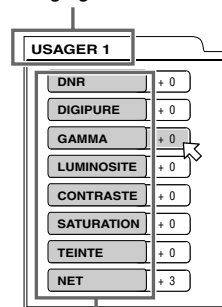
2 Appuyer sur ◀/▶ pour sélectionner le préréglage souhaité.

A chaque pression de la touche, le mode VFP est modifié comme suit.

Régler le type de vidéo le mieux adapté au programme en cours et aux conditions de la pièce.



Préréglage sélectionné



Paramètre

[NORMAL]: pour regarder la télévision dans une pièce ordinaire.

[CINEMA]: pour regarder un film dans une salle sans lumière.

[USAGER 1] [USAGER 2]: il est possible d'ajuster les paramètres qui affectent le caractère de l'image et de mémoriser les réglages sous forme de préréglages de l'utilisateur. Voir l'étape suivante.

3 Pour définir un réglage de l'utilisateur, appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner un paramètre à modifier parmi les paramètres suivants.

- **DNR (Réduction de bruit numérique)**
Ajuster cela en cas de "bruit de moustique" (un bruit qui s'entend aléatoirement sur les bords d'images comprimées numériquement).
Plage disponible: 0 à +3.
- **DIGIPURE**
Ajuster cela pour renforcer la clarté des images.
Plage disponible: 0 à +3.
- **GAMMA**
Ajuster cela si la couleur neutre est claire ou foncée. La luminosité de la portion claire et foncée est maintenue.
Plage disponible: -4 (la plus foncée) à +4 (la plus claire).
- **LUMINOSITE**
Ajuster cela si l'image est entièrement claire ou foncée.
Plage disponible: -16 (la plus foncée) à +16 (la plus claire).
- **CONTRASTE**
Ajuster cela si la position d'éloignement et de proximité n'est pas naturelle.
Plage disponible: -16 à +16.
- **SATURATION**
Ajuster cela si l'image est blanchâtre ou noirâtre.
Plage disponible: -16 (la plus noire) à +16 (la plus blanche)
- **TEINTE**
Ajuster cela si l'apparence de la couleur de la peau n'est pas naturelle.
Plage disponible: -16 à +16.
- **NET**
Ajuster cela si l'image est floue.
Plage disponible: 0 à +3.

4 Appuyer sur ENTER.

Une fenêtre de sélection pour le réglage des paramètres apparaît.



Paramètre sélectionné

5 Appuyer sur ▲/▼ pour ajuster le niveau du paramètre.

Plus la valeur est élevée, plus l'effet est renforcé.

6 Appuyer sur ENTER.

Répéter les étapes 3 à 6 pour régler d'autres paramètres.

Pour éliminer la fenêtre de sélection du mode VFP

Appuyer sur VFP - PROGRESSIVE SCAN.

REMARQUES

- La fenêtre pour la sélection du mode VFP et le réglage des paramètres disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.
- Appuyer simplement sur la touche VFP - PROGRESSIVE SCAN, et ne pas la maintenir enfoncée pendant quelques secondes; autrement, le mode de balayage progressif sera modifié, si le VIDEO SIGNAL SELECTOR à l'arrière du lecteur est réglé sur "REMOTE".

Simulation du son ambiophonique (3D PHONIC)



La fonction 3D PHONIC permet d'obtenir un effet de son ambiophonique simulé à partir d'une chaîne stéréo.

1 Pendant la lecture, appuyer sur 3D PHONIC.

La fenêtre 3D PHONIC apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyer sur ◀▶ pour sélectionner le mode souhaité.

À chaque pression de la touche, le mode 3D PHONIC se modifie comme suit:



Mode d'effet sélectionné

- **ACTION**
Il convient aux films d'action et programmes sportifs dans lesquels la source sonore se déplace.
- **DRAME**
Chaud son naturel. Il permet d'apprécier les films dans une ambiance détendue.
- **CINEMA**
Il permet de profiter d'effets sonores comme dans une salle de cinéma.

3 Appuyer sur ▲/▼ pour ajuster le niveau de l'effet.

Le niveau de l'effet est réglable de [1] à [5].

Plus la valeur est élevée, plus l'effet est renforcé.

Pour éliminer la fenêtre 3D PHONIC

Appuyer sur 3D PHONIC.

REMARQUES

- La fenêtre 3D PHONIC disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.
- La fonction 3D PHONIC ne fonctionne pas correctement à la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré avec Dolby Digital.
- À la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré avec Dolby Digital qui ne contient pas de signal à l'arrière, il est possible de changer le réglage 3D PHONIC mais il ne sera pas possible d'obtenir un effet 3D correct.
- La fonction 3D PHONIC n'a pas d'effet sur le signal de trains binaires Dolby Digital de la prise DIGITAL OUT.
- Lorsque la fonction 3D PHONIC est activée, le réglage [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage du réglage [AUDIO] n'est pas disponible.
- Lorsqu'un des modes 3D PHONIC est activé, l'indicateur [3D] s'allume sur l'afficheur.

Vérification de la fréquence d'échantillonnage et de la longueur binaire de quantification

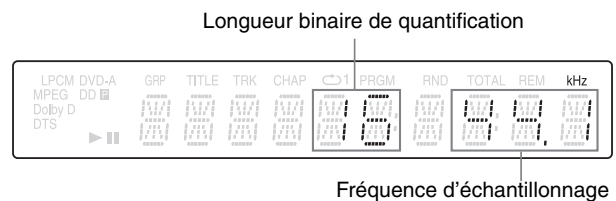


Il est possible de vérifier la fréquence d'échantillonnage et la longueur binaire de quantification de son audio numérique pendant la lecture.

Pendant la lecture, appuyer sur et maintenir enfoncé AUDIO - fs/Rate pendant quelques secondes.

La fréquence d'échantillonnage et la longueur binaire de quantification du son audio numérique en cours apparaissent temporairement sur l'afficheur. Lorsque le son est enregistré à l'aide d'un format audio ambiophonique, la fréquence d'échantillonnage et la longueur binaire de quantification pour les enceintes avant s'affichent.

(Exemple)



Les fréquences d'échantillonnage indiquées sont les suivantes: 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, et 192 (kHz). Remarquer que tout chiffre inférieur à la place de la première décimale est omise sur l'afficheur.

REMARQUES

- Avec certains disques, il se peut que [NO INFO.] apparaisse au lieu de la fréquence d'échantillonnage et de la longueur binaire de quantification.
- La fréquence d'échantillonnage et la longueur binaire de quantification ne peuvent pas être affichées avec les disques au format VR.

Procédure opératoire de base

1 Appuyer sur ◀/▶ pour sélectionner l'icône à utiliser.

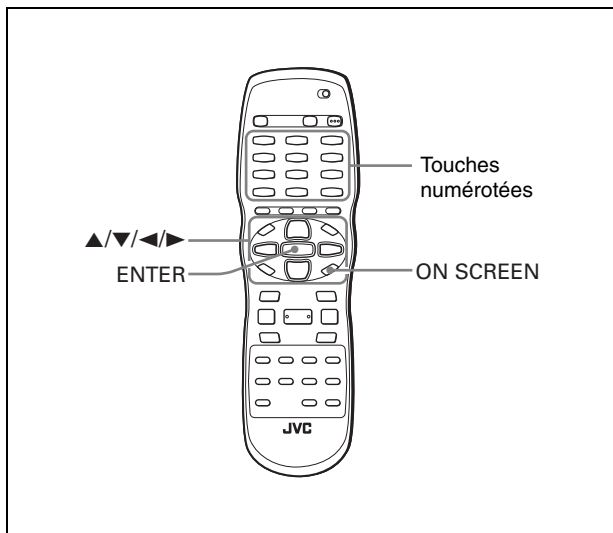
L'icône sélectionnée est pointée par ↵.

2 Appuyer sur ENTER.

Avec beaucoup d'icônes, une fenêtre déroulante appropriée apparaît, mais il y a des exceptions.

REMARQUES

- Une marque ou un texte sur l'icône du menu pour la fonction ou le mode sélectionné en cours apparaît en vert.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la lecture. (↵ ne peut pas être déplacé sur l'icône associée quand elle n'est pas disponible.)



Fonctions de la barre de menu

Pour faire apparaître la barre de menu

1 Quand un disque est inséré, appuyer sur ON SCREEN.

Une barre d'état pour le type de disque inséré apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Voir page 13 pour les détails sur la barre d'état.

2 Appuyer à nouveau sur ON SCREEN.

Une barre de menu pour le type de disque inséré apparaîtra sous la barre d'état.

(pour un DVD AUDIO)

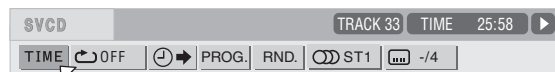


(pour un DVD VIDEO)

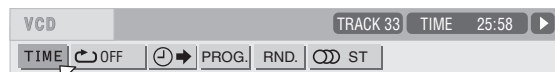
(pour les DVD-R/RW gravés au format DVD VIDEO)



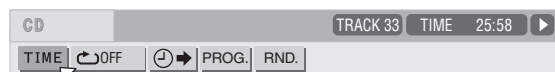
(pour un SVCD)



(pour un CD Vidéo)



(pour un CD Audio)



(pour les DVD-RAM/DVD-RW gravés au format VR)



Pour éliminer la barre de menu et la barre d'état

Appuyer sur ON SCREEN.

Fonctions de la barre de menu pour un DVD AUDIO

Sélection du mode temporel

Pendant la lecture, sélectionne le mode temporel indiqué sur l'afficheur et la barre d'état.

Appuyer sur ENTER pour sélectionner le mode temporel parmi les suivants.

- TIME: Temps écoulé de la piste en cours
- REM: Temps restant de la piste en cours
- TOTAL: Temps écoulé du groupe en cours
- T.REM: Temps restant du groupe en cours

Mode de répétition (Voir aussi page 20)

Sélectionne le mode de répétition pendant la lecture.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de répétition parmi les suivants.
 - PISTE: Répétition de la piste en cours
 - GROUPE: Répétition du groupe en cours
 - A-B: Répétition de A-B
 - ARRET: Mode de répétition désactivé
3. Appuyer sur ENTER pour activer la fonction de répétition sélectionnée.

Recherche temporelle (Voir aussi page 17)

Spécifie un moment à partir du début du groupe en cours comme point de départ de lecture.

Recherche de piste

Pendant la lecture, spécifie une piste souhaitée comme point de départ de lecture.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour introduire le numéro de piste souhaité (par exemple, pour spécifier "10", appuyer sur 1, puis 0).
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture à partir d'une piste spécifiée.

Lecture programmée (Voir aussi pages 18 et 19)

A l'arrêt, spécifie l'ordre de lecture des pistes.

Lecture aléatoire (Voir aussi page 19)

A l'arrêt, active la lecture aléatoire.

Sélection d'audio (Voir aussi page 21)

Pendant la lecture, sélectionne la langue audio ou la bande sonore.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue audio ou la bande sonore souhaitée.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec la langue sélectionnée.

Sélection de page (Voir aussi page 17)

Pendant la lecture, sélectionne la page.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner un numéro de page souhaité.
3. Appuyer sur ENTER pour lire la page sélectionnée.

Fonctions de la barre de menu pour un DVD VIDEO

Sélection du mode temporel

Pendant la lecture, sélectionne le mode temporel indiqué sur l'afficheur et la barre d'état.

Appuyer sur ENTER pour sélectionner le mode temporel parmi les suivants.

- TOTAL: Temps écoulé du titre en cours
- T.REM: Temps restant du titre en cours
- TIME: Temps écoulé du chapitre en cours
- REM: Temps restant du chapitre en cours

Mode de répétition (Voir aussi page 20)

Sélectionne le mode de répétition pendant la lecture.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de répétition parmi les suivants.
 - CHAPITRE: Répétition du chapitre en cours
 - TITRE: Répétition du titre en cours
 - A-B: Répétition de A-B
 - ARRET: Mode de répétition désactivé
3. Appuyer sur ENTER pour activer la fonction de répétition sélectionnée.

Recherche temporelle (Voir aussi page 17)

Spécifie un moment à partir du début du titre en cours comme point de départ de lecture.

Recherche de chapitre

Pendant la lecture, spécifie le chapitre souhaité à partir duquel la lecture doit commencer.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour introduire le numéro du chapitre souhaité (par exemple, pour spécifier "10", appuyer sur 1, puis 0).
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture à partir du chapitre spécifié.

Sélection d'audio (Voir aussi page 21)

Pendant la lecture, sélectionne la langue audio ou la bande sonore.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue audio ou la bande sonore souhaitée.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec la langue sélectionnée.

Sélection de sous-titres (Voir aussi page 21)

Pendant la lecture, sélectionne la langue de sous-titres souhaitée.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue de sous-titres souhaitée.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec le sous-titre sélectionné.

Sélection d'angle (Voir aussi page 21)

Pendant la lecture, sélectionne l'angle de scène souhaité dans une partie multi-angles.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner un angle de scène.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec l'angle de scène sélectionné.

Fonctions de la barre de menu pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio

Sélection du mode temporel

Sélectionne le mode temporel indiqué sur l'afficheur et la barre d'état.

Appuyer sur ENTER pour sélectionner le mode temporel parmi les suivants.

- TIME: Temps écoulé de la piste en cours
- REM: Temps restant de la piste en cours (en mode d'arrêt, durée totale de la piste en cours)
- TOTAL: Temps écoulé du disque
- T.REM: Temps restant du disque (en mode d'arrêt, durée totale du disque)

Mode de répétition (Voir aussi page 20)

Sélectionne le mode de répétition.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de répétition parmi les suivants.
 - PISTE: Répétition de la piste en cours
 - TOUTES: Répétition de toutes les pistes
 - A-B: Répétition de A-B
 - ARRET: Mode de répétition désactivé
3. Appuyer sur ENTER pour activer la fonction de répétition sélectionnée.

Recherche temporelle (Voir aussi page 17)

Spécifie un moment à partir du début du disque comme point de départ de lecture.

Lecture programmée (Voir aussi pages 18 et 19)

A l'arrêt, spécifie l'ordre de lecture des pistes.

Lecture aléatoire (Voir aussi page 19)

A l'arrêt, active la lecture aléatoire.

Sélection d'audio (Voir aussi page 21)

Pendant la lecture d'un SVCD/CD Vidéo, sélectionne le (les) canal(aux) audio.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le (les) canal(aux) audio souhaité(s).
3. Appuyer sur ENTER pour lire le (les) canal(aux) audio sélectionné(s).

Sélection de sous-titres (Voir aussi page 21)

Pendant la lecture d'un SVCD, sélectionne le sous-titre.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le sous-titre souhaité.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec le sous-titre sélectionné.

Fonctions de la barre de menu pour les DVD-RAM/DVD-RW gravés au format VR

Sélection du mode temporel

Sélectionne le mode temporel indiqué sur l'afficheur et la barre d'état.

Appuyer sur ENTER pour sélectionner le mode temporel parmi les suivants.

- TIME: Temps écoulé du titre en cours
- REM: Temps restant du titre en cours

Mode de répétition (Voir aussi page 29)

Sélectionne le mode de répétition.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de répétition parmi les suivants.

En lecture originale

- PG: Répétition du titre en cours
- TOUTES: Répétition de tous les titres
- ARRET: Mode de répétition désactivé

En lecture par liste de reproduction

- PL: Répétition de la liste de reproduction en cours
- ARRET: Mode de répétition désactivé

Recherche du titre de programme original

Recherche de liste de reproduction

Pendant la lecture, spécifie un titre (pour la lecture originale) ou une liste de reproduction (pour la lecture par liste de reproduction) souhaité(e) à lire.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour introduire un numéro de titre souhaité.
(Par exemple, pour spécifier "10", appuyer sur 1, puis 0).
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture à partir du titre spécifié.

Sélection d'audio (Voir aussi page 29)

Pendant la lecture, sélectionne le canal audio.

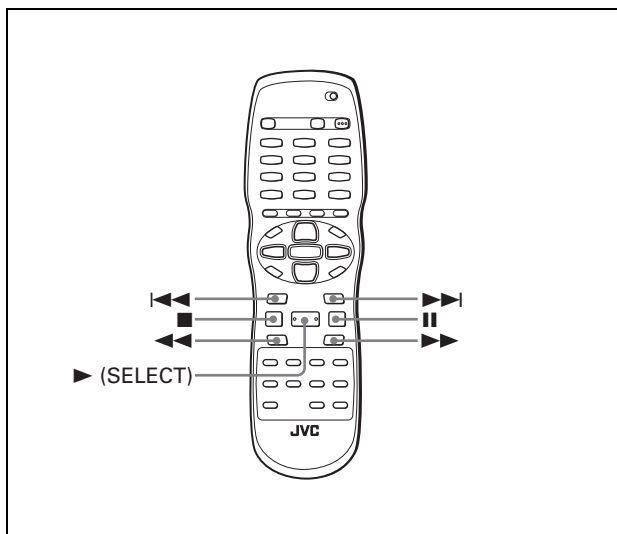
1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la piste audio souhaitée.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec la langue sélectionnée.

Sous-titre activé/désactivé (Voir aussi page 29)

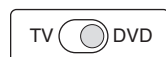
Pendant la lecture, active ou désactive l'affichage des sous-titres.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner "MARCHE" ou "ARRET".
3. Appuyer sur ENTER.

Lecture de disques au format VR



REMARQUE



S'assurer que le commutateur TV - DVD de la télécommande est réglé sur "DVD" lors de l'utilisation des touches ▲/▼/◀/▶ et des touches numérotées pour commander le lecteur.

A propos des disques au format VR

Le lecteur peut lire les disques DVD-RAM et DVD-RW gravés au format VR. Dans ce manuel, ces disques sont appelés "disques au format VR".

Ce qui ne peut pas se faire avec les disques au format VR
Remarque que les opérations suivantes ne peuvent pas être effectuées avec les disques au format VR:

- Reprise de lecture avec le mode de reprise réglé sur "REPRISE DISQUE"
- Avance en image fixe image par image
- Lecture au ralenti arrière
- Relecture des scènes précédentes (Fonction relecture par une simple pression)
- Repérage d'une position souhaitée en spécifiant un moment (recherche temporelle)

REMARQUES

- Il existe deux types de disques DVD-RAM disponibles dans le commerce; l'un avec cartouche et l'autre sans cartouche.
- Le lecteur peut lire des DVD-RAM sans cartouche, et des disques avec une cartouche qui peuvent être retirés de leurs cartouches (type 2 et type 4).
- Certains disques peuvent ne pas être lus à cause des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.

Opérations de base

Lecture originale

En lecture originale, le contenu d'un disque au format VR est lu dans l'ordre où le contenu a été enregistré.

A l'insertion d'un disque au format VR, après la lecture du contenu du disque, la lecture originale démarre.

Lorsque le dernier programme a été lu, le lecteur arrête automatiquement la lecture.

Pour arrêter au milieu de la lecture

Appuyer sur ■.

La lecture est interrompue.

Si le mode de reprise est réglé sur "MARCHE", le lecteur mémorise la position d'interruption.

L'écran du téléviseur affiche [ARRÊT DE REPRISE] et [- - REPRISE] apparaît sur l'afficheur.

REMARQUES

- Le mode de "REPRISE DISQUE" n'est pas disponible sur les disques au format VR.
Même si [REPRISE] est réglé sur [REPRISE DISQUE], le mode de reprise sera le même que celui activé lorsque [REPRISE] est réglé sur [MARCHE].
- Avec [REPRISE] réglé sur [MARCHE], le lecteur mémorise la position où la lecture a été interrompue, mais la mémoire sera effacée si le lecteur est mis hors tension.

Pour reprendre la lecture

Appuyer sur ▶ (SELECT).

Si [REPRISE] est réglé sur [MARCHE] et une position d'interruption est mémorisée, la lecture redémarre à partir du point d'interruption.

Si aucune position d'interruption n'est mémorisée, ou [REPRISE] est réglé sur [ARRÊT], la lecture redémarre à partir du début du titre 1.

Pour sélectionner le titre suivant ou précédent en mode d'arrêt

Appuyer sur ▶▶ ou ◀◀.

Le titre suivant ou précédent sera sélectionné. Dans ce cas, appuyer sur ▶ (SELECT) pour démarrer la lecture du titre sélectionné.

Pour sélectionner le chapitre/titre suivant ou précédent pendant la lecture.

Appuyer sur ▶▶ pour sauter au chapitre suivant (si un titre est divisé en chapitres) ou au titre suivant.

Appuyer sur ◀◀ pour revenir au début du chapitre/titre en cours. Appuyer plusieurs fois sur ◀◀ pour sauter au chapitre/titre précédent.

Lecture à plusieurs vitesses

Pour avancer ou reculer la lecture rapidement

Pendant la lecture, appuyer sur ▶▶ ou ◀◀.

Il est possible de sélectionner 1,5 fois, 5 fois, 20 fois et 60 fois la vitesse normale.

- Si la lecture à 1,5 fois la vitesse normale est sélectionnée, le disque n'est pas assourdi.

Pour avancer ou reculer la lecture à 5 fois la vitesse normale

Maintenir enfoncé ▶▶ ou ◀◀.

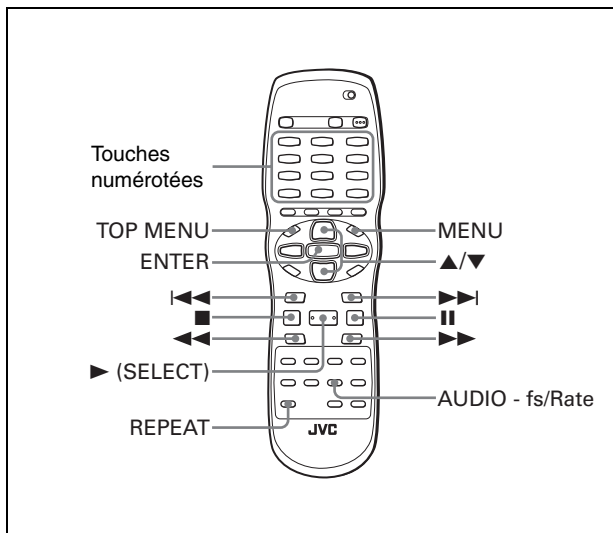
Pour reproduire en lecture au ralenti avant

Appuyer d'abord sur || pour entrer en mode de pause, et ensuite appuyer sur ▶▶.

La lecture au ralenti avant s'activera. Il est possible de sélectionner 1/32 fois, 1/16 fois, 1/4 fois et 1/2 fois la vitesse normale.

REMARQUE

La vitesse de lecture en cours peut être différente de la vitesse indiquée sur l'écran du téléviseur, en fonctions des conditions d'enregistrement.



Pour démarrer la lecture du titre souhaité

Appuyer sur une des touches numérotées pour spécifier le numéro du titre souhaité.

Pour rappeler l'affichage de PROGRAMME ORIGINAL

Pendant la lecture, appuyer sur TOP MENU.

L'affichage de PROGRAMME ORIGINAL apparaît sur l'écran du téléviseur.

PROGRAMME ORIGINAL			
	DATE ENREG	CANAL	HR ENREG
01	2003/01/23	50	02:51 AM
02	2003/01/23	51	03:20 AM
03	2003/01/23	52	03:50 AM
04	2003/01/23	53	04:15 AM
05	2003/01/23	54	05:00 AM
06	2003/01/23	55	05:38 AM
07	2003/01/23	60	06:50 AM
08	2003/01/23	61	07:28 AM
09	2003/01/23	62	09:05 AM
10	2003/01/23	63	10:50 AM
11	2003/01/23	64	11:08 AM
12	2003/01/23	65	11:51 AM

Pendant l'affichage de PROGRAMME ORIGINAL, il est possible d'effectuer les opérations suivantes.

- Démarrer le programme souhaité en le désignant à l'aide de ▲/▼ sur l'affichage de PROGRAMME ORIGINAL.
- Accéder au programme suivant ou revenir au programme précédent en appuyant sur ◀/▶.
- Désactiver l'affichage de PROGRAMME ORIGINAL en appuyant sur TOP MENU (la lecture continue).
- Arrêter la lecture en appuyant sur ■.

REMARQUE

Si MENU est pressé pendant la lecture originale, l'affichage de LISTE LECTURE apparaît sur l'écran du téléviseur, et le lecteur entre en lecture par liste de reproduction (voir la description suivante).

Lecture par liste de reproduction

En lecture par liste de reproduction, le contenu d'un disque au format VR est lu dans l'ordre où il a été monté à l'enregistrement.

A l'insertion d'un disque au format VR, après la lecture du contenu du disque, la lecture originale démarre.

Appuyer sur MENU.

L'affichage de LISTE LECTURE apparaît sur l'écran du téléviseur, et la lecture par liste de reproduction démarre.

LISTE LECTURE			
	CREE	CHAP.	LONGUEUR
01	2003/01/23	001	0:10:51
02	2003/01/23	003	0:23:00
03	2003/01/23	004	0:18:30
04	2003/01/23	006	0:08:05
05	2003/01/23	008	0:00:10
06	2003/01/23	010	0:18:27
07	2003/01/23	012	0:34:08
08	2003/01/23	008	0:09:58
09	2003/01/23	008	0:16:15
10	2003/01/23	008	0:24:01
11	2003/01/23	008	0:05:43
12	2003/01/23	008	0:27:31

Tandis que l'affichage de LISTE LECTURE apparaît, la lecture de la liste de reproduction 1 démarre.

Lorsque la dernière liste de reproduction a été lue, le lecteur arrête automatiquement la lecture.

Pendant l'affichage de LISTE LECTURE, il est possible d'effectuer les opérations suivantes.

- Démarrer le programme souhaité en le désignant à l'aide de ▲/▼ sur l'affichage de LISTE LECTURE.
- Accéder au programme suivant ou revenir au programme précédent en appuyant sur ◀/▶.
- Désactiver l'affichage de LISTE LECTURE en appuyant sur MENU (la lecture continue).
- Arrêter la lecture en appuyant sur ■.

REMARQUE

Si TOP MENU est pressé pendant la lecture par liste de reproduction, l'affichage de PROGRAMME ORIGINAL apparaît sur l'écran du téléviseur, et le lecteur entre en lecture par liste de reproduction (la lecture démarre à partir du programme 1).

Pour arrêter au milieu de la lecture

Appuyer sur ■.

La lecture est interrompue.

Si le mode de reprise est réglé sur "MARCHE", le lecteur mémorise la position d'interruption.

REMARQUES

- Le mode de "REPRISE DISQUE" n'est pas disponible sur les disques au format VR. Même si [REPRISE] est réglé sur [REPRISE DISQUE], le mode de reprise sera le même que celui activé lorsque [REPRISE] est réglé sur [MARCHE].
- Avec [REPRISE] réglé sur [MARCHE], le lecteur mémorise la position où la lecture a été interrompue, mais la mémoire sera effacée si le lecteur est mis hors tension.

Pour reprendre la lecture

Appuyer sur ▶ (SELECT).

Si [REPRISE] est réglé sur [MARCHE] et une position d'interruption est mémorisée, la lecture redémarre à partir du point d'interruption.

Si aucune position d'interruption n'est mémorisée, ou [REPRISE] est réglé sur [ARRET], le lecteur revient à l'état de lecture originale, et la lecture redémarre à partir du titre 1.

Pour sélectionner le chapitre/liste de reproduction suivant(e) ou précédent(e) pendant la lecture.

Appuyer sur ►► pour sauter au chapitre suivant (si une liste de reproduction est divisée en chapitres) ou à la liste de reproduction suivante.

Appuyer sur ◀◀ pour revenir au début du chapitre/liste de reproduction en cours.

Appuyer plusieurs fois sur ◀◀ pour sauter au chapitre/titre précédent.

Lecture à plusieurs vitesses

Pour avancer ou reculer la lecture rapidement

Pendant la lecture, appuyer sur ►► ou ◀◀.

Il est possible de sélectionner 1,5 fois, 5 fois, 20 fois et 60 fois la vitesse normale.

- Si la lecture à 1,5 fois la vitesse normale est sélectionnée, le disque n'est pas assourdi.

Pour avancer ou reculer la lecture à 5 fois la vitesse normale

Maintenir enfoncé ►► ou ◀◀.

Pour reproduire en lecture au ralenti avant

Appuyer d'abord sur II pour entrer en mode de pause, et ensuite appuyer sur ►►.

La lecture au ralenti avant s'activera. Il est possible de sélectionner 1/32 fois, 1/16 fois, 1/4 fois et 1/2 fois la vitesse normale.

REMARQUE

La vitesse de lecture en cours peut être différente de la vitesse indiquée sur l'écran du téléviseur, suivant les conditions d'enregistrement.

Pour démarrer la lecture de la liste de reproduction souhaitée

Appuyer sur une des touches numérotées pour spécifier le numéro de la liste de reproduction souhaitée.

Lecture répétée

Pour répéter un titre ou une liste de reproduction

Pendant la lecture, appuyer sur REPEAT.

A chaque pression de REPEAT, un des modes de répétition est sélectionné.

En lecture originale

PG: Répète le titre en cours.

ALL: Répète tous les titres du disque.

OFF: Désactive le mode de répétition.

En lecture par liste de reproduction

PL: Répète la liste de reproduction en cours

OFF: Désactive le mode de répétition.

Une fenêtre indiquant le mode de répétition en cours apparaîtra sur l'écran du téléviseur. L'indication du mode dans la fenêtre est identique à celle de la barre de menu.

(Exemple de mode de répétition sur l'écran du téléviseur)



L'indication suivante apparaît sur l'afficheur:

1: Lorsque le mode de répétition "PG" ou "PL" est sélectionné.

: Lorsque le mode de répétition "ALL" est sélectionné.

Pour arrêter la lecture répétée

Appuyer sur REPEAT pour sélectionner "OFF".

Comme alternative, appuyer sur ■ pour arrêter la lecture.

Le mode de répétition sera désactivé.

REMARQUE

Il est possible de changer le mode de répétition à l'aide de la barre de menu.

Faire apparaître d'abord la barre de menu (voir page 24), ensuite suivre les étapes décrites à la page 26.

Modification du son

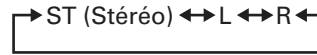
Le réglage de la sélection audio permet de modifier les piste(s) audio à lire parmi stéréo, L (canal gauche) et R (canal droit).

1 Pendant la lecture, appuyer sur AUDIO - fs/Rate.

La fenêtre de sélection d'audio apparaît sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyer sur ▲/▼ ou AUDIO - fs/Rate pour sélectionner l'audio souhaité.



3 Appuyer sur ENTER.

Il est possible d'entendre le son audio sélectionné. La fenêtre de sélection d'audio est supprimée.

REMARQUE

Pour que le lecteur n'émette que le signal audio du canal L (gauche) ou du canal R (droite) d'un disque bilingue depuis la prise DIGITAL OUT (soit OPTICAL soit COAXIAL), régler [SORTIE AUDIO NUM.] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [SEULEMENT PCM].

Activation/Désactivation des sous-titres

Il est possible d'activer ou de désactiver les sous-titres enregistrés sur un disque au format VR.

1 Pendant la lecture, appuyer sur SUBTITLE.

La fenêtre de sélection des sous-titres apparaît sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyer sur ▲/▼ ou SUBTITLE pour sélectionner [MARCHE] ou [ARRÊT].

3 Appuyer sur ENTER.

Le sous-titre est activé ou désactivé, selon la sélection effectuée à l'étape 2.

La fenêtre de sélection des sous-titres disparaît.

Effets spéciaux d'image et de son

Pendant la lecture d'un disque au format VR, il est possible d'agrandir des images, d'ajuster le caractère de l'image à l'aide de la fonction VFP (Video Fine Processor) et de stimuler le son ambiophonique à l'aide de la fonction 3D PHONIC, de la même manière que pour les disques DVD VIDEO.

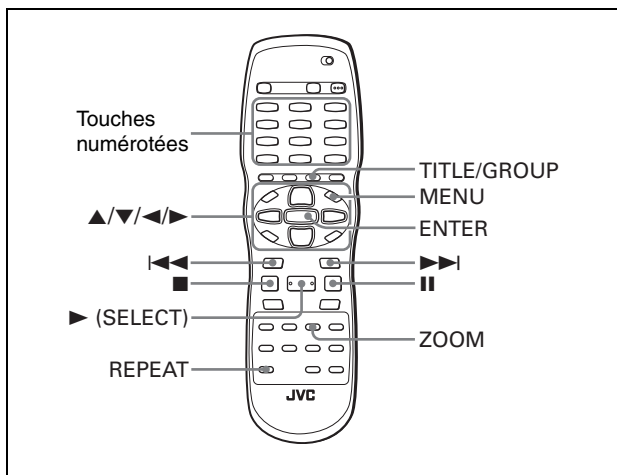
Pour les détails, se reporter aux pages suivantes:

Fonction Zoom: page 22

Fonction VFP: page 22

Fonction 3D PHONIC: page 23

Lecture de disques MP3/WMA et JPEG



REMARQUE



S'assurer que le commutateur TV - DVD de la télécommande est réglé sur "DVD" lors de l'utilisation des touches ▲/▼/◀/▶ et des touches numérotées pour commander le lecteur.

Aperçu

Le lecteur peut lire des fichiers MP3/WMA/JPEG soit sur un disque CD-R/RW de copie privée, soit sur un CD disponible dans le commerce.

Il est possible de sélectionner et lire des fichiers en utilisant l'affichage du contrôle sur l'écran du téléviseur.

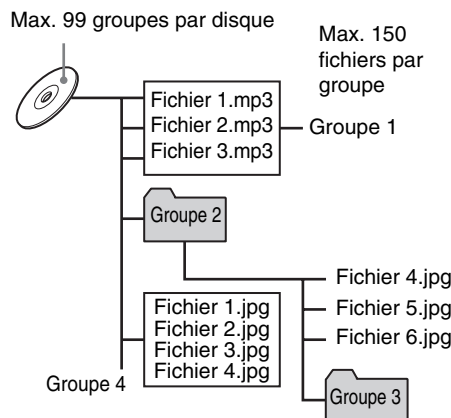
- Certains disques peuvent ne pas être lisibles en fonction des conditions d'enregistrement.

Noter que si un disque contient à la fois des fichiers MP3/WMA et JPEG, seul le type de fichier sélectionné au réglage [MP3&WMA/JPEG] de l'affichage des préférences [IMAGE] sera lisible (voir page 34).

Précautions

A propos des fichiers et des dossiers (groupes) sur le disque

- Les fichiers sont parfois groupés en dossiers par artistes, album, etc.
Dans ce manuel, "groupe" se réfère aussi à "dossier".
- Un dossier qui contient un ou plusieurs fichiers est considéré comme un groupe.
- Le lecteur peut détecter et lire les groupes qui sont situés dans l'arborescence jusqu'au cinquième niveau.
- Les fichiers dans l'affichage du contrôle sont ordonnés dans l'ordre alphabétique des extensions comme suit: ".jpeg" ".mp3" et ".wma".
- Le temps requis pour la lecture du contenu d'un disque peut varier selon les disques, en fonction du nombre de dossiers (groupes) ou de fichiers enregistrés, etc.
- Les fichiers qui n'appartiennent à aucun dossier sont regroupés dans "groupe 1".
- Le lecteur reconnaît jusqu'à 150 fichiers par groupe et jusqu'à 99 groupes par disque. Les fichiers autres que les fichiers MP3/WMA/JPEG sont aussi comptabilisés dans le total des 150.



Remarques sur la création d'un disque privé à l'aide d'un disque CD-R/CD-RW

- Utiliser "ISO 9960" comme format de disque.
- Le lecteur ne prend pas en charge les disques à "écriture par paquets (format UDF)".
- Le lecteur prend en charge les disques enregistrés avec jusqu'à cinq sessions multiples.
- Certains disques peuvent ne pas être lus à cause des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.

Remarques pour réaliser des fichiers/groupes

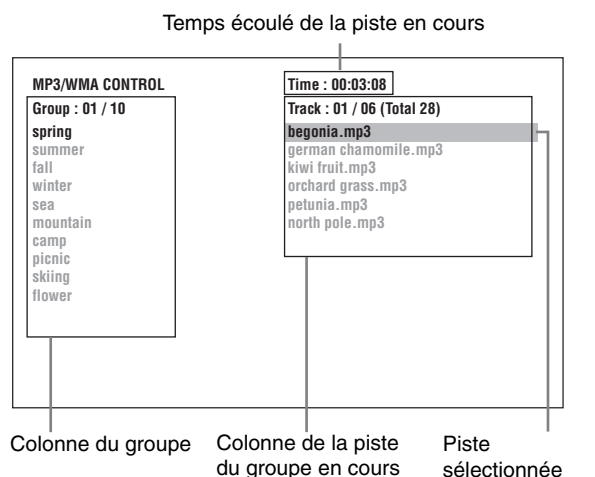
- Si un nom de fichier comprend au moins un caractère à 2 octets, il est possible que le lecteur ne puisse pas afficher correctement le nom du fichier.
- Le lecteur prend en charge les noms de fichier/groupe jusqu'à 12 caractères de long.
- Avancer ou reculer la lecture n'est pas possible en appuyant sur ►► ou ◀◀, ou bien en maintenant ►►I ou I◀◀ enfoncé pendant la lecture d'un disque MP3/WMA.
- Le lecteur peut seulement reconnaître les fichiers avec l'une des extensions suivantes, qui peut être composée de n'importe quelle combinaison de minuscule et majuscule:
 - Pour les fichiers MP3, ".MP3", ".mp3".
 - Pour les fichiers WMA, ".WMA", ".wma".
 - Pour les fichiers JPEG, ".JPG", ".JPEG", ".jpg", ".jpeg".
- Les fonctions de lecture programmée et aléatoire ne fonctionnent pas.
- **Pour les fichiers MP3:**
 - Il est recommandé d'enregistrer le matériel à un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, en utilisant un débit de transfert de données de 128 kbps.
 - La balise ID3 n'est pas disponible.
- **Pour les fichiers WMA:**
 - Il est recommandé d'enregistrer le matériel à un débit binaire de 64 kbps ou supérieur.
 - Le lecteur prend en charge des fichiers WMA enregistrés avec un débit binaire de 48 kbps ou supérieur. Le lecteur ne peut pas lire des fichiers WMA enregistrés avec un débit binaire inférieur à 48 kbps.
 - S'assurer que la caractéristique de protection des droits d'auteur est désactivée.
 - La balise WMA n'est pas disponible.
- **Pour les fichiers JPEG:**
 - Il est recommandé d'enregistrer le matériel à une résolution de pixels 640 x 480.
 - Le lecteur ne prend pas en charge les images de plus de 2400 pixels en résolution horizontale. S'assurer que la résolution horizontale de l'image est de 2400 pixels ou inférieure.
 - Ce lecteur prend en charge le format JPEG de base.

Opérations de base

A l'insertion d'un disque avec des groupes et des fichiers, l'affichage du contrôle qui indique le contenu du disque s'affiche automatiquement sur l'écran du téléviseur.

Il est possible de spécifier et lire le groupe/fichier souhaité à partir de l'affichage du contrôle en utilisant la procédure suivante.

- 1 S'assurer que la barre du curseur est située dans la colonne gauche (groupe) de l'affichage du contrôle.**



- Si elle se trouve dans la colonne de droite, appuyer sur ◀ pour la déplacer à la colonne de gauche.

2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer la barre sur le groupe souhaité, puis appuyer sur ▶.

- Les fichiers du groupe sélectionné apparaissent dans la colonne de droite.

3 Appuyer sur ▲/▼ ou ◀/▶ pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyer sur ENTER.

Le fichier sélectionné est lu.

- A la pression de ▶ (SELECT), la lecture continue démarre à partir du fichier sélectionné.
- Il est possible de changer les fichiers de la liste en appuyant sur ◀/▶.

REMARQUES

- Les fichiers peuvent aussi être sélectionnés en appuyant sur les touches numérotées.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 5 minutes pendant que l'affichage du contrôle est affiché, la fonction de protection d'écran sera activée et l'affichage du contrôle disparaîtra.

Pour interrompre la lecture

Appuyer sur ■.

Appuyer sur ▶ (SELECT) reprend la lecture normale.

Pour agrandir une image JPEG

Appuyer sur ZOOM.

- A chaque pression de ZOOM, l'agrandissement est augmenté 1,8, 4, 8, 16, 32 et 64 fois.
- Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour déplacer la position agrandie pendant la lecture.

Appuyer plusieurs fois sur ZOOM pour annuler la fonction d'agrandissement et sélectionner la taille normale.

Pour arrêter la lecture

Appuyer sur ■.

L'affichage du contrôle s'affiche sur le téléviseur.

REMARQUES

- Il se peut que l'affichage du contrôle prenne du temps, à cause de la configuration en arborescence des fichiers et des groupes.
- Il se peut que le temps écoulé s'affiche de manière incorrecte sur l'afficheur, à cause des conditions d'enregistrement du fichier MP3/WMA.
- En mode de lecture normale, la lecture s'arrête lorsque tous les fichiers d'un groupe sont lus.

Pour visionner des images en continu (mode diaporama)

Il est possible de visionner des fichiers JPEG (images fixes) l'un après l'autre automatiquement.

Pour commencer la présentation de diapositives

Appuyer sur ▶ (SELECT).

La présentation de diapositives commence à partir du début du disque.

Chaque fichier (image fixe) est affiché pendant environ 7 secondes.

Pour arrêter la lecture diaporama au milieu de la présentation

Appuyer sur ■ ou MENU.

L'écran du téléviseur revient à l'affichage du contrôle.

Appuyer sur ▶ (SELECT) pour reprendre la lecture diaporama à partir de la dernière image affichée.

Pour maintenir l'image actuelle

Appuyer sur ■ ou ENTER.

Appuyer sur ▶ (SELECT) pour reprendre la lecture diaporama.

Pour sélectionner le point de départ de la présentation de diapositives

A partir de l'affichage du contrôle

1 S'assurer que la barre noire (curseur) est dans la colonne de gauche (groupe).

2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer la barre vers le groupe souhaité.

3 Appuyer sur ◀/▶ pour sélectionner le fichier souhaité.

4 Appuyer sur ▶ (SELECT).

La présentation de diapositives commence à partir du fichier spécifié.

Sélection directe

1 Pendant la lecture ou à l'arrêt, appuyer sur TITLE/GROUP.

2 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro du groupe souhaité.

Pour sélectionner 5: appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23: appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40: appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

3 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro du fichier souhaité.

Le lecteur commence la lecture diaporama à partir du fichier spécifié.

Si aucun fichier n'est spécifié, le lecteur commence la lecture diaporama à partir du premier fichier du groupe.

Lecture répétée

Pour les fichiers MP3/WMA: pendant la lecture ou à l'arrêt

Pour les fichiers JPEG: pendant que l'affichage du contrôle est affiché

Appuyer sur REPEAT.

A chaque pression de REPEAT, le mode de répétition change dans l'ordre suivant:

REPEAT TRACK: Répète la piste en cours (uniquement pour les fichiers MP3/WMA).

REPEAT GROUP: Répète tous les fichiers du groupe en cours.

REPEAT ALL: Répète tous les fichiers du disque.

Pour arrêter la lecture répétée

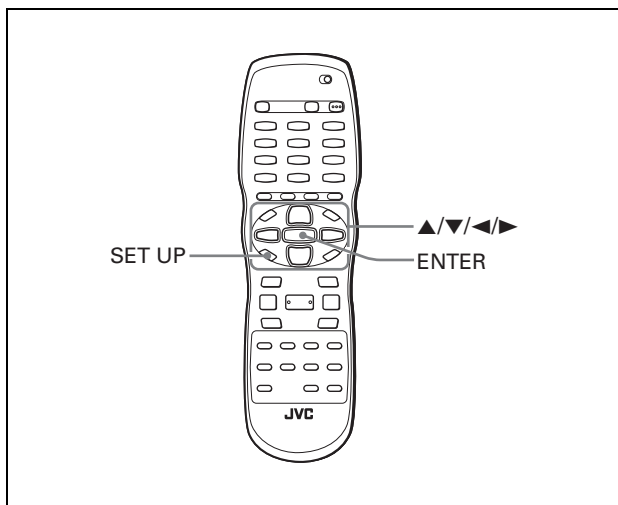
Appuyer sur ■.

Le mode de répétition reste actif.

Pour quitter la lecture répétée

Appuyer sur ■ ou MENU pendant que l'affichage du contrôle est affiché, et appuyer sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur [↺] disparaisse de l'afficheur.

Modification des réglages initiaux



REMARQUE



S'assurer que le commutateur TV - DVD de la télécommande est réglé sur "DVD" lors de l'utilisation des touches ▲/▼/◀/▶ et des touches numérotées pour commander le lecteur.

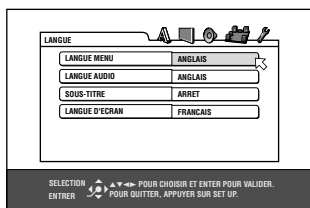
Sélection des préférences

Cette section fait référence aux réglages déjà effectués à l'achat du lecteur. Lire cette section pour raccorder ce lecteur à un téléviseur à écran large ou pour effectuer d'autres modifications de réglages selon ses préférences ou selon l'environnement de vision.

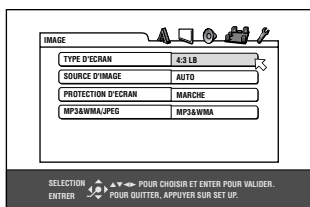
A propos de l'affichage des préférences

L'affichage des préférences se compose des affichages des réglages LANGUE, IMAGE, AUDIO, REGLAGE H.-P et AUTRES, chacun d'eux ayant ses éléments de réglage.

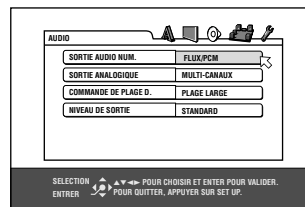
LANGUE



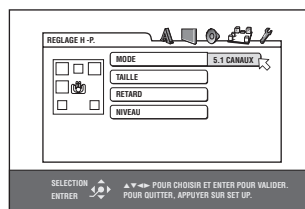
IMAGE



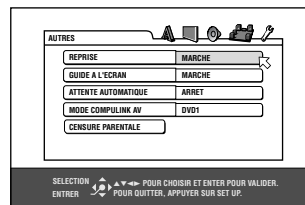
AUDIO



REGLAGE H.-P



AUTRES



Réglage des préférences

1 Appuyer sur SET UP.

Un des affichages des préférences à l'écran apparaît sur l'écran du téléviseur.

Cinq icônes pour les réglages apparaissent en haut à droite de l'affichage à l'écran.

: Menu LANGUE

: Menu IMAGE

: Menu AUDIO

: Réglage du menu pour les enceintes

: Menu AUTRES

2 Appuyer sur ◀/▶ pour sélectionner l'icône appropriée.

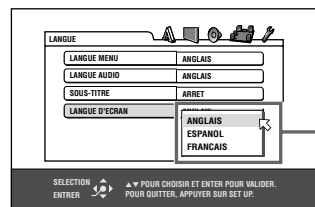
L'affichage approprié apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer pour sélectionner l'élément à modifier.

La couleur de l'élément sélectionné change.

4 Appuyer sur ENTER.

Un menu déroulant apparaît sur l'élément sélectionné.



Elément sélectionné

5 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner à partir des options, puis appuyer sur ENTER.

L'option sélectionnée est réglée.

- Pour les détails sur chaque réglage, voir ce qui suit.

Pour éliminer un affichage des préférences

Appuyer sur SET UP.

REMARQUES

- Quand un disque MP3/WMA ou JPEG est inséré, ne peut apparaître aucun affichage des préférences.
- Quand un affichage des préférences apparaît sur un écran de télévision large, les parties inférieure et supérieure de l'affichage des préférences peuvent parfois être coupées. Si c'est le cas, ajuster la commande de la taille de l'image du téléviseur.
- L'affichage de [REGLAGE H-P.] ne peut s'afficher que lorsque [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] est réglé sur [MULTI-CANAUX].

Menu LANGUE**LANGUE MENU**

Il est possible de sélectionner la langue de menu à afficher par défaut s'il y en a une sur le disque DVD AUDIO/DVD VIDEO.

Options de réglage

ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, code de langue de AA à ZU

- Si le disque ne contient pas de menu dans la langue sélectionnée, la langue par défaut du disque sera utilisée.
- Pour les détails sur les codes de langues, voir "Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 42.
- Il est possible de changer le réglage sauf en mode de lecture.

LANGUE AUDIO

Il est possible de sélectionner la langue audio à utiliser par défaut si elle existe sur le disque DVD VIDEO.

Options de réglage

ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, code de langue de AA à ZU

- Si le disque n'a pas de langue sélectionnée, la langue par défaut du disque sera utilisée.
- Pour les détails sur les codes de langues, voir "Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 42.
- Il est possible de changer le réglage sauf en mode de lecture.

SOUS-TITRE

Il est possible de sélectionner la langue de sous-titres par défaut à afficher s'il y en a une sur le disque DVD AUDIO/DVD VIDEO.

Options de réglage

ARRET, ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, code de langue de AA à ZU

- Si le disque n'a pas de sous-titres dans la langue sélectionnée, la langue par défaut du disque sera utilisée.
- Pour les détails sur les codes de langues, voir "Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 42.
- Il est possible de changer le réglage sauf en mode de lecture.

LANGUE D'ECRAN

La langue d'affichage à l'écran du lecteur peut être sélectionnée.

Options de réglage

ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS

- Certains messages à l'écran apparaissent en anglais indépendamment du réglage.
- La langue à l'écran indiquée sur l'affichage du contrôle est toujours l'anglais.

Menu IMAGE**TYPE D'ECRAN**

Le type d'écran peut être sélectionné conformément au téléviseur à la lecture de disques DVD VIDEO enregistrés pour téléviseurs à écran large.

Options de réglage

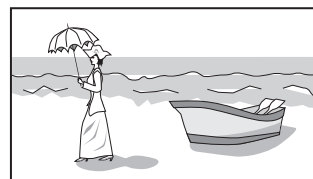
16:9 NORMAL, 16:9 AUTO, 4:3 LB, 4:3 PS

[16:9 NORMAL] (Ecran de télévision large): sélectionner

quand le lecteur est raccordé à un téléviseur à écran large (16:9) dont le rapport d'aspect est fixé à 16:9 (le lecteur ajuste automatiquement la largeur de l'écran au signal de sortie correct à la lecture d'une source 4:3).

Si une source DVD VIDEO 4:3 est mise en lecture en mode [16:9 NORMAL], le caractère de l'image se modifie légèrement à cause du procédé de conversion de la largeur d'image.

[16:9 AUTO] (Ecran de télévision large): sélectionner au raccordement du lecteur à un téléviseur à écran large (16:9).



[4:3 LB] (Conversion Letter Box): sélectionner au raccordement du lecteur à un téléviseur normal (4:3).

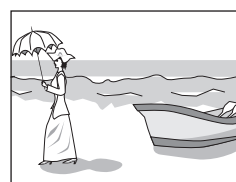
A la lecture d'un DVD VIDEO enregistré au format image large, l'image apparaît avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.



[4:3 PS] (conversion Pan Scan): sélectionner au raccordement du lecteur à un téléviseur normal (4:3).

A la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré au format image large, l'image est agrandie pour remplir l'écran verticalement, et les côtés droit et gauche de l'image sont coupés.

Noter, néanmoins, que, selon le disque utilisé, l'image apparaîtra en mode 4:3 LB même si le mode 4:3 PS est sélectionné.

**SOURCE D'IMAGE**

Ce mode sélectionne le contenu du disque soit traité par champ (source vidéo) soit par image (source film). Une qualité d'image optimale peut être obtenue selon le type de source à lire en sélectionnant l'option appropriée. Ce réglage est disponible à la fois pour le mode entrelacé et le mode de balayage progressif.

Options de réglage

VIDEO(NORMAL), VIDEO(ACTIF), FILM, AUTO

[VIDEO(NORMAL)]: sélectionner pour la lecture d'un disque de source vidéo avec relativement peu de mouvements.

[VIDEO(ACTIF)]: sélectionner pour la lecture d'un disque de source vidéo avec relativement beaucoup de mouvements.

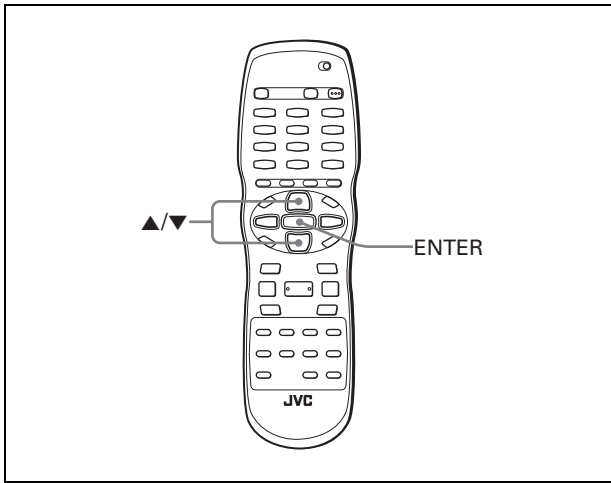
[FILM]: sélectionner pour la lecture d'un disque de source film.

[AUTO]: sélectionner pour la lecture d'un disque contenant des matériaux de source vidéo et film.

Le lecteur reconnaît le type d'image (source film ou vidéo) du disque en cours en fonction des informations du disque.

Normalement, sélectionner cette option.

Pour changer le réglage, voir "Réglage des préférences" en page 32.



PROTECTION D'ECRAN

La fonction de protection d'écran peut être réglée sur MARCHÉ ou ARRÊT (voir page 13).

Options de réglage

MARCHÉ, ARRÊT

MP3&WMA/JPEG

Le lecteur peut lire des fichiers MP3/WMA et JPEG enregistrés sur un disque CD-R/CD-RW. Néanmoins, si un disque contient à la fois des fichiers MP3/WMA et JPEG seuls les fichiers du type sélectionné dans cet élément du menu peuvent être lus.

Options de réglage

MP3&WMA, JPEG

[MP3&WMA]: lors de cette sélection, seuls les fichiers MP3/WMA seront lus.

[JPEG]: lors de cette sélection, seuls les fichiers JPEG seront lus.

Menu AUDIO

SORTIE AUDIO NUM.

Cet élément doit être réglé correctement pour raccorder la sortie numérique du lecteur à un dispositif externe pourvu d'une entrée numérique.

Voir "Annexe A: Tableau des signaux de sortie numérique" en page 41 pour les détails sur la relation entre le réglage et les signaux de sortie.

Options de réglage

SEULEMENT PCM, DOLBY DIGITAL/PCM, FLUX/PCM

[SEULEMENT PCM]: sélectionner pour le raccordement de la prise DIGITAL OUT du lecteur à l'entrée numérique PCM linéaire d'un autre équipement audio.

[DOLBY DIGITAL/PCM]: sélectionner pour le raccordement d'entrée numérique d'un décodeur Dolby Digital ou d'un amplificateur avec décodeur Dolby Digital intégré.

Quand cette option est sélectionnée, la lecture d'un disque encodé DTS émet un signal PCM linéaire numérique.

[FLUX/PCM]: sélectionner pour le raccordement de l'entrée numérique d'un amplificateur avec décodeur DTS intégré, ou Dolby Digital, ou bien l'unité autonome d'un tel décodeur.

REMARQUE

Lorsque [FLUX/PCM] est sélectionné, remarquer les points suivants:

- Avec certains disques DVD VIDEO qui ne sont pas entièrement protégés contre la copie, un signal numérique de 20 à 24 bits peut être émis.
- Un signal enregistré avec la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou supérieure est émis de la prise DIGITAL OUT avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.
- A la lecture d'un DVD VIDEO ou CD Audio avec DTS, utiliser un décodeur DTS pour obtenir les signaux corrects des enceintes.

SORTIE ANALOGIQUE

Pour lire correctement un disque DVD VIDEO enregistré avec audio ambiophonique multicanaux, cet élément doit être réglé de façon appropriée en fonction du système audio.

(Cette fonction n'a pas d'effet quand la fonction 3D PHONIC est activée).

Options de réglage

DOLBY SURROUND 2 CAN., STEREO 2 CANAUX, MULTI-CANAUX

[DOLBY SURROUND 2 CAN.]: sélectionner pour profiter de son audio ambiophonique multicanaux en raccordant les prises AUDIO OUT du lecteur à un décodeur ambiophonique.

[STEREO 2 CANAUX]: sélectionner pour profiter de son stéréo conventionnel à 2 canaux en raccordant les prises AUDIO OUT du lecteur à un amplificateur/récepteur ou à un téléviseur, ou lors du copiage du son d'un disque DVD VIDEO enregistré avec son audio ambiophonique sur MD, cassette, etc.

[MULTI-CANAUX]: sélectionner pour profiter de son ambiophonique multicanaux en raccordant les sorties audio 5.1 canaux du lecteur à un amplificateur équipé d'entrées 5.1 canaux.

REMARQUE

Avec certains DVD AUDIO, la piste ne peut pas remixer à audio stéréo à deux canaux. Avec certains disques, même si [DOLBY SURROUND 2 CAN.] ou [STEREO 2 CANAUX] est sélectionné, la fonction down-mix ne fonctionne pas. Dans ce cas, [MULTI-CANAUX] apparaît sur l'afficheur pendant environ 2 à 3 secondes.

COMMANDE DE PLAGE D.

Ce réglage assure une qualité sonore optimale des bornes analogiques AUDIO OUT pour l'écoute de disques DVD VIDEO enregistrés au format Dolby Digital, à volume faible ou moyen.

Options de réglage

PLAGE LARGE, NORMAL, MODE TV

[PLAGE LARGE]: lors de cette sélection, le son est lu avec une plage dynamique plus large pour ainsi profiter d'un son de lecture puissant.

[NORMAL]: normalement, sélectionner cette option.

[MODE TV]: sélectionner si le niveau de son d'un disque DVD VIDEO est plus faible que le niveau de son d'un programme de télévision. Il est alors possible d'entendre clairement le son à volume faible.

NIVEAU DE SORTIE

Ce réglage permet d'atténuer le niveau du signal de sortie des prises analogiques AUDIO OUT du lecteur.

Options de réglage

STANDARD, FAIBLE

- Si le son de sortie de l'enceinte est déformé, sélectionner [FAIBLE].

Menu REGLAGE H.-P

Ce menu ne peut être sélectionné que lorsque [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] est réglé sur [MULTI-CANAUX].

MODE

Il est possible de sélectionner le type de configuration pour les enceintes en fonction du système d'enceintes.

Options de réglage

5.1 CANAUX, EXPERT

[5.1 CANAUX]: sélectionner au raccordement du lecteur à un amplificateur 5.1 canaux et utiliser les enceintes avant, surround (arrière), centrale et le subwoofer.

[EXPERT]: sélectionner pour faire une syntonisation précise des enceintes. Les éléments de réglages TAILLE, RETARD et NIVEAU sont disponibles.

TAILLE

Il est possible de régler la taille des enceintes selon les enceintes. Voir page 35 pour comment régler la taille des enceintes.

Pour changer le réglage, voir "Réglage des préférences" en page 32.

RETARD

Il est possible de régler la durée du retard des enceintes selon les enceintes.
Voir page 36 pour comment régler la durée du retard des enceintes.

NIVEAU

Il est possible de sélectionner le niveau de sortie des enceintes suivant les enceintes.
Voir page 36 pour comment régler le niveau de sortie des enceintes.

REMARQUE

Si la sortie numérique du lecteur est raccordée à un décodeur Dolby Digital ou DTS externe, et si [SORTIE AUDIO NUM.] est réglé dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [FLUX/PCM], les réglages suivants n'ont pas d'effet.
Effectuer les réglages des enceintes du décodeur externe correctement.

Menu AUTRES

REPRISE

Le mode de reprise de lecture peut être sélectionné.
Voir page 14 pour les détails sur la fonction de reprise de lecture.

Options de réglage

MARCHE, ARRET, REPRISE DISQUE




[MARCHE]: lors de cette sélection, le lecteur peut reprendre la lecture d'un disque de la position où la lecture a été interrompue pour la dernière fois, si le disque est toujours dans le tiroir à disque.

[ARRET]: lors de cette sélection, la fonction de reprise est désactivée.

[REPRISE DISQUE]: lors de cette sélection, le lecteur peut reprendre la lecture des 30 derniers disques lus. Le lecteur garde en mémoire les positions d'interruption des 30 derniers disques lus, même s'ils ont été retirés du tiroir à disque.

GUIDE A L'ECRAN

Le lecteur peut afficher les icônes du "guide à l'écran" ou des caractères sur l'image, qui montrent ce qui arrive au disque ou au lecteur.

Exemple d'icônes du "guide à l'écran": , , 

Options de réglage

MARCHE, ARRET

[MARCHE]: lors de cette sélection, le guide à l'écran est activé.

ATTENTE AUTOMATIQUE

Quand le lecteur est arrêté pour plus de 30 minutes ou 60 minutes, le lecteur entre automatiquement en mode de veille.

Options de réglage

60, 30, ARRET

MODE COMPULINK AV

Il faut régler cet élément correctement pour pouvoir utiliser le système AV COMPU LINK.

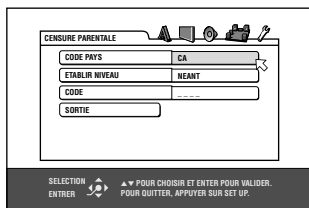
Options de réglage

DVD1, DVD2, DVD3

- Voir page 39 pour les détails sur la fonction AV COMPU LINK

CENSURE PARENTALE

Quand cette option est sélectionnée, appuyer sur ENTER sur la télécommande fait apparaître l'affichage CENSURE PARENTALE indiqué ci-dessous. Ceci permet de restreindre la lecture de disques DVD VIDEO aux enfants.



- Voir page 37 pour détails sur le réglage de la censure parentale.

Faire une syntonisation précise pour les enceintes

Il est possible de faire une syntonisation précise pour qu'elle corresponde au système d'enceintes.

Préparatifs

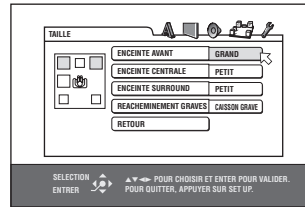
Régler [SORTIE ANALOGIQUE] dans l'affichage des préférences [AUDIO] sur [MULTI-CANAUX] et [MODE] dans l'affichage des préférences [REGLAGE H.-P] sur [EXPERT].

Réglage de la taille des enceintes et fonction REACHEMINEMENT GRAVES

1 Faire apparaître le menu REGLAGE H.-P.

2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer  sur [TAILLE] et appuyer sur ENTER.

La page d'affichage de [TAILLE] apparaît sur l'écran du téléviseur.



3 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner l'enceinte à régler et appuyer sur ENTER.

ENCEINTE AVANT: Enceintes avant
ENCEINTE CENTRALE: Enceintes du centre
ENCEINTE SURROUND: Enceintes surround (arrière)

4 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la taille et appuyer sur ENTER.

GRAND: Grande(s) enceinte(s) qui peut reproduire pleinement la plage de basse fréquence.
PETIT: Petite(s) enceinte(s) qui ne peut pas reproduire pleinement la plage de basse fréquence.
NEANT: Aucune enceinte n'est branchée.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour régler d'autres enceintes.


Lors de l'utilisation de petites enceintes qui ne reproduisent pas pleinement la plage de basse fréquence, il est possible d'améliorer le signal de basse fréquence du subwoofer ou des enceintes avant en réglant la fonction REACHEMINEMENT GRAVES.
Pour régler la fonction REACHEMINEMENT GRAVES, se reporter à l'étape 6.

6 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner [REACHEMINEMENT GRAVES] et appuyer sur ENTER.

7 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner [CAISSON GRAVE] ou [AVANT G/D] et appuyer sur ENTER.

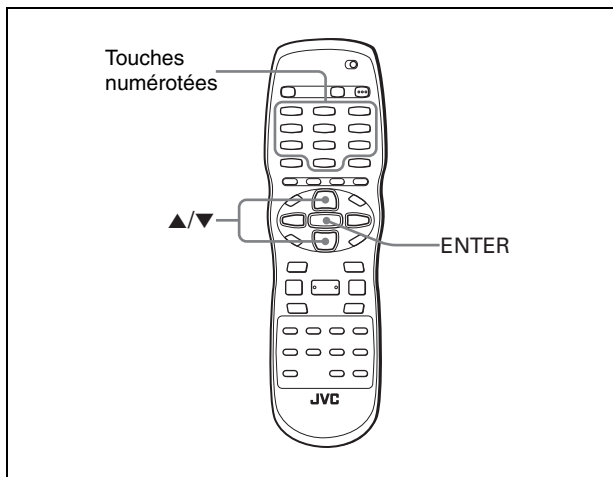
CAISSON GRAVE: Le signal de basse fréquence de la sortie du subwoofer est renforcée.
AVANT G/D: Les signaux de basse fréquence des sorties des enceintes avant sont renforcés. Aucun son ne sort du subwoofer.

Pour retourner à la page [REGLAGE H.-P]

Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer  sur [RETOUR] et appuyer sur ENTER.

REMARQUES

- Le réglage [REACHEMINEMENT GRAVES] n'a d'effet que si au moins une taille d'enceinte est réglée sur [PETIT].
- Aucun son ne sort de la prise SUBWOOFER lorsque [AVANT G/D] sélectionné.
- Si la taille de l'enceinte avant est réglée sur [PETIT], le réglage de [REACHEMINEMENT GRAVES] se fixe [CAISSON GRAVE].
- Pendant la lecture d'un DVD AUDIO, il se peut que le signal audio ne soit pas émis correctement car il dépend des réglages du lecteur et du disque lui-même.



Pour régler la durée du retard

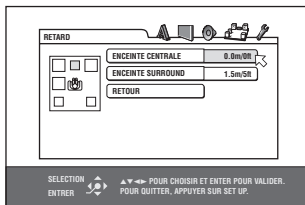
En lecture en mode multicanaux et si les enceintes ne sont pas toutes placées à égale distance de l'auditeur, ce réglage peut compenser la différence entre la distance des enceintes avant (gauche, droite) à l'auditeur, et la distance de l'enceinte centrale et des enceintes surround à l'auditeur.

Vérifier la différence de distance entre l'auditeur et les enceintes avant (gauche, droite), et la distance entre l'auditeur et les autres enceintes, et régler cette valeur comme dans la procédure ci-dessous.

1 Faire apparaître le menu REGLAGE H.-P.

2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer sur [RETARD] et appuyer sur ENTER.

La page d'affichage de [RETARD] apparaît sur l'écran du téléviseur.



3 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner l'enceinte à régler et appuyer sur ENTER.

ENCEINTE CENTRALE: enceinte centrale
ENCEINTE SURROUND: enceintes surround (arrière)

4 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la distance appropriée et appuyer sur ENTER.

Si [ENCEINTE CENTRALE] est sélectionné, il est possible de sélectionner la distance appropriée de [0.0m] à [1.5m] par unités de 30 cm (1 pied).

Si [ENCEINTE SURROUND] est sélectionné, il est possible de sélectionner la distance appropriée de [0.0m] à [4.5m] par unités de 30 cm (1 pied).

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour régler d'autres enceintes.

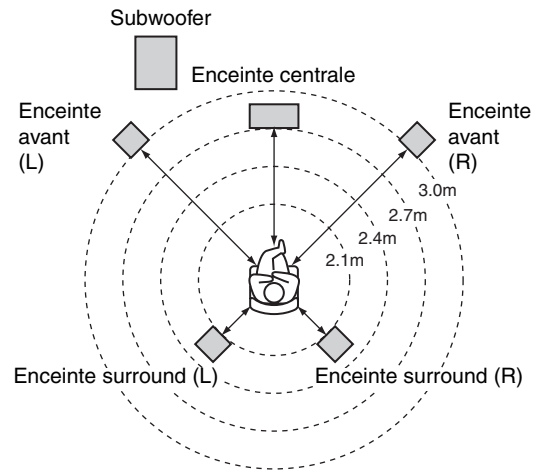
Pour retourner à la page [REGLAGE H.-P]

Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer sur [RETOUR] et appuyer sur ENTER.

A noter

S'il n'y a pas de différence entre la distance des enceintes avant à l'auditeur, et la distance de l'enceinte centrale et/ou les enceintes surround à l'auditeur, sélectionner [0.0m].

S'il y a une différence, se reporter au diagramme suivant pour régler la durée du retard correctement.



Dans l'exemple ci-dessus, régler [ENCEINTE CENTRALE] sur [0.3m] et [ENCEINTE SURROUND] sur [0.9m]. Comme la distance de l'enceinte centrale et/ou des enceintes surround à l'auditeur est plus petite que la distance des enceintes avant à l'auditeur, sélectionner la valeur de la distance la plus longue.

REMARQUE

Ce réglage ne peut que compenser les différences de distance des enceintes lorsque les enceintes avant (gauche, droite) sont plus loin de l'auditeur que les autres enceintes.

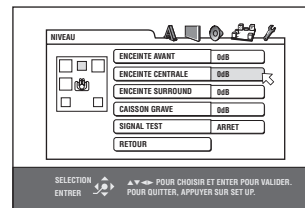
Pour régler le niveau d'enceinte

Il est possible d'ajuster le niveau de sortie de chaque enceinte.

1 Faire apparaître le menu REGLAGE H.-P.

2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer sur [NIVEAU] et appuyer sur ENTER.

La page d'affichage de [NIVEAU] apparaît sur l'écran du téléviseur.



3 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner l'enceinte à régler et appuyer sur ENTER.

ENCEINTE AVANT: enceintes avant (cet élément ne peut pas être sélectionné. Le niveau est fixé sur 0 dB)

ENCEINTE CENTRALE: enceinte centrale
ENCEINTE SURROUND: enceinte surround (arrière)
CAISSON GRAVE: subwoofer

4 Appuyer sur ▲/▼ pour régler le niveau et appuyer sur ENTER.

Les plages de niveau peuvent être sélectionnées de -6 à 6 dB par unités de 1 dB.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour régler d'autres enceintes.

Pour retourner à la page [REGLAGE H.-P]

Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer sur [RETOUR] et appuyer sur ENTER.

REMARQUE

Pour les enceinte(s) dont la taille est réglée sur [NEANT], le niveau de l'enceinte ne peut pas être réglé.

Pour engendrer les signaux de tonalité d'essai

Il est possible de vérifier le réglage de niveau en contrôlant la tonalité d'essai.

1 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner [SIGNAL TEST] et appuyer sur ENTER.

2 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner [MARCHE] et appuyer sur ENTER.

La tonalité d'essai ne sera engendrée que si l'(les) enceinte(s) sont sélectionnée(s) dans la page [NIVEAU].

REMARQUE

Le son de la tonalité d'essai n'est pas émis par le subwoofer.


Lecture limitée pour enfants

Cette fonction restreint la lecture de disques DVD VIDEO qui contiennent des scènes violentes (et autres) en fonction du niveau réglé par l'utilisateur. Par exemple, si un film qui comprend des scènes violentes prend en charge la fonction de censure parentale, les scènes que les enfants ne doivent pas voir peuvent être coupées ou remplacées par d'autres.

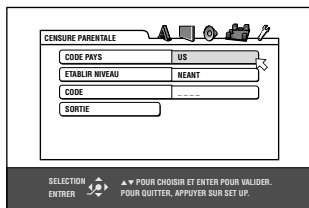
Pour régler la censure parentale pour la première fois

DVD VIDEO

1 En mode d'arrêt, faire apparaître le menu AUTRES.

2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer  pour sélectionner [CENSURE PARENTALE], puis appuyer sur ENTER.

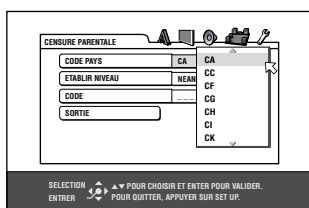
L'affichage d'écran censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur.




3 Pendant que  pointe [CODE PAYS], appuyer sur ENTER pour faire apparaître le menu déroulant.

4 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le code de pays.

Sélectionner le code de pays dont les normes sont appliquées pour indexer le sommaire du disque DVD VIDEO. Voir "Annexe B: Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale" en page 42.



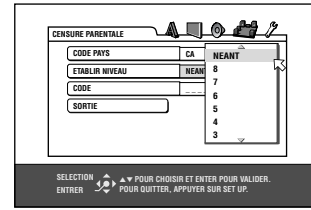
5 Appuyer sur ENTER.

 se déplace sur [ETABLIR NIVEAU].


6 Appuyer sur ENTER pour faire apparaître le menu déroulant.

Dans le menu déroulant, [NEANT] et les niveaux [8] à [1] sont disponibles.

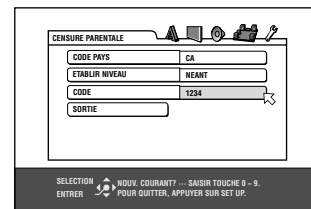
[NEANT] ne restreint pas la lecture. Le niveau [1] est le niveau le plus strict. Les disques d'un niveau supérieur au niveau sélectionné sont restreints.



7 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le niveau de censure parentale souhaité, puis appuyer sur ENTER.


 se déplace sur [CODE].

8 Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour introduire un code à 4 chiffres.



9 Appuyer sur ENTER.

La censure parentale est réglée.

 se déplace sur [SORTIE]. Appuyer à nouveau sur ENTER fait revenir le menu [AUTRES] de l'affichage des préférences.


A noter

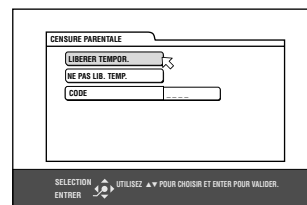
Pour modifier le code à l'étape 8, le faire avant d'appuyer sur ENTER.

Pour lever temporairement la censure parentale



Si le réglage de la censure parentale est strict, il est possible que certains disques ne soient pas lus du tout. A l'insertion d'un tel disque et à sa lecture, l'affichage suivant de la censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur, demandant à l'utilisateur s'il souhaite ou non lever temporairement la censure parentale.


- 1 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer  vers [LIBERER TEMPOR.], puis appuyer sur ENTER.**

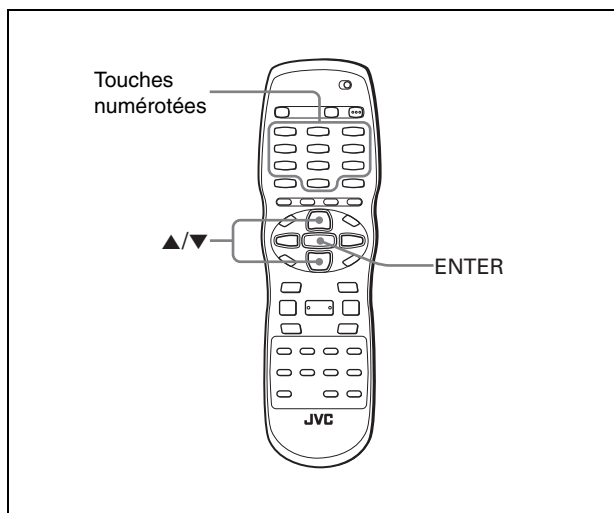


- 2 Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour introduire le code à 4 chiffres.**

La censure parentale est levée, et le lecteur lance la lecture. En cas d'erreur de code, [ERRONE! NOUVEL ESSAI...] apparaît sur l'écran du téléviseur. Introduire le code correct.

REMARQUE


Si un code erroné est introduit 3 fois à l'étape 2 ci-dessus,  se déplace automatiquement sur [NE PAS LIB. TEMP.] et ▲/▼ ne fonctionne pas.






Modification des réglages




Il est possible de modifier les réglages de la censure parentale plus tard.


- 1 En mode d'arrêt, faire apparaître le menu AUTRES.**
- 2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer  pour sélectionner [CENSURE PARENTALE] et appuyer sur ENTER.**

L'écran d'affichage de la censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 3 Pendant que  pointe [CODE], appuyer sur les touches numérotées pour introduire le code actuel à 4 chiffres puis appuyer sur ENTER.**


 déplace sur [CODE PAYS] si le code correct est introduit. En cas d'erreur de code, [ERRONE! NOUVEL ESSAI...] apparaît sur l'écran du téléviseur, et il est impossible de passer à l'étape suivante. En cas d'oubli du code, introduire "8888". Le code actuel est effacé et il est possible de programmer un nouveau code.
- 4 Pour modifier le [CODE PAYS] ou [ETABLIR NIVEAU], appuyer sur ENTER pour faire apparaître le menu déroulant associé quand  pointe l'élément souhaité.**
- 5 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyer sur ENTER.**

Pour modifier le code de pays, il faut re-sélectionner le niveau de censure parentale.
- 6 Pendant que  pointe [CODE], appuyer sur les touches numérotées pour introduire un code à 4 chiffres.**

Le code introduit à cette étape devient le nouveau code. Pour conserver le même code que celui utilisé précédemment, introduire le même code.
- 7 Appuyer sur ENTER.**

 se déplace sur [SORTIE]. Appuyer à nouveau sur ENTER fait revenir le menu [AUTRES] de l'affichage des préférences.

REMARQUE

Si un code erroné est introduit plus de trois fois à l'étape 3 ci-dessus,  se déplace automatiquement vers [SORTIE] et ▲/▼ ne fonctionne pas.

Informations complémentaires

Français

Système de télécommande AV COMPU LINK

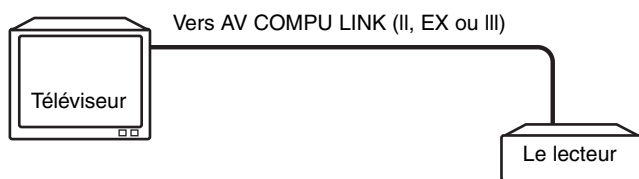
Le système JVC AV COMPU LINK permet de profiter de vidéo ou d'audio grâce à un fonctionnement très simple. Si le lecteur vidéo/audio (comme un lecteur DVD, un lecteur CD ou un magnétoscope) et le téléviseur ou/et l'amplificateur/récepteur prennent en charge le système JVC AV COMPU LINK et sont raccordés avec le(s) câble(s) JVC AV COMPU LINK, la simple action de démarrer le lecteur effectuera automatiquement tous les réglages nécessaires du téléviseur et/ou de l'amplificateur/récepteur pour permettre de profiter de la lecture.

AV COMPU LINK

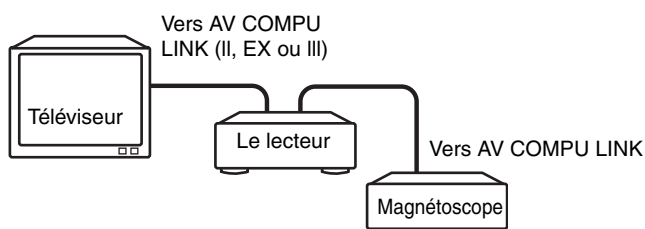
Raccordement et configuration

A l'aide d'un câble AV COMPU LINK, raccorder les bornes AV COMPU LINK de chaque composant les unes aux autres.

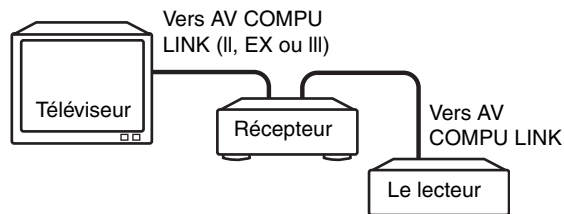
- Le réglage AV COMPU LINK du lecteur se commande à l'aide du menu AUTRES dans l'affichage des préférences. Voir page 35.
- Pour plus d'informations sur le raccordement entre téléviseur et récepteur, se référer au mode d'emploi du récepteur.



- Si le lecteur est raccordé au téléviseur via AV COMPU LINK, effectuer le réglage AV COMPU LINK du lecteur comme suit.
 - Au raccordement à la borne d'entrée VIDEO-1 du téléviseur: DVD2
 - Au raccordement à la borne d'entrée VIDEO-2 du téléviseur: DVD3



- Si le lecteur est raccordé à un téléviseur et un magnétoscope via AV COMPU LINK, effectuer le réglage du code de la télécommande du magnétoscope et le réglage AV COMPU LINK du lecteur comme suit.
 - Au raccordement à la borne d'entrée VIDEO-1 du téléviseur: Réglage AV COMPU LINK du lecteur: DVD2
Code de la télécommande du magnétoscope: B
 - Au raccordement à la borne d'entrée VIDEO-2 du téléviseur: Réglage AV COMPU LINK du lecteur: DVD3
Code de la télécommande du magnétoscope: A



- Si le lecteur est raccordé à un téléviseur et un récepteur via AV COMPU LINK, mettre le réglage AV COMPU LINK du lecteur sur DVD1.

IMPORTANT!

Au raccordement vidéo entre le lecteur et un autre dispositif (comme un récepteur et un téléviseur) via les prises composites, S-vidéo ou à composantes, de même qu'au raccordement AV COMPU LINK, consulter aussi le mode d'emploi de l'autre dispositif.

Remarques pour le raccordement

- Si le lecteur est raccordé à un récepteur via AV COMPU LINK dans un système comprenant un décodeur Dolby Digital, certaines fonctions peuvent ne pas s'accomplir automatiquement.
- Raccorder les prises AUDIO OUT du lecteur aux prises d'entrée audio d'un récepteur indiquant "DVD". Sinon, le système ne fonctionnera pas correctement.
- Il est possible qu'il n'y ait pas de description sur les raccordements au lecteur dans le mode d'emploi d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Néanmoins, un téléviseur ou un magnétoscope avec des bornes AV COMPU LINK indiquant "II", "EX" ou "III" peut être raccordé au lecteur.

Fonctionnement

Le système JVC AV COMPU LINK permet de profiter de vidéo et/ou audio par simple pression de Play sur le composant source (le composant qui lit de la vidéo ou de l'audio comme un lecteur DVD ou un magnétoscope). Il n'est même pas nécessaire de mettre sous tension l'alimentation du téléviseur ou récepteur.

1 Mettre sous tension l'alimentation principale du téléviseur.

2 Insérer un disque (ou cassette) dans le composant source.

3 Appuyer sur ► du composant source.

Les actions suivantes s'accompliront automatiquement :

- Mise sous tension de l'alimentation du téléviseur.
- Réglage de la source du téléviseur sur l'entrée externe (VIDEO-1 ou VIDEO-2)
- Mise sous tension de l'alimentation du récepteur.
- Réglage de la source du récepteur sur le composant qui a lancé la lecture.

Guide de dépannage

Alimentation

L'alimentation n'arrive pas.

- ➔ La fiche d'alimentation n'est pas insérée convenablement. L'insérer convenablement.

Fonctionnement

"ERREUR DE CODE REGIONAL!" apparaît sur l'écran du téléviseur.

- ➔ Le code régional du disque inséré ne correspond pas à celui du lecteur. Vérifier le code régional du disque qui est imprimé sur la couverture du disque.

Fonctionnement impossible.

- ➔ Dysfonctionnement du micro-ordinateur causé par la foudre ou de l'électricité statique. Mettre hors tension et débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher.
- ➔ Condensation d'humidité causée par un changement brusque de température ou d'humidité. Mettre hors tension, puis remettre sous tension quelques heures plus tard.
- ➔ Le disque ne permet pas l'opération, ou un disque illisible est inséré. Vérifier et remplacer le disque (voir page 2).

[LOCK] apparaît sur l'afficheur et le tiroir à disque ne s'ouvre pas.

- ➔ Si ▲ est pressé pendant que ■ est maintenu enfoncé sur le lecteur en mode de veille, la fonction de verrouillage du tiroir est activée. Le tiroir à disque ne peut pas être ouvert ou fermé dans cet état. Pour quitter cet état, appuyer sur ▲ en maintenant enfoncé ■ sur le lecteur en mode de veille.

Le téléviseur ne peut pas fonctionner avec la télécommande.

- ➔ Régler correctement le code du fabricant suivant le téléviseur (voir page 10).
- ➔ Régler le commutateur TV - DVD de la télécommande sur "TV".

Le réglage ne peut pas être modifié dans l'affichage des préférences [LANGUE].

- ➔ Arrêter la lecture et changer le réglage dans l'affichage des préférences [LANGUE].

La langue audio et les sous-titres ne peuvent pas être modifiés.

- ➔ Il n'y a qu'une seule langue enregistrée sur le disque en cours de lecture.
- ➔ Le disque en cours de lecture n'accepte pas d'opérations avec les touches AUDIO - fs/Rate et SUBTITLE. Changer les sous-titres en utilisant [SOUS-TITRE] dans l'affichage des préférences [LANGUE] (voir page 33).

Aucun sous-titre n'est affiché.

- ➔ Aucun sous-titre n'est enregistré sur le disque en cours de lecture.
- ➔ [ARRET] est sélectionné dans [SOUS-TITRE] dans l'affichage des préférences [LANGUE]. Sélectionner la langue souhaitée dans [SOUS-TITRE] (voir page 33).
- ➔ Les sous-titres ne peuvent pas s'afficher correctement pendant la lecture répétée A-B.

Image

L'image est parasitée.

- ➔ Le lecteur est raccordé directement à un magnétoscope et la fonction anticopie est activée. Brancher le lecteur de sorte que le signal d'image passe directement au téléviseur.
- ➔ Avec certains disques, l'image peut être floue lorsque [SOURCE D'IMAGE] est réglé sur [FILM] ou [AUTO]. Régler [SOURCE D'IMAGE] sur [VIDEO (NORMAL)] ou [VIDEO (ACTIF)].

Une image correcte ne peut pas s'obtenir.

- ➔ Ne raccorder qu'un seul type de câble à (aux) la prise(s) à utiliser sur ce lecteur soit la prise VIDEO, la prise S-VIDEO ou les prises COMPONENT VIDEO OUT. (Noter qu'il est possible de raccorder les câbles à la prise VIDEO et aux prises COMPONENT VIDEO OUT en même temps.) Si un câble S-VIDEO est raccordé à une prise S-VIDEO, le lecteur est réglé sur le mode de sortie S-VIDEO automatiquement.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur ou bien l'écran est flou ou divisé en deux parties.

- ➔ Le lecteur est en mode de balayage progressif bien qu'il soit raccordé au téléviseur via la prise VIDEO ou S-VIDEO. Régler le VIDEO SIGNAL SELECTOR du panneau arrière sur "480i", ou le régler sur "REMOTE" et désactiver le mode de balayage progressif en utilisant la touche VFP - PROGRESSIVE SCAN (voir page 6).

Audio

Le niveau de son de lecture d'un disque DVD VIDEO est inférieur au niveau de son d'une émission de télévision.

- ➔ Régler la préférence [COMMANDE DE PLAGE D.] sur [MODE TV] (voir page 34.)

La sortie audio analogique est déformée.

- ➔ Régler la préférence [NIVEAU DE SORTIE] sur [FAIBLE] (voir page 34).

[MULTI-CANAUX] apparaît sur l'afficheur à la lecture d'un disque DVD AUDIO.

- ➔ La piste ne peut pas remixer en audio stéréo à deux canaux. Ecouter en audio ambiophonique multicanaux (voir page 34).

MP3/WMA

Aucun son n'est produit.

- ➔ Le disque MP3/WMA est enregistré avec l' "écriture par paquets (format UDF)". Il ne peut être lu.

Les fichiers (pistes) ne sont pas lus dans l'ordre d'enregistrement.

- ➔ Ce lecteur lit les fichiers en ordre alphabétique. C'est pourquoi l'ordre de lecture peut varier.

Les fichiers WMA ne sont pas lus.

- ➔ Le fichier est protégé contre la copie.
- ➔ Le fichier est enregistré avec un débit binaire inférieur à 48 kbps. Le lecteur ne prend pas en charge de tels fichiers WMA.

JPEG

Il n'y a pas d'image ou l'écran devient noir.

- ➔ Le format des fichiers n'est pas le format JPEG de base. Le lecteur ne prend en charge que le format JPEG de base.

L'affichage des préférences ne peut pas être activé.

- ➔ Il n'est pas possible d'activer l'affichage des préférences lorsqu'un disque JPEG est inséré.

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques et la présentation sont sujets à des modifications sans préavis.

Généralités

Disques lisibles	DVD AUDIO, DVD VIDEO, DVD-R (format vidéo), DVD-RW (format vidéo/format VR), DVD-RAM (format VR), SVCD, CD Vidéo, CD Audio (CD-DA), CD-R/RW (CD-DA, SVCD, CD Vidéo, format MP3/WMA, JPEG)
Format vidéo	REMOTE, 480i (Balayage entrelacé)/480p (Balayage progressif) réglable

Autres

Alimentation	120 V CA \sim , 60 Hz
Consommation d'énergie	13 W (POWER ON), 2,0 W (Mode STANDBY)
Poids	1,9 kg
Dimensions (L x H x P)	435 mm x 44 mm x 258,6 mm

Sorties vidéo

COMPONENT (prises à broches)	Sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω) Sortie P _B /P _R : 0,7 Vp-p (75 Ω)
VIDEO OUT (prise à broches)	1,0 Vp-p (75 Ω)
S-VIDEO OUT (prise S)	Sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω) Sortie C: 286 mVp-p (75 Ω)
Résolution horizontale	500 lignes ou plus

Sorties audio

ANALOG OUT (prise à broches)	2,0 Vrms (10 k Ω)
DIGITAL OUT (COAXIAL)	0,5 Vp-p (75 Ω terminaison)
DIGITAL OUT (OPTICAL)	-21 dBm à -15 dBm (crête)

Caractéristiques audio

Réponse en fréquence

CD (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz):
2 Hz à 20 kHz

DVD (fréquence d'échantillonnage 48 kHz):
2 Hz à 22 kHz

(4 Hz à 20 kHz pour les signaux de trains binaires DTS et Dolby Digital)

DVD (fréquence d'échantillonnage 96 kHz):
2 Hz à 44 kHz

DVD (fréquence d'échantillonnage 192 kHz/176,4 kHz):
2 Hz à 88 kHz

Plage dynamique 16 bits: Plus de 98 dB
20 bits/24 bits: Plus de 106 dB

Pleurage et scintillement

Non mesurable (moins de $\pm 0,002\%$)

Distorsion harmonique totale

16 bits: moins de 0,006%
20 bits/24 bits: moins de 0,005%

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "MLP Lossless" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Français

Annexe A: Tableau des signaux de sortie numérique

(pour page 34)

Type de disques	Sortie		
	SEULEMENT PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	FLUX/PCM
DVD avec 48/44,1 kHz, PCM linéaire 16/20/24 bits DVD AUDIO avec MLP	PCM linéaire stéréo, 48/44,1 kHz, 16/20/24 bits		
DVD avec 192/176,4/96/88,2 kHz, PCM linéaire de bits 16/22/24 DVD AUDIO avec MLP	48/44,1 kHz, 16/20/24 bits, PCM linéaire stéréo (sous-échantillonnage)		
DVD avec DTS	PCM linéaire stéréo, 48 kHz, 16 bits		Train binaire DTS
DVD avec Dolby Digital	PCM linéaire stéréo, 48 kHz, 16 bits	Train binaire Dolby Digital	
SVCD/CD Vidéo/CD Audio	PCM linéaire stéréo, 44,1 kHz, 16 bits		
CD Audio avec DTS	44,1 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo		Train binaire DTS
CD-R/RW avec MP3/WMA	PCM linéaire		

Annexe B: Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale (pour page 37)

AD	Andorre	EH	Sahara-Occidental	LA	République démocratique et populaire du Laos	RU	Russie
AE	Emirats Arabes Unis	ER	Erythrée	LB	Liban	RW	Rwanda
AF	Afghanistan	ES	Espagne	LC	Sainte Lucie	SA	Arabie Saoudite
AG	Antigua-et-Barbuda	ET	Ethiopie	LI	Liechtenstein	SB	Salomon (les)
AI	Anguilla	FI	Finlande	LK	Sri Lanka	SC	Seychelles
AL	Albanie	FJ	Fidji	LR	Liberia	SD	Soudan
AM	Arménie	FK	Iles Malouines	LS	Lesotho	SE	Suède
AN	Antilles néerlandaises	FM	Micronésie (Fédération de)	LT	Lithuanie	SG	Singapour
AO	Angola	FO	Fro (ou Faroe) (les)	LU	Luxembourg	SH	Sainte-Hélène
AQ	Antarctique	FR	France	LV	Lettonie	SI	Slovénie
AR	Argentine	FX	France métropolitaine	LY	Libye	SJ	Svalbard et Jan Mayen
AS	Samoa-Américaines	GA	Gabon	MA	Maroc	SK	Slovaquie
AT	Autriche	GB	Royaume-Uni	MC	Monaco	SL	Sierra Leone
AU	Australie	GD	Grenade	MD	Moldovie, République de	SM	Saint-Marin
AW	Aruba	GE	Géorgie	MG	Madagascar	SN	Sénégal
AZ	Azerbaïdjan	GF	Guyane française	MH	Marshall (les)	SO	Somalie
BA	Bosnie-Herzégovine	GH	Ghana	ML	Mali	SR	Suriname
BB	La Barbade	GI	Gibraltar	MM	Myanmar	ST	Sao Tome et Principe
BD	Bangladesh	GL	Groenland	MN	Mongolie	SV	Salvador
BE	Belgique	GM	Gambie	MO	Macao	SY	Syrie
BF	Burkina Faso	GN	Guinée	MP	Mariannes du Nord (les)	SZ	Swaziland
BG	Bulgarie	GP	Guadeloupe	MQ	Martinique	TC	Turks et Caicos (les)
BH	Bahreïn	GQ	Guinée équatoriale	MR	Mauritanie	TD	Tchad
BI	Burundi	GR	Grèce	MS	Montserrat	TF	Territoires français du Sud
BJ	Bénin	GS	Géorgie et Sandwichs du sud	MT	Malte	TG	Togo
BM	Bermudes	GT	Guatemala	MU	Maurice	TH	Thaïlande
BN	Brunei Darussalam	GU	Guam	MV	Maldives	TJ	Tadjikistan
BO	Bolivie	GW	Guinée-Bissau	MW	Malawi	TK	Tokelau
BR	Brésil	GY	Guyane	MX	Mexique	TM	Turkménistan
BS	Bahamas	HK	Hong Kong	MY	Malaisie	TN	Tunisie
BT	Bhoutan	HM	Ile Heard et les McDonald	MZ	Mozambique	TO	Tonga
BV	Bouvet (le)	HN	Honduras	NA	Namibie	TP	Timor de l'Est
BW	Botswana	HR	Croatie	NC	Nouvelle-Calédonie	TR	Turquie
BY	Biélorussie	HT	Haiti	NE	Niger	TT	Trinité-et-Tobago
BZ	Bélice	HU	Hongrie	NF	Norfolk (le)	TV	Tuvalu
CA	Canada	ID	Indonésie	NG	Nigeria	TW	Taiwan
CC	Cocos (ou Keeling) (les)	IE	Irlande	NI	Nicaragua	TZ	Tanzanie, République Unie de
CF	Centrafricaine (République)	IL	Israël	NL	Pays-Bas	UA	Ukraine
CG	Congo	IN	Inde	NO	Norvège	UG	Ouganda
CH	Suisse	IO	Territoire britannique de l'océan Indien	NP	Népal	UM	Iles mineures à l'extérieur des Etats-Unis
CI	Côte d'Ivoire	IQ	Irak	NR	Nauru	US	Etats-Unis
CK	Cook (les)	IR	Iran (République islamique d')	NZ	Niue	UY	Uruguay
CL	Chili	IS	Islande	NU	Nouvelle-Zélande	UZ	Ouzbékistan
CM	Cameroun	IT	Italie	OM	Oman	VA	Vatican (Saint-Siège)
CN	Chine	JM	Jamaïque	PA	Panama	VC	Saint Vincent et les Grenadines
CO	Colombie	JO	Jordanie	PE	Pérou	VE	Vénézuela
CR	Costa Rica	JP	Japon	PF	Polynésie française	VG	Iles Vierges (Britanniques)
CU	Cuba	KE	Kenya	PG	Papouasie-Nouvelle-Guinée	VI	Iles Vierges (Etats-Unis)
CV	Cap-Vert	KG	Kirghizistan	PH	Philippines	VN	Vietnam
CX	Christmas (le)	KH	Cambodge	PK	Pakistan	VU	Vanuatu
CY	Chypre	KI	Kiribati	PL	Pologne	WF	Wallis et Futuna (les)
CZ	Tchèque (République)	KM	Comores	PM	Saint-Pierre et Miquelon	WS	Samoa
DE	Allemagne	KN	Saint Kitts et Nevis	PN	Pitcaïn (le)	YE	Yémen
DJ	Djibouti	KP	Corée, République démocratique et populaire de	PR	Porto Rico	YT	Mayotte
DK	Danemark	KR	Corée, République de	PT	Portugal	YU	Yougoslavie
DM	Dominica	KW	Koweït	PW	Belau (ou Palau)	ZA	Afrique du Sud
DO	Dominicaine (République)	KY	Cayman (les)	PY	Paraguay	ZM	Zambie
DZ	Algérie	KZ	Kazakhstan	QA	Qatar	ZR	Zaïre
EC	Equateur			RE	Réunion	ZW	Zimbabwe
EE	Estonie			RO	Roumanie		
EG	Egypte						

Annexe C: Tableau des langues et leurs abréviations

(pour pages 21 et 33)

AA	Afar	FA	Perse	KM	Cambodgien (Khmer)	OM	(Afan) Oromo	SU	Soudanais
AB	Abkhaze	FI	Finois	KN	Canadien	OR	Oriya	SV	Suédois
AF	Afrikaner	FJ	Fidji	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroèse	KS	Cachemirien	PL	Polonais	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frisien	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TE	Telugu
AS	Assamaï	GA	Irlandais	KY	Kirghiz	PT	Portugais	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	LA	Latin	QU	Quecquois	TH	Thaï
AZ	Azerbadjanais	GL	Galicien	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Laotien	RN	Kirundi	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LT	Lithuanien	RO	Roumain	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LV	Latvien, Letton	RU	Russe	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malgache	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	MI	Maori	SA	Sanscrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangla	HU	Hongrois	MK	Macédonien	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	ML	Malayalam	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MN	Mongole	SH	Serbo-Croate	TW	Twï
CA	Catalan	IE	Interlingue	MO	Moldave	SI	Singalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MR	Marathi	SK	Slovaque	UR	Urdu
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MS	Malais (MAY)	SL	Slovénien	UZ	Uzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MT	Maltais	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DA	Danois	IW	Hébreu	MY	Burmoï	SN	Shona	VO	Volapük
DZ	Bhoutanais	JI	Yiddish	NA	Nauru	SO	Somali	WO	Wolof
EL	Grec	JW	Javanais	NE	Népalais	SQ	Albanais	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Géorgien	NL	Hollandais	SR	Serbe	YO	Yoruba
ET	Estonien	KK	Kazakh	NO	Norvégien	SS	Siswati	ZU	Zoulou
EU	Basque	KL	Groenlandais	OC	Occitan	ST	Sesotho		

Annexe D: Glossaire

480i/480p

Indique le nombre de lignes et le format de balayage d'un signal d'image. 480i indique 480 lignes de balayage avec format entrelacé, et 480p indique 480 lignes de balayage avec format progressif.

Balayage entrelacé

Dans un système vidéo conventionnel, une image apparaît sur l'affichage du moniteur entre des lignes de deux moitiés. Le système de balayage entrelacé place les lignes de la deuxième moitié de l'image entre les lignes de la première moitié de l'image.

Balayage progressif

Le balayage progressif affiche toutes les lignes horizontales d'une image en une fois, comme une seule image. Un appareil DVD à balayage progressif convertit la vidéo entrelacée (480i) d'un DVD à un format progressif (480p) pour le raccordement à un affichage progressif. Cela augmente considérablement la résolution verticale.

Chapitre/titre

Le chapitre est la plus petite division et le titre est la plus grande division sur un DVD VIDEO. Un chapitre est une division d'un titre et est semblable à une piste pour un CD Vidéo ou un CD Audio.

Débit Binaire

Montre le nombre d'informations numériques nécessaire à lecture du son pendant une seconde. Le débit binaire s'exprime en bits par seconde.

Dolby Digital (AC3)

Un système à six canaux comprenant des canaux à gauche, au centre, à droite, à l'arrière gauche, à l'arrière droit et LFE (canal Low-Frequency Effect, à utiliser avec une enceinte d'extrême grave). Tout le traitement est fait dans le domaine numérique. Les disques Dolby Digital ne contiennent pas tous six (5.1) canaux d'information.

Dolby Surround/Dolby Pro Logic

Dolby Surround enregistre quatre canaux de son avant et arrière sur deux canaux de façon à permettre à un décodeur de récupérer les quatre canaux originaux pour la lecture. Le son peut être lu spontanément par un système stéréo à deux canaux parce qu'il a été enregistré sur deux canaux. Dolby Pro Logic introduit des circuits directionnels dans un traitement du décodeur latéral (augmentant le niveau des canaux spécifiques et diminuant le niveau des canaux silencieux) pour une perspective d'espace plus grand, et ajoute une enceinte centrale utilisée au départ pour le dialogue. Ce système a pour résultat une séparation de canaux améliorée.

Down-mix

Mixage stéréo interne de matériel audio ambiophonique multicanaux d'un appareil DVD. Les signaux down-mix sont émis des connecteurs de sortie stéréo.

DTS

Un format d'encodage audio Digital Surround configuré avec six (5.1) canaux, semblable au Dolby Digital. Il exige un décodeur, soit dans l'appareil soit dans un récepteur extérieur. DTS est l'abréviation de Digital Theater Systems. Les disques DTS ne contiennent pas tous six (5.1) canaux d'information.

Fréquence d'échantillonnage

Le débit duquel les mesures d'un signal audio sont prises pendant la conversion A/N et N/A. La fréquence d'échantillonnage s'exprime en échantillons par seconde.

Groupe

La plus grande division sur DVD AUDIO.

JPEG

Un format de fichier commun pour la compression et le stockage des images fixes.

JPEG est l'abréviation de Joint Photographic Experts Group (Groupe des experts photographiques conjoints).

Il existe trois sous-types de format JPEG.

- JPEG de base: utilisé pour les appareils-photos numériques, le web, etc.
- JPEG progressif: utilisé pour le web
- JPEG sans perte: type ancien, rarement utilisé aujourd'hui

MLP

MLP est l'abréviation de "Meridian Lossless Packing" (Compression Meridian Sans perte). Un système de compression audio sans perte qui peut recréer complètement le signal PCM.

Mode VR

Un mode d'enregistrement qui s'applique lorsque les signaux vidéo sont enregistrés sur un disque DVD RW ou DVD-RAM. Ce mode permet le montage de l'enregistrement, par exemple, le mode VR permet un enregistrement programmé et un enregistrement manuel dans lequel la durée d'enregistrement peut être réglée.

MP3

MP3 est un format de compression de données audio, qui est l'abréviation de MPEG-1 Audio Layer 3. En utilisant MP3, il est possible d'obtenir une réduction de données d'environ 1:10.

NTSC (National Television System Committee)

Un format de système de télévision en noir et blanc et en couleur utilisé aux Etats-Unis, au Canada, au Mexique et au Japon.

PAL (Phase Alternation by Line)

Un format de système de télévision en couleur largement utilisé en Europe occidentale.

PBC

PBC est l'abréviation de "Playback control" et est une méthode de contrôle de lecture des disques CD Vidéo (VCD). Il est possible d'agir sur le disque à travers des menus.

PCM linéaire audio

PCM est l'abréviation de "pulse code modulation". PCM linéaire est une méthode ordinaire pour coder numériquement le son sans compression, et est utilisée pour les pistes audio sur les disques DVD VIDEO, CD Audio, etc.

Piste

La plus petite division sur les disques SVCD, CD Vidéo et CD Audio.

Plage dynamique

La différence entre les sons les plus forts et les plus faibles.

Rapport d'aspect

Un rapport qui définit la forme de l'image rectangulaire d'un téléviseur. C'est la largeur de l'image par rapport à la hauteur. Une image de télévision conventionnelle a un rapport d'aspect de 4:3.

S-vidéo

Un signal vidéo qui améliore la qualité de l'image par rapport aux raccordements composites standards. Utilisé pour Super VHS, DVD, des moniteurs de télévision sophistiqués, etc.

Train binaire

La forme numérique des données audio multicanaux (par ex. 5.1 canaux) avant leur décodage en différents canaux.

Vidéo composante

Signaux vidéo à trois canaux d'informations distinctes qui fabriquent l'image. Il existe plusieurs types de vidéo composante, tels que R/G/B et Y/C_B(P_B)/C_R(P_R).

Vidéo composite

Un signal vidéo simple communément utilisé dans la plupart des produits vidéo grand public qui contient toutes les informations de luminance, couleur et synchronisation.

WMA

WMA est l'abréviation de "Windows Media Audio", et représente un format de compression de données audio développé par Microsoft Corporation. La qualité sonore des données comprimées à l'aide de WMA est la même que celle de MP3, quoique la taille du fichier WMA est plus petite que celui du MP3.

